

Primorski dnevnik

Posluma plačana v gotovini
Abb. postale I grupo

Cena 400 lir

Leto XXXVIII. Št. 123 (11.251)

TRST, nedelja, 13. junija 1982

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdoba« v Gocvri pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

Grožnja iz Libanona

Izraelska agresija na Libanon, ki se je začela pred osmimi dnevi, in zasedba vsega njegovega južnega dela od samih vrat Bejruta, barbarska bombardiranja mest in vasi ter pokoli civilnega prebivalstva, v posebno velikem številu v palestinskih begunskih naseljih, spopadi s sirskimi enotami na libanonskem ozemlju, vse to je znova postavilo v ospredje bližnji vzhod kot latentno silno nevarno žarišče za svetovni mir na križišču interesov dveh velesil in celo umaknilo v ozadje argentinsko-britansko vojno za Falklandske otoke, kjer se je prav včeraj začela — kot vse kaže — zadnja in odločilna britanska ofenziva na Port Stanley, praktično še edino argentinsko oporišče na otoku po njegovi neenadni zasedbi pred dvema mesecema.

Ogorčene obsodbe iz vsega sveta so izraelske voditelje v zadnjih dveh dneh sicer prisilile, da so ponudili premirje najprej Sircem in sicer še Palestincem, kar bi moralo pomeniti ustavitve vsakršnih vojaških operacij, toda ostaja dejstvo, da so Izraelci zasedeli polovico Libanona in na zasedenem ozemlju tudi ostali kot okupatorji z vsem tistim, kar vsaka okupacija tuje dežele in tujih ljudstev lahko pomeni in z diktiranjem pogojev, ki so za vsako neodvisno državo nesprejemljivi.

Prihodni dnevi bodo pokazali v kolikšni meri bo premirje držalo, toda ostaja dejstvo, da se je svet, pa čeprav ne povsem neopracoval, še enkrat znašel pred dejstvom, da je neka država z vso svojo ogromno vojaško močjo in s kritjem ene od dveh svetovnih velesil, videla preko svojih meja na ozemlje sosedne države in s tem grobo prekršila vse mednarodne pravne norme, vse mednarodne veljavne listine Organizacije združenih narodov in vsa načela o reševanju sporov po mirni poti, ki je, pa naj bo tako dolga in naporna, vedno boljša kot en sam dan vojne. V že tako nemirnem svetu, nad katerim visi grožnja mora ntrpanih arzenalov jedrskega in konvencionalnega orožja v rokah obeh velesil, ki lahko v trenutku spremenijo svet in njegovo civilizacijo v mrtvo puščavo, je zato izraelska agresija v še mnogo večji meri kot argentinsko-britanska vojna, sprožila najostrejšo obsodbo z vseh strani. Posebno silovito je glas obsodbe dvignil iz neuvrščenega sveta, saj je Libanon neuvrščena država, nič manj odločno pa je prišel tudi iz blokovsko povezanih držav, kar je morda najbolj dokaz resnosti sedanjega mednarodnega trenutka in zaskrbljenosti za svetovni mir. Varnostni svet OZN je na svojem zasedanju sprejel dve resoluciji s pozivom Izraelu za prenehanje agresije, ko pa je sprejel še resolucijo z pozivom agresorju, da mora zapustiti zasedeno ozemlje tuje države, so ZDA postavile na to zahtevno veto, čes da je premalo uravnotežena, kot da bi ne bilo nobene razlike med napadalcem in napadenim. Poteza ZDA — tako ocenjujejo opazovalci — ni bila naključna. Z njo so ZDA hotele dati Izraelu čas, da z nadaljevanjem agresije doseže cilje, ki si jih je zastavil, to je uničenje palestinskega narodnoosvobodilnega gibanja. Samo tako je mogoče razumeti, da je le nekaj dni po vetu v varnostnem svetu ameriški predsednik Reagan na zasedanju pakta NATO obsodil Izrael in celo zagrozil z represalijami. Če bolj pa je prišla do izraza zaskrbljenost zaradi izraelskega napada na Libanon na prednem drugem zasedanju skupščine OZN o razorožitvi, kjer je se zlasti močno odmeval govor predsednika predsedstva SFRJ Stamboliča, ki je povsem upravičeno poudaril, da »grožnja varnosti vsake posamezne države v današnjem svetu, ki je medsebojno odvisen, hitro d biva mednarodne razsežnosti ter spravlja v nevarnost svetovni mir«.

Kako resnična je ta ugotovitev dokazuje tudi dejstvo, da je izraelska agresija na Libanon in razplet okrog nje zlasti zadržanjem ZDA, takoj imela svoj odsev na odnose med Sovjetsko zvezo in ZDA oziroma na obnovitev pogajanj za omejitev jedrskega orožja v Ženevi, za katere sta obe strani že izrazili svojo pripravljenost, pa se kaj lahko zgodi, da bi pogajanja v ozračju medsebojnih polemik in obtožb, bila spet odložena za daljši čas z vsemi posledicami, ki jih nadaljnje orožjevanje prinaša za varnost in mir v svetu.

To pa je samo še en dokaz, kako daljnosežne posledice lahko imajo take tako imenovane »lokalne vojne«, zlasti na tako kritičnih točkah sveta kot je bližnji vzhod, kjer se pokrivajo in križajo strateški interesi velikih sil na koži malih narodov in držav. Mir se lahko zavaruje le ob spoštovanju neodvisnosti, enakopravnosti in vsemeljše nedotakljivosti vseh držav, kar so tudi vodilna načela Organizacije združenih narodov.

SINOČI PO NAJBOLJ KRVAVEM DNEVU IZRAELSKE AGRESIJE V LIBANONU

Izrael prekinil sovražnosti s Palestinci vsiljuje pa svoje pogoje za mir in umik

Pri tem ga vsestransko podpirajo ZDA - Palestinci pristali na premirje - Shrljivi obračun žrtev

BEJRUT — Po premirju s Sirci je sinoči Izrael enostransko prekinil sovražnosti tudi s Palestinci. Vodja PLO Jaser Arafat je generalnemu tajniku OZN De Cuellarju sporočil, da pristajajo Palestinci na premirje, da pa mora Izrael spoštovati resoluciji 508 in 509 varnostnega sveta OZN o brezpogojnem umiku iz Libanona. Ob tem pa ni rečeno, da ne bo v prihodnjih urah prišlo do novih spopadov, bližnjevzhodna premirja so namreč skrajno labilna.

Vsekakor pa so bili po vsem sodeč pritiski svetovne diplomacije in javnega mnenja uspešni. Po jasnih stališčih Francije so skoraj vse zahodnoevropske države odločno obsodile izraelsko agresijo. Britanski zunanji minister Pym pa je na srečanju s svojim egiptovskim kolegom poudaril, da ne bo miru in stabilnosti na bližnjem vzhodu, če ne bodo upoštevali neodtujljivih pravic Palestincev do samoodločbe. London je torej odkril samoodločbo, saj jo rabi za svoje Falklande. Razen Francije, ki je zagrozila, da ne bo podaljšala sporazuma o gospodarskem sodelovanju z Izraelom, pa ni konkretnega nihče nič storil. Palestinci pa so kot kaže zadovoljni že s takimi načelnimi obsodbami izraelske agresivne politike.

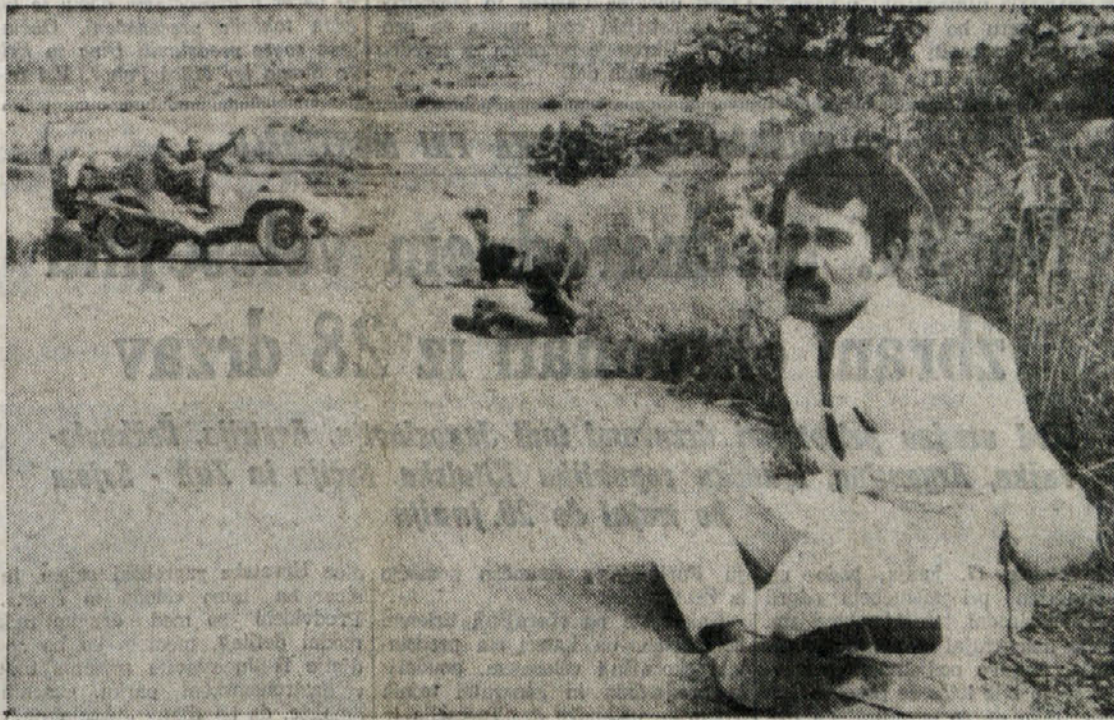
Po mednarodnih pritiskih in bojnih, da bi ostal Izrael popolnoma osamljen, je brzokone omogočil sinočnje premirje nepriznanih žilav odpor palestinskih borcev, ki je povsem presenetil izraelske generalstabe, saj so se Palestinci marsikje uspešno postavili po robu tehnološko močnejšemu izraelskemu sovražniku. Ure pred premirjem pa so bile za Bejrut in Libanon najbolj krvave v vsem sedanjem spopadu. Vse od jutra je bil Bejrut pod pravo ploho letalskih bomb, ki so dobesedno zravnale z zemljo cele mestne četrti muslimanskega dela libanonskega glavnega mesta. Podatki o žrtvah so shrljivi: samo v obledenju Sajdi je po podatkih mednarodnega rdečega križa padlo tisoč civilistov, 3 tisoč pa je ranjenih. Po neuradnih vestih, ki so jih v Rimu posredovali palestinski katoliški krogi, so Izraelci v teh dneh ubili preko 10 tisoč ljudi, v glavnem civilistov.

Včeraj se je nad Bejrutom znesla tudi izraelska vojna mornarica, ki je s topovskimi salvami dokončevala letalsko bombardiranje. S prekleto muslimanskega dela Bejruta je prebivalstvo skušalo zbežati v krščanski del, a na edinem odprtem prehodu pri državnem muzeju je falangistična milicija zavračala ponovno v peklo bomb, granat in raket vse, ki so imeli palestinske dokumente, ali pa so bili na seznamu libanonskih levičarskih aktivistov.

»Mir v Galileji« so Izraelci cinično imenovali svojo agresijo v Libanonu. Njihov mir pa je mir grobov, kjer naj bi počivalo palestinsko ljudstvo, to naj bi bila »odločna rešitev palestinskega vprašanja« v slogu nekdanjega reševalca armenskega vprašanja. Sinoči je izraelski zunanji minister Semir napovedal, da se bo njegova vojska umaknila šele po sporazumu, ki bo preprečeval, da bi Palestinci nadaljevali svoje »teroristične napade proti židovskim državam, Sa-

mir se torej čuti dovolj močnega, da še vedno vsiljuje izraelski mir«. To pa mu neposredno omogoča Reaganova administracija, ki je prav včeraj poudarila, da zahteva izraelski umik, a pod pogojem, da se temeljito spremeni politična razmerja v Libanonu. Grobo povedano: da se Sirci in preživeli Palestinci umaknejo iz Libanona, če je to do neke mere uresničljivo za Damask, ki bi moral v skrajni sili le pozabiti na svoje sanje o veliki Siriji, bi za brezdomske Palestince pomenilo novo begunstvo pravo prekletstvo, ki ne bi v nobenem primeru odpravilo napetosti, še več, palestinsko vprašanje bi postalo še bolj eksplozivno.

Vse napredne sile sveta morajo sedaj to izraelsko ameriško nakano preprečiti, to pa bodo najuspešneje storile, če bo Izrael spoznal, da mu stojijo ob strani le ZDA in da se bo moral z drugimi metodami lotiti palestinskega vprašanja.



Vsak civilist je za izraelsko vojsko potencialni sovražnik

(Telefoto AP)

Z INTENZIVNIM OBSTRELJEVANJEM IN »BRILJANTNIM NOČNIM NAPADOM«

BRITANSKA VOJSKA USPEŠNO ZAČELA OFENZIVO PROTI ARGENTINSKIM ČETAM V PORT STANLEYU

Padalci in marinci globoko prodrli v sovražnikovo obrambno črto - Argentine naj bi presenetili v spanju - V Buenos Airesu trdijo, da so uničili fregato



Argentinski mitraljezec odvis britanska letala

(Telefoto AP)

BUENOS AIRES, LONDON — Britanska vojska je naposled sprožila dolgo pričakovano ofenzivo proti glavnemu mestu Falklandskega otočja Port Stanley oziroma Puerto Argentino. Prve vesti o »silovitih spopadih« med obema vojskama so se v Argentini razširile že popoldne, sinoči pa je sam britanski obrambni minister John Nott napovedal, da so britanske čete v briljantnem nočnem napadu prodrle za osem kilometrov v smeri Port

Stanleya in presenetile speče argentinske vojske, ki so se zavedli prisotnosti sovražnika, ko je bilo že prepozno. Po začetnem napadu so se razvili ogorčeni boji, pri čemer pa so bile britanske izgube omejene.

Kot se je izvedelo po neuradnih virih se je napad na Port Stanley, pred katerim so britanske enote »task force« in letala »charriers« temeljito prečesala argentinske postojanke, začel okoli ene ure po italijanskem času. Več

tisoč britanskih vojakov, z marinci na čelu, je vdrl v argentinske položaje in uperilo svoje puške proti presenečenim sovražnikom, ki so se komajda zavedali, kaj se pravzaprav dogaja. Po začetni zmedbi so se Argentinci nekoliko znašli in začeli odgovarjati na ogenj, a so kmalu ugotovili, da je njihova obramba brezupna. V Londonu poudarjajo, da je šlo za izredno učinkovito in dobro izpeljano akcijo, po kateri naj bi ostalim pripadnikom argentinske garnizije generala Menendez v Port Stanleyu ne preostalo nič drugega, kot da se čim prej predajo.

Vse kaže torej, da je Britancom uspelo načeti krčeviti odpor Argentine, ki so se jim uspešno upirali vse do včeraj in za trenutek celo postavili v dvom končni izid falklandske vojne. Da je britanski napad uspel potrjujejo tudi neuradni buenosajreški vojaški viri. Triumfalistične izjave po uspehih letalstva v prejšnjih dneh je zamenjalo skopo priznanje, da so britanske kopenske sile izvedle »nekaj prodorov« v prve argentinske obrambne črte. Če to izjavo primerjamo s propagandistično obarvanimi sporočili argentinskega generalstaba, potem je jasno, da besedi »nekaj prodorov« pravzaprav pomenita začetek konca iluzij argentinskih generalov, da jim bo vendarle uspelo kljubovati boljše oboroženi kraljevi vojski. Dokaj preprosti zvani v tem smislu tudi dramatičen poziv malinskega guvernerja Menendeza buenosajreški huntu le nekaj ur pred začetkom ofenzive. V telefonskem pogovoru,

ki ga je prestregla britanska vojaška obveščevalna služba, je Menendez ugotavljal, da je izid spopada, zaradi uspešnosti britanske blokade, ki preprečuje dobavo orožja in opreme vojakom na Malvinah, dejansko zapečaten.

Kot dokaj skromna uteha zveni v tem trenutku tudi sporočilo argentinskega generalstaba, v katerem je rečeno, da so med včerajšnjim napadom ladij »task force« na Port Stanley, argentinska letala onespobila še eno britansko fregato, ki naj bi popolnoma zgorela. V Buenos Airesu trdijo, da britanske bombe ne delajo razlik med vojniki in civilisti. Obstreljevanje falklandske prestolnice naj bi namreč že zahtevalo smrt dveh otročev, štirje pa naj bi bili ranjeni. Argentinske oblasti obtožujejo London tudi napada na plavajočo bolnišnico »Bahia Paraíso«, ki je zasedrana v pristanišču Puerto Argentino. V Veliki Britaniji te trditve niso komentirali, čeprav se je Argentina že uradno pritožila pri zenevskem sedežu mednarodnega Rdečega križa.

Skoraj paradični prihod prekoceanske ladje »Queen Elizabeth« v Portsmouthu in na prvi navdušeni odmevi na uspešni napad na Port Stanley pa niso zmanjšali obupa in zapredanosti britanske javnosti nad krvavim izidom spodletalega poskusa izkrcanja v Abergradu. Še vedno ni uradnih podatkov o žrtvah, dobro obveščen viri pa trdijo, da je življenj izgubilo 43 britanskih vojakov, ranjenih pa naj bi bilo najmanj 130, med katerimi se številni še borijo s smrtno. Skupni obračun britanskih žrtev se je torej povzpela na 184, čeprav uradni argentinski viri trdijo, da je že umrlo več kot 2.000 sovražnikov. Teh števil kajpak ne gre jemati preveč resno, čeprav je po drugi strani res, da je nek falklandski kmet britanskega porekla, ki je bil priča »klanju« v Abergradu, priznal, da se obračun britanskih izgub samo v tej bitki suče okoli 200 mrtvih.

Janez Pavel II. se vrača v Rim

BUENOS AIRES — S ponovnim pozivom za mirobiljno rešitev falklandske krize je papež Janez Pavel II. včeraj končal svoj krajši obisk v Argentini, ki je zaradi južnoatlantskega konflikta in o-koliščin, zaradi katerih je bil sploh prirejen, zadobil precejšen politični pomen. Čeprav so vatičanski krogi to vztrajno zanikali, je namreč jasno, da papež ni do-potoval v Argentino samo zato, da bi utrdil vezi in vpliv cerkve pri

NA SESTANKU FINANČNIH MINISTROV EGS

Razvrednotenje franka in revalvacija marke

Italijanska lira se je razvrednotila za 7 odstotkov do marke in za 2,75 do ostalih valut razen franka

BRUSELJ — Finančni ministri evropske deseterice so se včeraj zbrali v belgijski prestolnici na muno sejo, da določijo nova razmerja med valutami v okviru evropskega denarnega sistema, h kateremu je pristopilo marca 1979 8 članic, medtem ko se nista pridružila Velika Britanija in Grčija. Preureditev notranjih menjalnih tečajev je zahtevala Francija, ker je frank pod močnim pritiskom v kleščah med dolarjem in nemško marko. Sestanek je še v teku, a se je kljub skrajni rezerviranosti izvedelo, da so ministri izdelali o-snutek dogovora, o katerem se te-čejo pogajanja.

Po tem sporazumu naj bi razvrednotili, v odnosu do osrednje vrednosti evropskega denarnega sistema, francoski frank za 5,75 odstotka in italijansko lito za 2,75 odstotka, medtem ko bi se nemška marka in holandski florint reval-virala za 4,25 odstotka. Če bo ob-veljala ta odločitev, se bo lira dejansko razvrednotila v razme-ru z marko in florintom za 7 od-stotkov ter za 2,75 odstotka do o-stalih evropskih valut, z izjemo francoskega franka, do katerega se bo njena vrednost povečala za 3 odstotke.

Današnja preureditev menjalnih razmerij je že šesta od ustanovit-ve EDS, ki določa osrednjo menjal-no razmerje in pa možnost nihan-ja, ki je za druge države omeje-na na 2,25 odstotka (navzgor ali navzdol), za Italijo pa izjemoma lahko doseže 6 odstotkov. Prve po-pravke so uvedli že konec leta 1979 z revalvacijo nemške marke in dvema devalvacijama danske krone. Nazadnje so oktobra lani revalvirali za 5,5 odstotka marko in florint in razvrednotili za 3 od-stotke francoski frank in lito (ki je bila že marca padla vrednost za 6 odstotkov), februarja letos so pa razvrednotili belgijski frank in dansko krono.

Francija se zaveda, da ji bo razvrednotenje omogočilo le kratke odhiti pred pritiskom dolarja in marke ter prav tako kratkotrajne prednosti v konkurenčnosti njene-ga izvoza. Zato se bo danes sta-lela pariška vlada, da sprejme stroge varčevalne ukrepe (20-od-stotno zmanjšanje primanjkljaja in prihranek 30 milijard frankov pri skrbstvu), ki naj privedejo do zmanjšanja inflacije pod 10 od-stotki.

Manifestacija

za mir v New Yorku

NEW YORK — Ob izrednem za-sedanju OZN o razorožitvi je bila včeraj v New Yorku največja ma-nifestacija za mir v ameriški zgo-dovini. Stotisoči so krenili v spre-vodu od Steklene palače do Cen-tralnega parka, kjer so pred več kot pol milijona ljudi vseh svetovnih nazorov nastopili slavni umetniki, verski in politični voditelji.

Finančnik Calvi izgubil brez sledu

RIM — Znani finančnik Rober-to Calvi, predsednik in upravitelj zavo-da Banco Ambrosiano, je iz-ginil v petek brez sledu iz svojega rimskega stanovanja. Preiskovalci ne verjamejo možnosti, da bi bil žrtev ubitve, mnogo bolj ver-jetno je, da bi se rad izgubil pri-zivni razpravi 21. t.m. pred milan-skim sodiščem, ki ga je že obso-dilo na 4 leta zapora in 15 milij-ard globe zaradi izvoza valute. V Milanu je v teku tudi kazenska preiskava proti Calviu in Sindco zaradi goljufije. V Rimu pa ga čakajo procesi v zvezi s skrivno framesonsko ložo »P2«.

Občni zbor

Unije Italijanov za Istro in Reko

PULJ — Ob prisotnosti več kot 100 delegatov in številnih osebno-sti družbenopolitičnega življenja SR Hrvatske in SR Slovenije je bil v Pulju občni zbor Unije Itali-janov za Istro in Reko. Predsed-nik Mario Bonita je v svojem po-ročilu obravnaval predvsem vpraš-ja nje šole, sredstev javnega ob-veščanja, odnosov z matičnim na-rodom in pa bogato sodelovanje s slovensko narodnostno skupno-stjo v Italiji. Občni zbor je na koncu odobril novi statut organizacije, ki predvideva ujanje kolektivnega vodstva. Nato so se dolocili, da bo konec meseca volilni zbor, na katerem bodo pripadniki italijske narodnosti izvolili novo vod-stvo, društvene organe in nove komisije Unije Italijanov za Istro in Reko. (e.o.)

Danes v Barceloni začetek »mundiala«

S kratko svečanostjo (19.15) in s prvo tekmo (20.00) se bo drevi na stadionu v Barceloni pričelo 12. svetovno nogometno prvenstvo, ki je gotovo letošnja največja športna prireditel.

Skoraj mesec dni (»mundial« se bo namreč končal 11. julija s finalnim srečanjem v Madridu) bo torej Španija v središču pozornosti več sto milijonov ljubiteljev nogometa in športa sploh. Tudi letošnja prireditel pa ne bo le revija vrhunškega nogometa, temveč tudi skup velikih ekonomskih interesov in s tem tudi oblice za šport negativnih posledic. In kot nalašč se bo »mundial« pričel s srečanjem, v katerem bo nastopil argentinski reprezentant Maradona, za katerega je prav španski klub Barcelona odšel več kot deset milijard lir.

Tako ali drugače pa je na dani, da je zanimanje za španski »mundial« izredno, seveda tudi med našimi ljubitelji športa. Zanja vseh »pravih« ljubiteljev nogometa je seveda ta, da bi nogometaši 24 reprezentanc pokazali dobro in fer igro. Znaga pa naj seveda najbolj.

(Več o SP na osmi strani.)

Z možgani in ne samo z mozgom

Izjava tistega misovskega centuriona, ki je pred dobrim tedenom zatiral svoj so-mišljenikom, da vsa slovenska literatura ni vredna ene same vejice kateregakoli tržaškega (italijanskega) pisatelja, se mi zdi v svoji nadutosti naduse značilna. Ne samo za misovske centurione, za katere velja po mojem Einsteinova ugotovitev, da za kora-kanje možgani niso potrebni, ker zadostuje že mozeg, temveč za celotno politično kulturo našega mesta. Razen tistih strank, v katerih smo Slovenci prisotni, bi se lahko reklo, da so vse ostale na bolj ali manj licemeren način zoževale svoj predvolilni program v en sam velik: NE, NE Slovencem! Zgovoren je v tem smislu primer Liste za Trst, ki je v nekem proglasu prikazala, kako si zamis-lja rabo slovenščine v javni upravi. Dovolje-na naj bi bila v tistih izvoljenih telesih, kjer bi se zanjo izjavilo več kot petdeset odstot-kov upravičencev. To je kakor reči: Slovenci so lahko manjšina tam, kjer so večina.

Te dni sem imel priliko videti v rimskih arhivih celo orstvo zanimivih dokumentov o odnosih med Italijo in Jugoslavijo v letih 1948-1949. Ni mi treba posebej poudarjati, da ti odnosi niso bili idilični. Do kolikšne me-re so bile pretrgane vezi med obema drža-vama, naj pove podatke, da so leta 1949 rimske oblasti ubigale, ali bi bilo primerno navezati z Jugoslavijo športne stike in do-voliti nekemu nogometnemu klubu, da nastopi v Ljubljani. Danes, ko živimo ob na stečaj odprti meji, smo na vse to pozabili, kakor da v Evropi ni ljudi, ki so si sicer geografsko blizu, a obenem tako narazen, kot da bi živeli eni na Zemlji, drugi na Luni.

Treba je priznati, da sta rimska in beo-grajska vlada prehodili v smeri pametnega sožitja dolgo in uspešno pot. Pri tem pa se človek nehotе sprašuje, koliko so jima prisiljenci na pomoč ljudje, ki žive ob meji, in imajo od dobrih sosedskih odnosov še največ koristi. Kar se Trsta tiče, oziroma dobršnega dela njegovih meščanov, se ver-

jetno ne motim, če rečem, da so temu zbl-ževanju dosledno nasprotovali in ga bojkotirali. V imenu ozemeljskih zahtev, politič-nih zamer in nasprotij so dajali duška svo-jemu podedovanemu antislavicizmu ter gleda-li na vsako bližanje in pametno sožitje kot na nevarnost, ki ogroža njihove bivanjske koristi.

V miselnosti mnogih se še danes ni nič spremenilo, čeprav je jasno, da vztrajanje v načelnem odklanjanju slovenske stvarno-sti tu in onkraj meje ne pelje nikamor. Pravi-ti, da je v naših krajih treba razviti nov na-čin gledanja na odnose med obema narod-nostima skupnostima in da je treba pomesti s starimi, preživetimi mentalnimi obrabi, je najbrž brezupno. A z druge strani, ali nam preostane kaj drugega, kot da to — tudi po izidih zadnjih volitev — znova in znova po-navljamo? Ali se je mogoče odpovedati prepričanju, da imajo ljudje tudi možgane in ne samo mozog?

JOZE PIRJEVEC

V TEM TEDNU BODO IMELE STRANKE VELIKO DELA

UPRAVLJIVOST TRSTA IN POKRAJINE GLAVNO VPRAŠANJE POLITIČNIH SIL

Hude gospodarske in druge težave narekujejo čimprejšnjo sestavo novih odborov, za kar pa je potrebna koalicija med strankami

Teden, ki je pred nami, bo prav gotovo pomenil za stranke obilico dela. Nadaljujejo se analize volilnih izidov, včeraj sta se tako sestala deželni komite in deželna kontrola na komisiji KPI. Sestanek se bo nadaljeval po vsej verjetnosti jutri. Uvodno poročilo je imel deželni tajnik Rossetti, ki je govoril na temo: «Volilni izidi in okrepitev pobude stranke na deželni ravni».

V začetku tega tedna se bodo sestali pokrajinski tajniki laičnega bloka in sicer na povabilo PSL. Poleg predstavnika omenjene stranke bodo prisotni tudi tajniki PSDI, PRI, SSK in PLI.

Pokrajinski tajnik KD Coslovich je sklical za četrtke sejo pokrajinskega komiteja stranke, da bi izoblikoval predloge za upravljalnost Trsta. Prav upravljalnost je osrednje vprašanje, ki ga morajo stranke razpravljati. Položaj sil je namreč tak, da bo nujna koalicija med strankami, saj drugače ne bo mogoče sestaviti na tržaški občini in pokrajini odborov, ki bosta lahko resnično upravljala. Ob tem je tudi popolnoma jasno, da bi pomenilo zavlačevanje dodaten udarec za Trst, ki doživlja hudo gospodarsko in socialno krizo. To bi veljalo o omeniti stališče tržaških industrijev, ki so na večerajšnji skupščini jasno poudarili, da se morajo po volitvah zavzeti vse politične sile in podpreti predloge za ponovno rast mesta, kot so pred volitvami objubilje.

Upravljalnost je torej nujna, kakšna pa bo koalicija, ki bo vladala tržaški občini in pokrajini, še ni znano.

V četrtke na stadionu «I. maja»

Zanimiv koncert irske glasbe

V četrtke, 17. junija, bo na pobudo mladinskega odbora SK GZ izjemna prilžnost za ljubitelje rock glasbe. Tega dne zvečer bo namreč na stadionu «I. maja» v Trstu nastopila skupina Shebeen iz Ardoyne, katoliškega rajona v Belfastu, ki živi pod britansko okupacijo. Glasba, ki nam jo bo predstavila irska skupina, je ista glasba, s katero se Shebeen predstavljajo v republikanskih klubih v Belfastu.

V četrtke nas torej čaka izredno lep in zanimiv večer značilne irske glasbe, preko katerega bomo neposredno spoznali in tudi v prvi osebi doživljali hrepenenja in boj severnoirskih katoličanov in republikancev za svobodo in napredek domovine.

V PRIMERI Z LANSKIM MAJEM

ŽIVLJENJE NA TRŽAŠKEM DRAŽJE ZA 16,90 OD STO

Med živili so popustile le cene nekaterim vrstam sadja in povrtnine. Rekord so dosegle navadne bučice, katerih cena se je podvojila

Statistični urad tržaške občine je objavil podatke o gibanju življenjskih stroškov v preteklem maju. Iz ustrezne preglednice povzemamo, da so se ti stroški v primeru z aprilom dvignili za 1,3%, v primeru z majem lanskega leta pa je skok značjal 16,9%.

V zadnjem letu so se namreč posamezne komponente pokazatelj življenjskih stroškov podražile v naslednjem razmerju: stroški za hrano + 16,6%, stroški za oblačila in obutev + 17,3%, stroški za električno energijo, plin in druga goriva + 12,7%, stroški za stanovanje + 22,1% in razni drugi stroški + 16,9%, tako da je skupen prirastek značjal kot rečeno 16,9%.

Statistični urad navaja poleg tega tudi poprečne cene, ki so jih v tržaških trgovinah z jestvinami zabeležili konec preteklega meseca in ob istem času lani. Iz tega pregleda je razvidno, da so največje «anomalijske» zabeležili cene pri sadju in povrtnini: tako so se na primer navadne bučice v zadnjih 12 mesecih podražile kar za 94,7%, medtem ko se je zelena paprika pocenila za 25%; prav tako je iz pregleda razbrati, da so se jabolka golden podražila za 76,9%, medtem ko se je paradižnik za solato pocenil za 38,1 odst. itd. Preostale vrste živl pa so se po vrsti v večji ali manjši meri podražile, kar velja še zlasti za ribe, sir, mortadelo, semensko olje, margarin, riž itd.

V torek seja deželnega sveta

Deželni svet Furlanije - Julijske krajine, ki se zaradi upravnih volitev dalj časa ni sestel, bo s tem tednom spet obnovil svojo dejavnost. Sestel se bo namreč v torek, 15. junija, ob 9.30. Po običajnih vprašanjih in interpellacijah ter odgovorih odborov, med katerimi bi morala priti na vrsto razprava o znanih dogodkih z dvojezičnimi napisi na Goriškem, bo v razpravi deželnega sveta pomemben zakon, ki zadeva obrtništvo. S tem zakonom naj bi dežela spremenila dosedanje normativno glede kreditiranja obrtniških podjetij in združenj konzorcijske med obrtniški

Morda bo v tem tednu, ki predvideva vrsto sestankov, bolj jasno, kam pihva veter in bodo dobila predvidevanja trdnostjo politično osnovo.

V dneh po volitvah so se sicer že izoblikovala določena stališča oziroma predlogi, ki pa so bili bolj načelnega značaja. Pokrajinsko vodstvo PSL je potrdilo tezo o laičnem bloku, ki naj pomeni četrto silo, poleg KD, KPI in PSL, bo imela pa vlogo, ko bodo stranke sedle za pogajalno mizo.

Komunisti so potrdili svoja predvolilna stališča in poudarili, da se želijo pogovarjati z vsemi silami, izključno MSI, in to na podlagi programov. Po njihovem mnenju bosta morali upravljati občina in pokrajina sile na jasnih programih, ki bodo vzeli člen koalicije.

Težko je predvidevati, kakšne bodo poteze Liste za Trst. Jasno je, da ostaja lista močna sila, ki bo v občinskem svetu razpolagala z dvema svetovalcema več, prav tako jasno pa je, da je na splošno izgubila glasove in na pokrajini tudi dva svetovalca tako, da si bo težko nadela masko prvega igralca.

V vrstah Slovenske skupnosti je vidno zadovoljstvo ob volilnih rezultatih. V petek se je sestel odbor sekcije SSK za mestno središče in izdal tudi komunikacije, kjer je med drugim rečeno: «Z analizo podrobnih volilnih rezultatov izhaja, da se je okrepilo število volivcev slovenske liste zlasti pri volitvah za krajevne konvulze. Tu je namreč SSK v petih okrožjih — tu so Stara mitnica, Kjadin, Ročol, Kolonja, Škorklja, Novo mesto — Nova mitnica in Sv. Vid — Staro mesto prejela skoraj 8 odstotkov več glasov kot na prejšnjih volitvah.» Komunikacije se tako zaključuje: «Ena glavnih nalog sekcije bo, da postavi stalne stike s Slovenci, ki bivajo na njenem področju.»

V četrtke se je sestalo tudi vodstvo devinsko - nabrežinske sekcije SSK, ki je se zlasti preučilo izide pokrajinskih volitev. V tiskovnem poročilu, ki ga je sekcija izdala, pa je govor tudi o preverjanju med strankami, ki sestavljajo občinski odbor devinsko - nabrežinske občine: «Volilni uspeh liste Slovenske skupnosti je se zlasti očiten prav v devinsko - nabrežinski občini, kjer je njen napredek značjal kot poldrugi odstotek, medtem ko sta ostali stranki, ki upravljata občino doživljajo zastoj in celo znaten osip glasov. Sekcijsko vodstvo se zadržuje vsem, ki so na volilni preizkušnji podprli slovensko listo in se obvezuje, da si bo v okrepjeno močjo prizadevalo za obče koristi domačega prebivalstva. V tem smislu bo zahtevala naj se dosledneje izvajajo dogovorjeni upravni program občine Devin - Nabrežina in da se preve-

rijo pogoji sodelovanja SSK s KPI in PSL. Sekcijski tajnik bo v kratkem poskrbel, da se v ta namen navežejo primerni stiki z omenjenimi strankami.»

Kaj novega je težko dodati k trenutni politični panorami Trsta, morda pa velja opozoriti na dejstvo, da je bil v predvolilni kampanji Trst v središču pozornosti na vsedravnih tajnikih strank, prišli so najrazličnejši ministri in vsi so zatrjevali, da je Trst vsedravno vprašanje. Tudi najuglednejši italijanski dnevniki so obširno in na vidnih mestih pisali o Trstu, vse to pa bo moralo imeti tudi konkretno težo pri političnih rešitvah in pri programskih usmeritvah; v nasprotnem primeru bo težko, če že ne nemogoče, zdraviti že itak hude rane.

Kulturne prireditve na naših šolah

Ob izteku šolskega leta se v teh dneh po naših šolah vrstijo številne kulturne prireditve. Lepa šolska prireditev je bila včeraj jutraj v slovenskem šolskem centru v Miljah, ki jo je pripravila celodnevna osnovna šola za Zavrle, Korosce in Milje. Didaktični ravnatelj Stanko Skrinjar je učencem, ki so prebrali največ knjig, podelil bralne značke, nato pa je med šolniki, starši in miljskimi kulturnimi delavci stekel pogovor o poimenovanju šole, do katerega bi moralo priti v kratkem. V imenu Slovenskega šolskega centra je na prireditvi spregovoril predsednik tamkajšnjega kulturnega društva Kiljan Ferluga.

Zaključna šolska prireditev je bila sinoči tudi na srednji šoli «Fran Levstika» na Proseku, podobna prireditev pa bo drevi ob 18. uri tudi v dvoranah doma Alberta Sirka v Križu. Jutri zvečer ob 19. uri pa bo zaključna prireditev na openski osnovni šoli «France Bevka».

● Od ponedeljka, 14. t.m., bo za dobo 30 dni Ul. Petracco v odseku med ulicama Carletti in Morpurgo v industrijski coni zaprta za promet. Ukrep je potreben za izvedbo popravilnih del.

OD PRIHODNJEGA ČETRKA PRI MONTEBELU

Na 34. mednarodnem velesejmu zbrani eksponati iz 28 držav

Med uradno prisotnimi državami tudi Jugoslavija, Avstrija, Češkoslovaška, Argentina, ljudska republika Kitajska, Grčija in ZDA - Sejem bo trajal do 29. junija

V četrtke, 17. junija, bodo na razstavišču pri Montebelu odprli 34. mednarodni tržaški velesejem, ki bo nato trajal do vključno 29. junija. Prijava podjetnikov razstavljalcev so bile letos še posebno številne, tako da so organizatorji morali opraviti znatno selekcijo.

Na prireditvi bo nastopilo 778 razstavljalcev, od tega 485 iz Italije in 293 iz tujine. Neposredno ali prek svojih zastopnikov v Italijo bo letos prisotnih 28 držav, z uradno razstavo pa štirinajst, in sicer Jugoslavija in Avstrija, ki nastopata na naši osrednji gospodarski prireditvi leto za leto med vseh začetka, dalje Grčija, Bavarska in Češkoslovaška; tretjič, in to v znatno večjem obsegu kakor v prejšnjih letih, bo letos prisotna ljudska republika Kitajska, ki je kakor znano v zadnjem času močno okrepila svoje zveze s tržaškimi pristaniščem. S kolektivno razstavo, ki jo prireja pristojni organi Evropske gospodarske skupnosti, bodo letos nastopile štiri afriške države, in sicer Kamerun, Etiopija, Gabon in Gana, ki bodo poudarile predvsem svoje značilne pridelke in proizvode, med katere se uvrščata predvsem kava in les; izmed držav črne celine bo letos prisotna še Somalija, druge celine pa bodo zastopale še Argentina, ki bo to pot prvič nastopila na našem sejmu, Indonezija, ki ima v tem pogledu že dolgoletno tradicijo, ter Združene ameriške države, ki se vračajo po nekaj letih v naše mesto in ki bodo v svojem paviljonu prikazale predvsem objekte, ki so bili zgrajeni na potresnem območju.

Pomačajmo boju palestinskega naroda

Tudi v našem mestu kot drugod po državi in po svetu, napovedujejo demokratične organizacije in stranke trdnost solidarnosti pobud s palestinskim prebivalstvom, ki ga hoče Izrael s pravim genocidom, ki spominja na nacistične čase, iztrgati in uničiti. V ta namen se mora tudi iz nas dvigniti odločen glas obsoje in ogroženja nad tem, kar se dogaja v Libanonu. Tistega, ki bi želel stvarno pomagati boju palestinskega naroda in njegovi osvobodilni organizaciji (PLO) obveščamo, da ima ta organizacija bančni tekoči račun na podružnici zavoda Banco di Roma (št. 0034131).

PRIJELI SO GA NA CARINSKI POSTAJI PRI OPČINAH

NA VLAKU BEOGRAD-BENETKE EGIPČAN TIHOTAPIL MAMILO

Trst je zaradi svoje lege tik ob meji še vedno v stičišču tihotapskih mrež, ki se ukvarjajo s prekupevanjem in razpečevanjem dobičkonosnega, za narkomane pa smrtno nevarnega «belega prahu» — heroína. In vse kaže, da bo še dolgo tako, saj so organi javne varnosti vse premalo «oboroženi» v boju, kjer je nasprotnik skrajno pripravljen, saj ima na razpolago najsoodobnejša sredstva in kanale za svojo protizakonito dejavnost. Ob tem pa moramo še spomniti, da sloni gospodarstvo prenekatere države na svetu prav na težkih mamilih, kar zagotavlja kriminalni mreži bogato in dobro organizirano.

Zato je zelo verjetno, da je za eno pošiljko, ki so jo preiskovali v Bologni, prišlo iz Egipta, kjer je bil najden priključek tunizijskega državljanca našega konzulata v Tunisu, ki je bil priključek tunizijskega državljanca našega konzulata v Tunisu, ki je bil priključek tunizijskega državljanca našega konzulata v Tunisu.

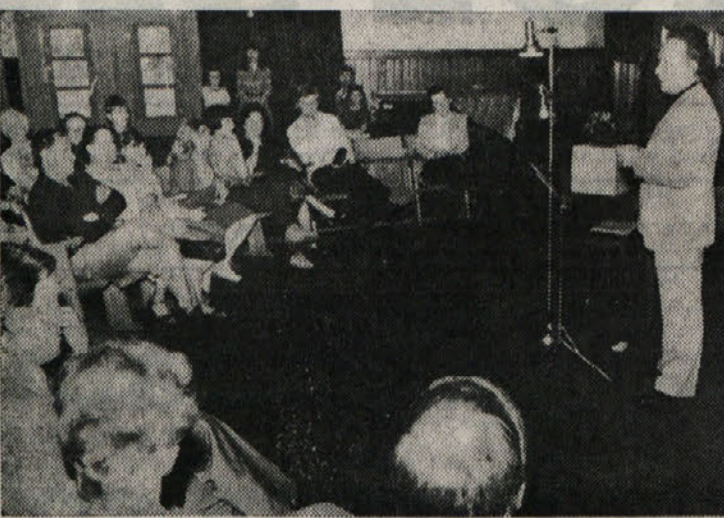
ju Furlanije s finančno pomočjo iz ZDA.

Kakor sta na včerajšnji tiskovni konferenci, na kateri sta predstavila skorajšnji velesejem, poudarila predsednik in generalni tajnik sejemске ustanove dr. Toresella in dr. Tamara, bo tudi letos v paviljonih na ogled bogat izbor potrjenega ter reproducijskega in tehničnega blaga. Sejem bo spremljala vrsta specializiranih prireditev, med katere sodijo «dnevi», posvečeni tujim državam («dan» Jugoslavije bo v petek, 18. junija), mednarodni posvet o lesni trgovini, posvet o turističnem sodelovanju med Avstrijo in Furlanijo - Julijsko krajino, posvet o trgovinski menjavi med Italijo in Japonsko itd. Mednarodni posvet o trgovini s kavo bo letos jeseni, in to v okviru posebne specializirane prireditve z naslovom «Trst, mesto kave» na sporedu sredi sejemra.

Kolektivna razstava jugoslovanskih podjetij bo tudi letos v pritličju Palače narodov. Organizirajo jo po nalogu Gospodarske zbornice Slovenije in Gospodarske zbor-

NA PETKOVEM GLASBENO-LIKOVNEM VEČERU NA OPČINAH

Glasbenik Miloš Pahor pripravil prvo samostojno likovno razstavo



Opensko kulturno društvo Tabor nas rado navaja na prijetna presenečenja in petkov likovno-glasbeni večer v Prosvetnem domu je bil eden takšnih presenečenj. Občinstvu so se predstavili Dina in Erika Slama ter Miloš Pahor. Vsi tri-

je so v javnosti poznani in uveljavljeni kot dobri glasbeni izvajalci, toda medtem ko sta Dina Slama in mlada Erika tudi v petek predstavili z glasbenim sporedom (izvajali sta na spinet in flavto Telemannove, Handlove in Merkujeve skladbe), se je Miloš Pahor prvič predstavil v javnosti ne kot glasbenik, temveč kot likovnik. Njegova prva samostojna razstava kaže, kot je ob petkovi predstavitvi Pahorjevih olj in risb dejal likovni kritik Milko Renner, da se čarobna pisal spreminja v čopič. V tem pogledu je Pahorjeva likovna dejavnost, ki se sicer v marsičem razlikuje od glasbene, «saj teži le-ta k skrajni poduhovitosti, medtem ko se likovna, pa naj bo še tako abstraktna, zadržuje v vidnem svetu, prijetno odkrije in presenečuje. Prijetno presenečenje tudi zaradi tega, ker so razstavljena dela, ki jih Renner uvršča v poimpressiistično smer, občinstvu všeč. Pahorjeva razstava bo odprta do 20. junija po naslednjem urniku: ob delavnikih od 17. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 12. ter od 17. do 20. ure.

Naj mignogre napovemo, da bo opensko društvo priredilo konec junija VIII. bienalo umetnikov amatérjev, za katero je prijavilo svoja dela zelo veliko likovnikov iz vseh krajev Tržaške ter iz sosednje Primorske.

V počastitev leta ostarelih Lepo uspeša prireditev v Finžgarjevem domu

V dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah je bil smotno dobrodelni koncert, namenjen mednarodnemu letu ostarelih. O pomenu in ciljih te hvalne vredne pobude, ki je zelo lepo uspeša, je ugodoma spregovorila Rozeta Ozbič, nato pa je v prvem delu sporeda nastopil mlajši mladinski pevski zbor «Vesela pomlad», ki je pod taktirko Franca Pohajca zapel devet slovenskih pesmi. Med odmorom so odprli razstavo del risarsko-slikarskega tečaja, ki ga je vodila prof. Jasna Merku. Sinočnjo prireditev je sklenila vokalno-instrumentalna mladinska skupina Cantaré iz Trsta, ki jo vodi prof. Luciano De Nardi.

● Deželni odbor je pripravil zakonski osnutek za izgradnjo športnih objektov v deželi. Objekti bodo v prvi vrsti namenjeni rekreaciji športnikov in rekreativci.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

V počastitev leta ostarelih Lepo uspeša prireditev v Finžgarjevem domu

V dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah je bil smotno dobrodelni koncert, namenjen mednarodnemu letu ostarelih. O pomenu in ciljih te hvalne vredne pobude, ki je zelo lepo uspeša, je ugodoma spregovorila Rozeta Ozbič, nato pa je v prvem delu sporeda nastopil mlajši mladinski pevski zbor «Vesela pomlad», ki je pod taktirko Franca Pohajca zapel devet slovenskih pesmi. Med odmorom so odprli razstavo del risarsko-slikarskega tečaja, ki ga je vodila prof. Jasna Merku. Sinočnjo prireditev je sklenila vokalno-instrumentalna mladinska skupina Cantaré iz Trsta, ki jo vodi prof. Luciano De Nardi.

● Deželni odbor je pripravil zakonski osnutek za izgradnjo športnih objektov v deželi. Objekti bodo v prvi vrsti namenjeni rekreaciji športnikov in rekreativci.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

● Deželni odbor je odredil vrsto ukrepov za potenciranje kmetijskih struktur, tako zasebnih kot zadržnih. V prvi vrsti je namenil 167 milijonov lir za izgradnjo, ureditev in razširitev skladišč za posode in kmetijske proizvode ter za vinske kleti.

Baklada za podgorsko predilnico



ODPRILI SMO NOVO VELEBLAGOVNICO V VILLI VICENTINI

5 km od letališča v RONKAH na glavni cesti proti Benetkam

CENJENIM GOSTOM NUDIMO VSE ZA DOM

- od krožnika do gospodinjinskih strojev
- od detergentov do železnine in vrtnarstva
- od barv in igrač do artiklov za plažo in vrt in še
- paviljon 3.000 kv. m z razstavo stilnega in modernega pohištva: spalne in dnevne sobe, fotelji, lestenci, kuhinje in še in še.

VSE PO CENAH OD PROIZVAJALCA DO POTROŠNIKA!

Glede kakovosti nimamo konkurence v krogu več kot 100 km.

OBIŠČITE NAS, NE BO VAM ŽAL!

OB PREDLOŽITVI TEGA ODREZKA DOBITE DARILO!

FRATTIMA BAZAR SPORT

IZREDNA PRODAJA

- artikli za vrt in kamping
- radio
- avtoradiu
- elektrogospodinski stroji
- urastvo

POPUSTI od 10 do 50%

Obv. občini z dne 17.5./82

TRŽIČ — UL. BATTISTI 10 TEL. 43-160

AGUZZONI S.p.A.

ZASTOPNIK FIAT ZA GORISKO POKRAJINO

sežez Korzo Italia, 169 tel.: 84093 84256
mehanična delavnica Ul. Terza Armata, 145 tel.: 83131

aguzzoni FIAT
FI NUDI VSE MODELE AVTOMOBILOV FIAT VELIKO IZBIRO RABljenih AVTOMOBILOV

Večinska koalicija petih odobrila občinski proračun

Proti so glasovali svetovalci KPI, PLI in MSI
Odobreni povišani dohodki županu in odbornikom

S predvidenim glasovanjem svetovalcev večinskih strank in na splošno glasovanjem komunistov, liberalcev in misovcev, se je v petek zvečer malo pred polnočjo, zaključil letošnji proračunski maraton v goriskem občinskem svetu. V razpravo je letos seglo kar 27 svetovalcev, tem je treba dodati še župana in osem odbornikov, ki so odgovarjali na petkovi seji. Medtem ko so odborniki odgovarjali svetovalcem vsak o stvarih, ki spadajo v njihov resor, je bil odgovor župana bolj razčlenjen. V glavnem je odgovoril vsem, dal vsakemu prav tam kjer je z njim soglašal, kjer pa ni bilo soglasja marsikaj ni bilo niti odgovora. To sta tudi kasneje ugotovila v svojih glasovnih izjavah komunist in liberalci.

Župan Scarano je izrekel zahvalo vsem, ki so sešli v razpravo in dejal, da je treba občinski svet o vrednotiti, saj je to izraz volje volivcev, da je treba dati tudi več pristojnosti rajonskim svetom; vendarle postopno. Bolj realistični morajo biti tudi odnosi med izvoljenimi svetovalci in strankami. Gospodarski položaj je zelo hud in prav od stališča deželne vlade do rešitve podgorske predilnice bo odvisno kak bo odziv Gorice v deželni svet. Župan je tudi na dan prihajajo težnje o ustanovitvi samostojne pokrajine, enako kot v sosednjem Trstu. Če bi bilo tako bi bilo konec deželne enotnosti. Župan je v svojem govoru tudi ponovil svoja stališča o slovenski manjšini, ter dejal da je treba ta vprašanja rešiti v okviru italijanske države in ustave. Dejaj je tudi, da bomo naprej razvijali odnose z Jugoslavijo, vendar pa mora jugoslovanska stran spoštovati tiste točke osmiskega sporazuma, ki predvidevajo gradnjo in infrastrukturo ter vso gospodarsko problematiko. Povedal je tudi, da bodo v industrijski coni v Standeržu kmalu zgradili tri tovarne. V teku je razlavitveni postopek za zemljišča za te tri tovarne. Čimprej bodo pričeli z razlavitvenim postopkom za nadaljnje tri tovarne, tako da bi imeli vedno na razpolago zemljišča za morebitne prošilce.

V tork pa naj bi deželni odbor sklepal o morebitni pomoči tej tovarni. Lahko povemo, da je INPS plačal do konca letošnjega marca delavcem te tovarne kar 28 milijard lir za dopolnilno blaginjo. S tem denarjem bi bili lahko zgradili več manjših in sodobnih tovarn.

V prirediteljske sekcije VZPI - ANPI je še danes v Podgori

PRAZNIK ANPI

Ples z orkestrom MELODY, dobro založeni kioski, parkirni prostori. Danes zvečer izvolitev MIS ANPI PODGORA

Zlatarna in urarna ŠULIGOJ

Sportni pokali
Rafinirano zlato za zobe

GORICA
UL. CARDUCCI 49
TEL. 85657

KOVINSKE ZASTEKLITVE KOVAŠTVO

Tabaj F.lli s.n.c.

Standrež - Gorica
Ul. Gregorčič 15/1
Tel.: 0481/87-544

Gorica
Ul. S. Michele 266
Tel.: 0481/30-874

PRIVATNO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE

La Goriziana S.R.L.

GORICA - VIA D. D'AOSTA 180 - TEL. 84-845, 85-400
Prevzemamo prevoz vsakovrstnega blaga

Šest razlogov da izbereš KIT

- ker, če rabiš KIT takoj, ga tudi takoj odneseš
- ker se da KIT z lahkoto in veseljem montirati, zadostuje ti ključ za vijake
- ker KIT stane manj... ga montiraš ti
- ker je KIT pameten način opremljanja hiše, kjer je premalo prostora, reši najtežje probleme
- ker je KIT nekaj osebnega - ni si ga le sam izbral... si ga sam naredil
- ker je pohištvo KIT, ko si ga montiral, prav tako kot vse ostalo, celo boljše

V PRODAJI V GORICI PRI

olivieri

Ul. Cipriani 78 — Tel. 83780
SHOW ROOM
Corso Italia 58 — Tel. 5611

Murskosoboški šolniki obiskali Primorsko

Na svoji ekskurziji po severnoprimorski regiji — obiskali so Idrijo, bolnico Franjo, šolski center Vojvodina v Tolminu, Goriska Brda, Meblo in šole v Novi Gorici — so pedagoški delavci iz Murske Sobotice obiskali tudi Gorico.

V Kulturnem domu jim je Edmund Košuta, ravnatelj dijaškega doma in predstavnik TO SKGZ, spregovoril o položaju Slovencev v Italiji. Ta pogovor je murskosoboški šolniki izredno zanimali, saj se tudi sami srečujejo s podobnimi problemi. Ugotavljali in primerjali so, kakšne so pravice pripadnikov madžarske narodnosti pri nas ter Slovencev in Hrvatov na Madžarskem.

Ekskurzijo po Primorski je organiziral aktiv ravnatelj iz Murske Sobotice. To je izredno koristna oblika dela, saj se mnoge nove vzpodbude rojevajo prav na takšnih ekskurzijah in srečanjih.

MARICA NAKRST

NAJBRŽ PRIDE KMALU DO RAZČIŠČENJA NESOGLASJA V SKUPŠČINI V PEVMI ZARADI PREDSEDNIŠKEGA MESTA

Julija 1980 je bil soglasno izvoljen predsednik Košič (SSK) z obvezo, da ga v teku mandatne dobe zamenjata kandidata PSI in KPI - SSK pa meni, da so dogovori drugačni

V pevski krajevni skupščini vre. Na seji v sredo je tekla dolga razprava o predsedniškem mestu v tej skupščini, mnenja so bila precej različna, zaradi tega bo najbrž v kratkem prišlo do nove seje in tam se bo o predsedniku tudi glasovalo. Za kaj gre? Po volitvah spomladi 1980, ko so bili prebivalci goriske občine prvi poklicani voliti tudi svoje predstavnike v rajonske svete, je takratni župan De Simone meseca, sklical na prvo sejo, vsako zase, vseh deset rajonskih skupščin. Ni bilo med strankami sporazuma, kajti ni bilo še jasno kakšna koalicija se bo ustvarila na občini, zaradi tega so v rajonskih skupščinah šli vsak po svoje.

Krajevna skupščina za Pevmo, Oslavje in Štmaever se je sestala prva od vseh in takrat so svetovalci SSK, PSI in KPI (vsaka stranka je v tej skupščini zastopana s tremi svetovalci, KD ima dva, socialdemokrati enega) dosegli sporazum, da bo predsednik izmenično vsaki dvajset mesecev zastopnik ene od treh strank. Na prijateljski in pošten način so se tako domeni in Jožko Košič od Slovenske skupnosti je dobil glasove vseh prisotnih. Tako je bilo v tej skupščini sicer tudi prej, kajti naprej je bil, v prejšnji mandatni dobi, predsednik skupščine socialist Marjan Sošol, ki je sam predlagal rotacijo, sledili so mu komunist David Sosol in potem še Silvan Bensa od Slovenske skupnosti.

Kasneje je prišlo do sporov v drugih skupščinah, še zlasti v Standeržu, kjer nista hotela svetovalca Slovenske skupnosti voliti socialisti Valterja Reščiča za predsednika. Pravijo, da so na hodnikih občinskega sveta bili pogovori med tajniki strank, da bi bilo prav da bi ostal predsednik skupščine v Standeržu socialist, v Podgori komunist, v Pevmi pa od Slovenske skupnosti.

V Pevmi pa socialistični in komunistični svetovalci zahtevajo spoštovanje doma sklenjenega sporazuma. Slovenska skupnost pa ga neče spoštovati, ker trdi da mora veljati nek drug sporazum na občinski ravni, in zaradi tega ni predsednik Jožko Košič doslej hotel odstopiti, kljub večkratnim tovrstnim vabilom v skupščini. Vprašanje je prišlo z ostrino na dan na seji skupščine 24. maja letos, ko so razpravljali o proračunu. Komunistična svetovalka Neda Dornik je izjavila da neče razpravljati o proračunu občine, dokler ne bo predsednik Košič spoštoval obljube, ki jo je dal ob izvolitvi 9. julija 1980. Soglašala sta komunist Musič in socialist Sosol. Vsi trije so po tej izjavi zapustili dvorano.

V sredo, 9. junija je bila še ena seja. Medtem ko so svetovalci Sošol, Dornik, Musič, Primožič in Fi gelj zahtevali spoštovanje domačega sporazuma ter ugotavljali, da je rok že mimo, niso hoteli zastopniki Slovenske skupnosti Košič. Radinja in Bensa spoštovati obveze sprejete v krajevnem merilu julija 1980. Vsak je ostal pri svojem. Naj-

V Tolminu večer Danila Lokarja

Proslavam 90. letnice rojstva pisatelja dr. Danila Lokarja se je pridružil tudi Knjižnica Cirila Kosmala v Tolminu. V ponedeljek, 7. t.m., se je na povabilo knjižnice odzval pisatelj in prišel v Tolmin, da je sodeloval na lepem literarnem, večeru posvečenem njegovi osebnosti in njegovemu delu.

Po pozdravni besedi, ki jo je izrekla ravnateljica knjižnice Marta Filipičeva, se je ob prisotnosti nekaj 50 udeležencev razvil nekaj dvoigovor med prisotnimi Lokarjem in njegovim rojakom Marjanom Brecljem, ki je pisatelj postavil vrsto vprašanj, ki so se tikala pisateljevega življenja in dela. Pisatelj je na vprašanja obširno in pogloblje-

Zaključni izpiti na šolah «I. Trinko» in «I. Cankar»

Za večino dijakov se v teh dneh izteka šolsko leto. Izjema so maturanti, ki bodo v prvih dneh julija spet sedli za šolske klopce za zaključno preizkušnjo. Še pred njimi pa bodo imeli izpite dijaki tretjega razreda nižje srednje šole «I. Trinko» in dijaki tretjega razreda strokovnega zavoda za trgovino «I. Cankar». Na obeh šolah se bodo izpiti pričeli v sredo 16. junija.

Na šoli «Trinko» bo prvi dan na sporedu pismena naloga iz italijanske, v četrtek bodo dijaki pisali slovensko nalogo, v petek nemško, v soboto bo na vrsti matematika. Ustni izpiti se bodo predvidoma pričeli v ponedeljek, 21. t.m., in se zaključili teden kasneje.

Na trgovski šoli «I. Cankar» bo v sredo, 16. t.m., na sporedu pismena naloga iz italijanske, v četrtek naloge iz splošne izobrazbe, v petek pa iz tehnike upravljanja podjetij. V soboto bosta kar dve nalogi in sicer ob 8.30 iz trgovskega dopisništva v nemščini, ob 10. uri pa iz trg. dop. v srbohrvaščini. V ponedeljek, 21. t.m., bo praktična vaja iz strojepisja in strojnega računstva, ob 8.30 za sekcijo A in ob 10. uri za sekcijo B. Naslednji dan bosta še pismena naloga iz stenografije in izpit iz telovadbe, nato pa bodo od srede, 23. do ponedeljka, 28. junija, ustni izpiti.

Iz goriske bolnišnice

Neugodne vremenske razmere so včeraj botrovali vrsti lažjih pro-

V nedeljo, 27. t.m., ob 10.30

ODKRITJE SPOMENIKA V ŠTANDREŽU

Plačevanje prostovoljnih prispevkov INPS

INPS sporoča, da 30. junija zapade rok za plačilo prostovoljnih prispevkov za razdobje januar - marec 1982. Obenem sporoča, da so se s 1. januarjem zvišali prostovoljni prispevki za invalidnost, starost in sivoce. Za vse kategorije znaša sedaj najmanjši prispevek 10.198 lir. Od 1. januarja dalje v zavarovanju ni več vstet prispevek za zdravljenje tuberkuloze, ker so ga odpravili.

Zaključne šolske maše slovenskih šol

Na šolah vseh stopenj se v teh dneh izteka šolsko leto. V torko bodo na vrsti zaključne šolske maše, s katerimi se formalno zaključuje pouk v vsakem slovenskem letu. Nizja srednja šola bo imela mašo v torko, 15. t.m., ob 8.30 v cerkvi v Uro. Osnovni šoli v Standeržu in Dobrodu bosta imeli maši v vaških cerkvah ob 9. uri, za sovodenjsko šolo bo obred ob 10.30. Slovenska sekcija osnovne šole v Ronkah bo imela šolsko mašo ob 10. uri v cerkvi v Romjanu.

MLADI iz zamejstva v mladinskih delovnih brigadah

Tudi letos bo v Sloveniji in Jugoslaviji vrsta mladinskih delovnih akcij republiškega in zveznega značaja, pri katerih lahko sodelujejo tudi mladi iz zamejstva. Mladinski odbor SKGZ, ki je prevzel skrb za organizacijo sodelovanja na delovnih akcijah, priporoča, naj bi mladini odločili za eno od naslednjih pobud: MDA Džerdap (od 4. 7. do 2. 8.), zvezna akcija, MDA Goricko (od 4. 7. do 2. 8.), republiška akcija, MDA Kobansko od 27. 6. do 17. 7. republiška akcija in MDA Slovenske gorice (od 1. 8. do 29. 8.) zvezna akcija. Mladinci se lahko prijavijo za celotno izmeno, ali pa za deset dni. Poleg tega se mladi iz zamejstva lahko vključijo tudi v mladinske delovne brigade, ki bodo delale na ožjem območju področja, na Tolminkem, Krasu, Brkini in Istri. Prijave sprejema Mladinski odbor SKGZ v Gorici, Ul. Malta 2, tel. 84644, ki daje tudi podrobna pojasnila.

Kino

Gorica
VERDI 16.30-22.00 «Lezioni maliziose». S. Kistlet.
CORSO 16.00-22.00 «I predatori dell'arca perduta». Barvni film.
VITTORIA 17.00-22.00 «Il pornopiaceristi folli». Barvni film. Prepovedna mladini pod 18. letom. Jutri zaprto.

Tržič
EXCELSIOR 15.00-22.00 «Quella folle estate».
PRINCIPE 16.00-22.00 «Scontro di Titani».

Novo Gorico in okolica
SOCA 10.00 «Pepelka». Risanka. 16.00-18.00-20.00 «Električni jezdec». Ameriški film.
SVOBODA 16.00 «Pepelka». Risanka. 18.00-20.00 «Svet je poln oženjenih moških». Ameriški film. Jutri isti film.
DESKLE 17.00 «Grbasti konjički». Risanka. 19.30 «Bitka med zvezdami». Ameriški film.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Pontoni, Raštel, tel. 83-349.

Prispevki

Nameste cvetja na grob Franca Novaka darujejo bratrance Pepl, Stefanija in Lojzka 30.000 lir za Kulturni dom v Sovodnjah.

Sekcija VZPI - ANPI Dol - Jamle
Izreka sožitje Stanku in Alojzu Leghissi ob izgubi matere.

ZAHVALA

Ob smrti našega dragega

FRANCA NOVAKA

se toplo zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Žena Slavica in sin Zdravko

Sovodnje, 13. junija 1982

ZAHVALA

Ob težki izgubi naše drage mame

ALOJZIJE COGNI vd. LEGIŠA

se iskreno zahvaljujemo pevskega zboru «Fante izpod Grmade», gospodom župnikom, darovalcem cvetja ter vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Sabljici, 13. junija 1982

GOVOR PROF. MARIJE ČEŠČUT NA SLAVNOSTI V SOVODNJAH

Peter Butkovič-Domen je bil skromen a vendar izredno delaven ustvarjalec

V letih fašistične vladavine je na skrivaj delil med ljudmi prepovedane slovenske knjige, od leta 1943 do leta 1945 pa je vodil ilegalno slovensko osnovno šolo

V nedeljo 6. junija letos je bila v Sovodnjah slavnostno poimenovanje domače osnovne šole po Petru Butkoviču-Domnu. Objavljamo v celoti slavnostni govor, ki ga je imela domačinka prof. Marija Češčut.

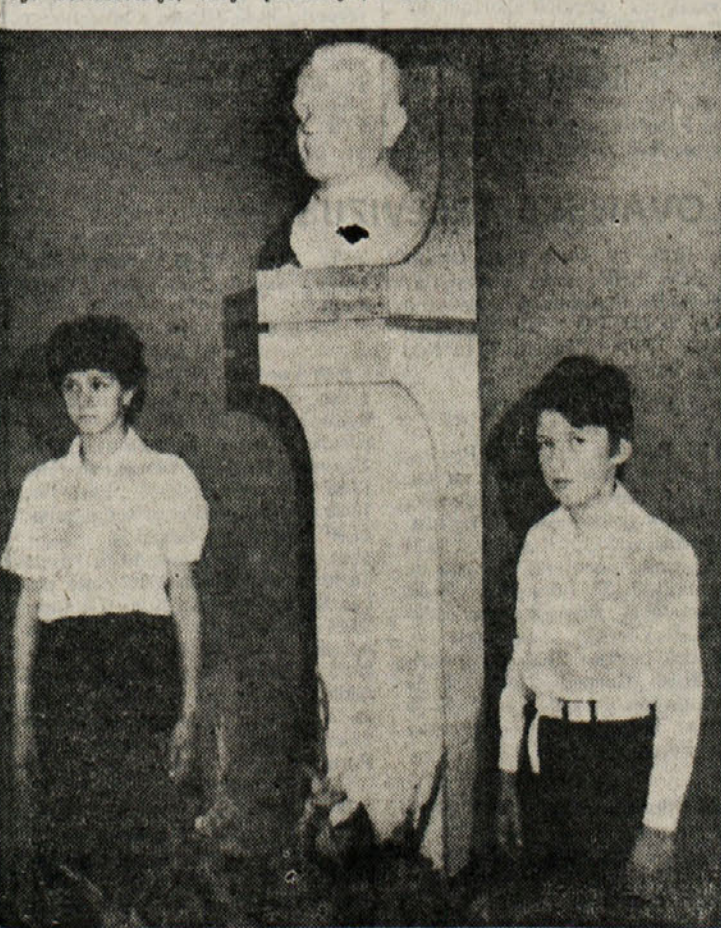
Ko smo se danes zbrali na tem mestu, da našo osnovno šolo poimenujemo po našem rojaku, župniku in vsestranskem kulturnem delavcu — Petru Butkoviču-Domnu — lahko na prvem mestu izrazimo svoje veselje, da je končno napočil dan, ko smo se Sovodnje že dolgo in ne- strpno pričakovale. Veselje je tolikanj večje, ker imamo končno priložnost, da se z današnjo slavnostjo oddolžimo spominu na velikega moža našega kraja, spominu in delu, ki ga je posvetil svojim ljudem, pravzaprav nam vsem, ki smo bili in smo deležni njegovega plemenitega poslanstva. Ne nazadnje nam naveda poimenovanje šole še s posebnim radostjo: zdi se nam namreč, da si ne bi mogli izbrati ustrežnejše poveljave, kot ravno šole, ki ji je Peter Butkovič-Domen neposredno in posredno pravzaprav posvetil najdragocenejšo trenutke svojega bogatega ustvarjalnega življenja.

Toliko zlahkajše je današnji dan za vse tiste rojake, ki so osebnost in delo Petra Butkoviča-Domna doživljali v kar najbolj neposrednem pomenu te besede — končno je to priložnost za vse nas, ki se skušamo na novo oddolžiti spominu in delu velikega človeka našega kraja ter premeriti njegov pomen za sedanje in bodoče robove.

Zelo težko je v nekaj besedah opisati celovito podoba tako razvejane in ustvarjalne osebnosti, kot je bil naš Domen. Tudi če omenimo ne- verjetno razvejano dejavnost, s katerimi se je ukvarjal: bil je pesnik, publicist in prozaist, likovnik, uganekar in prevajalec; prevajal je kar iz desetih evropskih jezikov. Tudi ob vseh teh zgornjih podatkih zaznava enkratna osebnost vse premalo celovito, da bi z njimi lahko zaključili podoba tega človeka. In če danes poimenujemo šolo po njem, po »našem« Domnu, potem se gotovo v tej spontani svojilni obliki »naša« nahaja tista skrivnost, ki o- draža neverjeten vpliv in priljubljenost Petra Butkoviča med vsemi našimi rojaki, med vsemi vaščani, med vsemi nami.

Ljudje, ki so imeli priložnost tesno sodelovati z njim, ga omenjajo kot tiliga, skromnega vendar pr- edno delavnega človeka, človeka, ki je deloval za ljudi, ki je verjel v pomembno vlogo kulture in šolstva kot dveh najzlahtnejših dejavnosti za ohranitev in osveščanje sloven- skega naroda na tem posebnem me- stni evropske zgodovine. Nikoli se ni ustrašil težav, posvečal se je vsem, ki so bili pomoči potrebni in želni, otrokom, materam in očetom. Vedno in povsod je širil prepriča- nje v odredilo moč znanja in izo- brazbe, knjige. V najhujših letih fa- šistične nadvlade je razpečeval med ljudi prepovedane slovenske knjige. In kot bi usoda hotela, da sama poimenovatelj njegovo vlogo med na- mi, bil bi med temi knjigami tudi Bevkov »Cedermace«, enkratna po- doba slovenskega duhovnika in prosvet- itelja na Primorskem, ki ji je ne- domno pripadal in zanjo stal tudi Peter Butkovič-Domen.

Dejstvo, da je bil Domen tih in skromen, zato pa tolikanj ustvar- jalnejši, požrtvovalen in službi svo- jemu narodu, je kot v opreki s časom, v katerem živimo in kjer se stvari, načrti in snovanja hrupno in bombastično razglašajo, večkrat brez smisla za resnične vrednote, s katerimi se gradi resnična blaginja ljudi. Verjetno je v nasprotju z ne- umornim, vztrajnim in poglubljenim delom, ki ne sledi hipnim, učinko- vitim rezultatom, ampak gradi po- časi in neumorno, iz dneva v dan, tudi tukajšnja slovenska svečanost: zato pa je na drugi strani res, da je takšna svečanost izraz želje vseh nas, da pokažemo svoje hvalnosti, svoje občudovanje, svoje priznanje



Butkovičev kip v avli sovođenske šole

In svoj dolg za vse tisto, kar je Do- men za nas storil in kar nam je tudi trajno zapustil in ustvaril. Z eno besedo.

Bil je učitelj v najboljšem pome- nu te besede. Bil je tisto, kar je Tomaž Moore svetloval mlademu člo- veku na vprašanje, kaj naj bo v življenju: »Bodi učitelj!« je bil od- govor. Bil je učitelj, katerega vse- zajemajoči pomen je mnogo kasneje v naši zavesti poimenoval Cankar v svojih številnih delih: učitelj je pra- vi vodnik narodov, njegovo delo je in bode posvečeno ljudem, kot je sadež drevesa namenjen tistim, ki ga odtrgajo in ne drevesu samemu. Zdi se, da je Peter Butkovič-Domen vedno sledil ravno takšnim nalogam učiteljskega poklica.

In samo tako si lahko razložimo njegovo silovito dejavnost ravno v času vojne vihr, ko je že leta 1943, neposredno po razpadu fašizma, us- tanovil ravno tukaj v Sovodnjah Ljudsko šolo in jo ob pomoči Naše Hmeljakove in Liči Vizintinove vo- diti vse do leta 1945. Ovdaj je pri- pomniti, da je v tej šoli tudi aktivno poučeval in širil svoje prepriča- nje o moči in pomenu kulture v borbi za narodovo osmišljanje in osvete- čanje. Sploh je bilo Domnovu delo ve- domo zelo široko in velikopotezno za- snovano: nikoli se ni zapiral v oz- ke kroge; čeprav je prvenstveno de- loval v svojem kraju, vedno ga je kultura kot povezovalka gnala na- prej in naprej; tako je že pred I. vojno pristopil k tistim goriskim us- tvarjalcem, ki so iskali aktivnih sti- kov z Ljubljano in tamkajšnjimi kul- turnimi tokovi. Bil je tesno povezan s Finžgarjem, Breznikom in domni- svetovci. Prav gotovo je iz tako ši- roko pojmovane kulture črpal moč in znanje za večkrat težavno in na- porno delo v domačem kraju, ki je preživljal pred zadnjo vojno in med njenim potekom izredno težke čase.

Celovita osebnost je izpostavila še eno modrost, ki je verjetno rešila Sovodnje pred najhujšim: Peter But- kovič-Domen je bil namreč tako ze-



Ob priložnosti poimenovanja neka- terih naših osnovnih šol na Gori- skem (Stanzelj, Jamlje, Sovodnje) smo dobili v roke lične brošure, v katerih smo našli precej podatkov o zgodovini teh šol in o mo- žeh, po katerih so bile šole poimeno- vane (Fran Erjavce, Igo Gruden, Peter Butkovič-Domen). Vemo, da prido- bi na jesen in prihodnjo pomlad na vr- sto še nekatere, v katerih bomo našli podatke o zgodovini našega šol- stva. Škoda, da niso nekaj podobne- ga napravili pred leti v Doberdob, ko je bila tamkajšnja šola poimeno- vana po Prežihovem Vrancu. Je pa bil tako tudi v tudi ob drugih pri- likah marsikaj napisanega o dober- dobski šoli.

Publikacije so seveda le sestavni del celotne prireditve, saj je treba tudi povedati, da se na teh priredi- vah izkazuje šolski otroci in njih u- čitelj z recitalom pesmi in drugih del slavljenja. Tudi to je pomemb- no, saj ni običaj, da bi na kak drugi prireditvi bil podan tako obsežen prikaz dela tega ali drugega do- mačega umetnika.

S temi publikacijami pridobimo marsikaj zanimivega o zgodovini šolskega šolstva na goriških tleh, saj pride na dan marsikaj, kar doslej sploh ni bilo napisanega. Prepriča- ni smo, da so imeli sestavljavci teh brošur veliko prizadevanja, da bi kaj podatkov ni veliko na razpolo- go in kjer so, so si marsikaj na- sprotno. Mislimo zlasti na podat- ke o našem šolstvu v prejšnjem sto- letju in v letih pred prvo svetovno vojno. Obziralati je treba danes, po- ključno, da dr. Anton Gregorčič, po- ključno in vsestransko razgledan mož, ki je veliko pripomogel k razvoju slo- venskega šolstva v Gorici in na Go- riškem (ni bil sicer prvi in prvi in- edini, kot bi hoteli povedati nekdo- drugi povorni preučevalci naše zgo- dovine goriškega slovenskega šol- stva, ki je vendarle toliko delal na tem področju. Morda je bilo kaj v njegovi zapuščini, v njegovih dne- vnikih, če jih je pisal, a o njem pravzaprav nimamo danes veliko napisanega. Ker je bil mož, vester katoličan, stalno v sporu z drugo katoliško skupino, ki je prevlado- vala, se ni nihče od te skupine ali od njenih potomcev potrudil, da bi nelo zanimivo.

Zaradi tega se mnogi preučevalci naše zgodovine zanašajo h knjigi Andreja Gabrščaka »Goriški Sloven- cija«, v kateri je veliko podatkov ter ocena o dogodkih, ki pa je seveda pristranska. saj je Gabrščak pisal po lastnem preudarku o dogodkih, ki jim je bil protagonist. Marsikaj pa so tudi Gabrščakovi podatki za malenkost netočni. Podatke za svo- jo knjigo je Gabrščak zbiral po prvi vojni na Dunaju. Pomagali so mu goriški slovenski študenti, ki so tam študirali in vsakomur je naro- čil, naj zbere vse podatke iz nekaj letnikov »Sočes«. To mi je povedal Zlatko Bisail, ki je bil takrat na Dunaju. S tako pomočjo je Andrej Gabrščak sestavil svojo majhno knjigo.

Ko sem pred časom iskal podatke o nastanku slovenskih šol v me- stu Gorici in sem našel na origi- nalne dokumente v k sreči ohranje- nih arhivih, sem ugotovil, da se je Andrej Gabrščak vsaj v enem pri- meru zmotil. V »Goriških Slovincih« (I. del) je na strani 316, v kroniki dogodkov iz leta 1892, Gabrščak na- pisal, da se je takrat pričela akcija za dosedaj občinske šole s sloven- skim imenjem v mestu Gorici. V mestu so bile namreč takrat le italijanske občinske šole. Čisto da občine je vzdrževala le eno sloven-

ra gradi moč naroda v imenu so- žitja z vsemi drugimi narodi; pra- va kultura fizično ohranja narod v njegovih najhujših trenutkih in pre- buja v njem zavest, da so njegove korenine močne in globoko v zem- lji in zgodovini; in končno prava kultura verjame, da je boj za res- nično oplenjeno podobo naroda, vega, se pravi slovenskega jezika, prva, čeprav ne edina naloga na- se z močjo vsesplošnega poslanstva, ki ga poraja resnično prava kul- tura, dvignejo nad minljive, dneve- sni smisli in načrte ter se posvetijo naj- večjemu smislu, ki je življenje sa- mo, ki je narodov obstoj in njegova zavest, ki je samostojnost in sožitje obenem.

In misel na pravo sožitje je ne- mara najpomembnejša dragocenost, ki nam jo v svoji bogati dedišči- ni zapuščajo Peter Butkovič-Domen. Brezmejno prepričanje, da je prava kultura jedro vsakega, še posebej majhnega naroda, namreč gradi sa- mazavest vseh nas, vendar ne na račun drugih narodov; prava kul- tura

Naj živi spomin na Petra Butko- viča-Domna! Naj živi spomin na nje- govo delo!

HVALEVREDNE OBJAVE ŠOLSKIH PODATKOV V SPOMINSKIH BROŠURAH

Brskanje po starih arhivih in časopisih nam odkriva marsikateri neznani podatek o našem slovenskem šolstvu

Borba za občinsko slovensko osnovno šolo v Gorici se je pričela leta 1891, potem ko je v mestu že šest let obstajala zasebna slovenska šola - Različni podatki o ustanovitvi šol v marsikaterem našem kraju - Potrebni je še veliko raziskav, da bomo dobili popolno sliko o slovenskem šolstvu na Goriškem

Ob priložnosti poimenovanja neka- terih naših osnovnih šol na Gori- skem (Stanzelj, Jamlje, Sovodnje) smo dobili v roke lične brošure, v katerih smo našli precej podatkov o zgodovini teh šol in o mo- žeh, po katerih so bile šole poimeno- vane (Fran Erjavce, Igo Gruden, Peter Butkovič-Domen). Vemo, da prido- bi na jesen in prihodnjo pomlad na vr- sto še nekatere, v katerih bomo našli podatke o zgodovini našega šol- stva. Škoda, da niso nekaj podobne- ga napravili pred leti v Doberdob, ko je bila tamkajšnja šola poimeno- vana po Prežihovem Vrancu. Je pa bil tako tudi v tudi ob drugih pri- likah marsikaj napisanega o dober- dobski šoli.

Publikacije so seveda le sestavni del celotne prireditve, saj je treba tudi povedati, da se na teh priredi- vah izkazuje šolski otroci in njih u- čitelj z recitalom pesmi in drugih del slavljenja. Tudi to je pomemb- no, saj ni običaj, da bi na kak drugi prireditvi bil podan tako obsežen prikaz dela tega ali drugega do- mačega umetnika.

S temi publikacijami pridobimo marsikaj zanimivega o zgodovini šolskega šolstva na goriških tleh, saj pride na dan marsikaj, kar doslej sploh ni bilo napisanega. Prepriča- ni smo, da so imeli sestavljavci teh brošur veliko prizadevanja, da bi kaj podatkov ni veliko na razpolo- go in kjer so, so si marsikaj na- sprotno. Mislimo zlasti na podat- ke o našem šolstvu v prejšnjem sto- letju in v letih pred prvo svetovno vojno. Obziralati je treba danes, po- ključno, da dr. Anton Gregorčič, po- ključno in vsestransko razgledan mož, ki je veliko pripomogel k razvoju slo- venskega šolstva v Gorici in na Go- riškem (ni bil sicer prvi in prvi in- edini, kot bi hoteli povedati nekdo- drugi povorni preučevalci naše zgo- dovine goriškega slovenskega šol- stva, ki je vendarle toliko delal na tem področju. Morda je bilo kaj v njegovi zapuščini, v njegovih dne- vnikih, če jih je pisal, a o njem pravzaprav nimamo danes veliko napisanega. Ker je bil mož, vester katoličan, stalno v sporu z drugo katoliško skupino, ki je prevlado- vala, se ni nihče od te skupine ali od njenih potomcev potrudil, da bi nelo zanimivo.

Zaradi tega se mnogi preučevalci naše zgodovine zanašajo h knjigi Andreja Gabrščaka »Goriški Sloven- cija«, v kateri je veliko podatkov ter ocena o dogodkih, ki pa je seveda pristranska. saj je Gabrščak pisal po lastnem preudarku o dogodkih, ki jim je bil protagonist. Marsikaj pa so tudi Gabrščakovi podatki za malenkost netočni. Podatke za svo- jo knjigo je Gabrščak zbiral po prvi vojni na Dunaju. Pomagali so mu goriški slovenski študenti, ki so tam študirali in vsakomur je naro- čil, naj zbere vse podatke iz nekaj letnikov »Sočes«. To mi je povedal Zlatko Bisail, ki je bil takrat na Dunaju. S tako pomočjo je Andrej Gabrščak sestavil svojo majhno knjigo.

Ko sem pred časom iskal podatke o nastanku slovenskih šol v me- stu Gorici in sem našel na origi- nalne dokumente v k sreči ohranje- nih arhivih, sem ugotovil, da se je Andrej Gabrščak vsaj v enem pri- meru zmotil. V »Goriških Slovincih« (I. del) je na strani 316, v kroniki dogodkov iz leta 1892, Gabrščak na- pisal, da se je takrat pričela akcija za dosedaj občinske šole s sloven- skim imenjem v mestu Gorici. V mestu so bile namreč takrat le italijanske občinske šole. Čisto da občine je vzdrževala le eno sloven-

sko osnovno šolo in sicer v Stari- gorici, izven mestnega jedra. V me- stni tiskani brošuri o sovođenski zasebni slovenski osnovni šoli; na- šli predniki so imeli tudi slovenske paralele, a le v prvih dveh razre- dih, na nemški vadnici. Borba za do- sedaj slovenske občinske osnovne šole je trajala nekaj let, kajti občina se je temu protivila kljub odredbam ministrstva za uk in bogastje na Dunaju ter deželnega šolskega sve- tla. Gabrščak piše torej, da se je ak- cija pričela v letu 1892. Po tem nje- govem podatku so seveda šli še dru- gi preučevalci šolskih razmer, kaj- pa vsi so se na Gabrščaka zanašali. Med temi tudi Drago Pahor, ki je v zajetnem spisu z naslovom »Pre- gled razvoja osnovnega šolstva na zahodnem robu slovenskega ozem- lja« (izšel je v Ljubljani leta 1970 v zborniku »Osnovna šola na Sloven- skem 1869-1969« omenil letnico 1892.

V tem primeru se Gabršček očit- no ni spomnil, da so Slovenci v Go- rici sprožili akcijo že leto prej, 5. avgusta 1891 sta zdravnik dr. Alek- sij Rojic in markiz Anton Obizzi (praded sedanjeja odbornika za šol- stvo v goriški občini odvetnika O- bizija) vložila na goriški mestni magistrat prošnjo za odprtje sloven- ske občinske osnovne šole. Podpi- salo so jo starši 348 pod šolsko dol- nost spadajočih otrok. Ker ni obči- na odgovorila na to prošnjo, sta 24. novembra 1891 dr. Anton Gregor- čič kot predsednik Slovenskega na- rodno-političnega društva »Sloga«, in Andrej Gabršček kot tajnik iste- ga društva poslala c. kr. minist- rstvu za uk in bogastje na Dunaj petico za ustanovitve mestne slo- venske šole. Vse to je v letu 1891. Akcija se je seveda potem nadalje- vala z novimi peticijami, šikaniranjem občinske uprave, sestanki in spisi v časopisih, v letu 1892 in v kasnejših letih, na zelo polemičen način. Očitno se ni Gabršček spom- nil, da je sam podpisal petico že v letu 1891 in je uporabil časopisne članke iz leta 1892.



Ob priložnosti poimenovanja neka- terih naših osnovnih šol na Gori- skem (Stanzelj, Jamlje, Sovodnje) smo dobili v roke lične brošure, v katerih smo našli precej podatkov o zgodovini teh šol in o mo- žeh, po katerih so bile šole poimeno- vane (Fran Erjavce, Igo Gruden, Peter Butkovič-Domen). Vemo, da prido- bi na jesen in prihodnjo pomlad na vr- sto še nekatere, v katerih bomo našli podatke o zgodovini našega šol- stva. Škoda, da niso nekaj podobne- ga napravili pred leti v Doberdob, ko je bila tamkajšnja šola poimeno- vana po Prežihovem Vrancu. Je pa bil tako tudi v tudi ob drugih pri- likah marsikaj napisanega o dober- dobski šoli.

Na slavnosti poimenovanja osnov- ne šole v Jamljah po Igu Grudnu, ki je bila 30. maja letos, ga slavnostni govor imela domačinka, učiteljica Milica Pahor Povodnik. Ob- javljamo ga v celoti.

Dragi vaščani, cenjeni gosti, pri- jatelji šolske mladine in znanci pri- srčno pozdravljeni! Ponosni smo, da danes slovenska osnovna šola v Jam- ljah praznuje svoj najslavnejši kul- turni dan. Ob postavljenem spome- niku in pritrjeni naslovni plošči na šolskem poslopiju, je naša šola do- bila krstno ime po Igu Grudnu, na- brežinskem pesniku, prevajalcu, lju- bitelju in nenehnem buditelju slo- venskega naroda. Odslej se bo torej, šola imenovala: »Slovenska osnovna šola Igo Gruden.«

Šola je najvažnejše kulturno sre- dišče, kjer se mladina vzgaja za življenje. To so spoznali že naši pradedki, ki so ji že v daljnem le- tu 1874 postavili temelje. Dolga in naporna je bila pot do uresničitve zamisli o slovenski šoli. Iz prvih va- ških naseljencev: jamarjev, gradi-

ščarjev, pastirjev in poljedelcev, ki so v daljni preteklosti obljubili tu- suho kraško gmajno, jo vestno in vztrajno obdelovali ob poletni suši in ob pomankanju vode, se je sko- zi stoletja razvila današnja vaška skupnost.

Prvi pisani podatki o izvoru ime- na naše vasi segajo v leto 1325. Prebivalstvo je bilo medtem več- krat izpostavljeno tujim navalom, požigom, ogrožali so jo turški udo- ri, fevdalni sistem tlačanstva, tla- ka desetine in denarne dajatve, kmečki upori in naravne katastrofe: epidemije, slabe letine. Tako je bila dnevna spremenljivka naših prade- dov negotovost, bojazen in pričako- vanje. A končno so si z združenimi silami priborili najprej cerkev, ki je bila dograjena v letu 1651 in je postala središče versko-kulturnega življenja v vasi. V letu 1871 so Ja- meljci, na pobudo najuglednejših va- ških moških, sklenili in podpisali pogod- bo s tedanjim županom Peršoljo, ob- čine Devin-Nabrežina, pod katero je naša vas spadala vse do leta 1947;

da vas Jamlje dobi svojega duhov- nika, katerega bi vaščani sami vzdr- ževali in mu plačevali po 350 fio- rintov letno (delno v denarju in del- no v živežu); da bo poleg službe božje, učil tudi vaško mladino bra- nja in pisanja v materinem jeziku. Vaščani so svojemu prvemu duhov- niku g. Durjavi preskrbeli še stano- vanje in vse udobnosti tistih časov. V novo zgrajenem župnišču je bil dodeljen prostor — učilnica — kjer je potekal prvi pouk.

Pozneje in to v letu 1884 smo do- bili povalovno šolo, s prvim učite- ljem Ivanom Šuligojem iz Doberdo- ba, ki je prihajal v Jamlje dvakrat tedensko in sodeloval z župnikom. Njemu je sledil učitelj Josip Brezi- gar, doma iz Pevme, ki je tu pou- čeval do leta 1910, ko je bila usta- novljena samostojna enorazredna.

Prvega aprila 1910 je nastopil služ- bo stalni učitelj Aleksander Šfili- goj iz Medane v Brdih, ki je tu pou- čeval vse do prve svetovne vojne. Pouk je obiskovalo okrog 50 uče- cev, ki se je vršil v zasebnem

poslopiju, v hiši, ki ji pravijo »pri Metini« in je nemoteno potekal do 24. junija 1915, ko je vojna vihra prekinila šolsko dejavnost v vasi. U- čitelj Šfili goj je bil poklican k vo- jakom, vaščani so odšli v begunstvo in vas je zasedlo vojaštvo.

Po prvi svetovni vojni je naše kraje zasedla Italija. Vas je bila do tal porušena. Domačini so bili še v begunstvu in šoloobvezna mladina je tam obiskovala slovensko šolo. Po letu 1922 so se prebivalci vračali v obnovljene domove, kjer se je po- javila tudi italijanska šola. Na Pri- morskem je fašizem z Gentilejevo reformo zatrl vse slovenske šole. U- kinjena je bila vsaka kulturna de- javnost, celo v cerkvi je bil pre- povedan domači jezik. Čakati smo morali celih 29 let, da je 24. februar- ja 1944 začela delovati v vasi slo- venska partizanska šola. Ker ni bi- lo poklicnih učiteljev, sta delo v šo- li sprejeli sposobni domačini Ema Stanič in Vilma Šoban, njima se je pozneje pridružil še pomožni učitelj Mirko Pahor-Miha, doma iz Novela na Krasu.

Jeseni 1945 so se povsod uradno odpirale slovenske šole. V Jamljah je bil nastavljen učitelj Rudolf Co- tič. Poučeval je 57 šoloobveznih u- čencev. Pouk je bil celodnevni: vr- šil se je v dveh izmenah zjutraj in popoldne. Isti učitelj je vodil v vasi počinjski pedagoški tečaj za sred- njo šolo; zelo si je prizadeval tudi za mladino in jo pripravljati na va- ške kulturne prireditve. Učitelja Co- tiča je dne 8. januarja 1946 nado- mestila učiteljica Fridera Kober, imenovana od Zavezniške vojske upra- ve in Trstu, ki je nadaljevala s pou- kom do konca šolskega leta.

V šolskem letu 1946/47 je naša šo- la postala dvorazredna. Dobili smo dve začasnici učni moči, ki sta izre- dno izboljšali šolsko delo in uči us- peh. Šolsko življenje pa se je še vedno odvijalo v zasebnem, za pouk neprimeren prostoru. Zato so do- mačini ob spodbujanju učiteljskega začeli misliti na zgraditev poslopja za osnovno šolo in na zgraditev šole za vsakega vaščanov in občinske uprave v Doberdobu, pod katero smo leta 1947 pripadli, se je naša želja u- resničila. V šolskem letu 1959/60 se je jameljski otroci vselili v novo šolsko poslopje. Od postavitve prve cerkvice, pa do dograditve prvega šolskega objekta, smo jameljski ča- kalni polnih 300 let.

Svoje stalne učitelje je jameljska šola dobila šele po letu 1897, ko sta bili tu na razpolago dve učni mesti za zmagovalce učiteljskih natečajev. V šol. letu 1973/74 smo dobili še tretjo učno moč. V naslednjem šol. letu so se starši učencev iz Dola in Jamelj dogovorili s šolskimi oblast- mi in doberdobsko občinsko upravo, da se šoli združita. Tako so od tedaj v Jamljah 1., 2. in 3. raz. v Dolu pa 4. in 5. za prevoz otrok iz ene- ga kraja v drugi skrbi občinska u- prava. Na združeniholah deluje pet stalnih učiteljev. Pouk je kvali- tetnejši in tudi uspehi so prav dobri. Ne moremo pozabiti koliko truda in poztvornosti je bilo potrebno vlo- žiti, predno smo vse to dosegli, da smo prišli do popolnosti svoje šole in da je danes zadobila še svoje ime po pesniku Igu Grudnu.

Naši otroci, ki bodo obiskovali to šolo, bodo Grudna spoznali in ga- zlužili kot pesnika Krasa. Od nje- ga se bodo učili ljubiti svoj materin jezik in slovenski narod, spoznali ga bodo kot neutrudnega borca, ki je vse svoje razburkan življenje, po- svetilo boju za mir, svobodo in brat- sko sožitje med narodi. Boj Iga Grudna pa še ni zaključen.

Vse ta dolga borbena pot, ki je posebno med vojnama terjala toliko žrtve, za uveljavitev naših pravic, pa še ni končana. Še vedno se mo- ramo boriti za dosedaj globalne za- ščitne in še vseh tistih pravic, ki nam pripadajo kot Slovincem.

Vse kar so si naši predniki pribori- li in kar smo mi podedovali in na- daljevali pa izročamo vam mladim. Svoboda, mir, bistravstvo, spoštovanje med narodi, posebno pa ljubezen do svojega jezika in naroda so dobrine, ki smo gotovi jih ne boste nikoli za- virgli, ker ste vi mladi temelj bo- docnosti.

MARKO WALTRITSCH

vsaksebi, je hoja od enega do dru- ga teznava in nadležna, ker ra- zun teh trebalo bode iti tudi v take kraje, kjer še ni šole, in pozvedati ali mogoče je napraviti jo.» Tako je napisano v prošnji za zahtevo 400 letnih goldinarjev za potne stroške.

V pismu so tudi omenjeni kraji, kjer so šole. Uporabljam imena krajev, kot so napisani v omeje- nem pismu 15. februarja 1870:

1. okoliš: Solkan, Gergar, Terno- vo, Cepovan, Lokovic, Banjšica pri sv. Duhu, Bate; 2. okoliš: Deskle, Kanal, Avče, Levpa, Kal, Lom; 3. okoliš: Gorenje-polje, Za Potok, Lig. Ročinj; 4. okoliš: Sempas, Černice, Kamenje, Lokavec, Olčica, Ajdov- šina; 5. okoliš: Sv. Križ, Gabrije, Smarje, Rihenberg, Dornberg; 6. okoliš: S. Peter, Pračina, Renče, Bilje, Vrtobja; 7. okoliš: St. Andrej, Sovodnje, Merna, pod Gora; 8. okoliš: S. Maver, pod Sabotin, Štervan, S. Martin, Kviška.

V pismu je rečeno, da so to kraji, koder so šole. Teh krajev je kar 43, kar je v očitnem nasprotju s podat- ki Finšgerja in revije »Sloga«, iz ka- terje izhaja, da so bile mnoge šole navedene v tem seznamu ustanov- le še v teku sedemdeset let in še kasneje. Poleg uradno ustanov- lenih šol so morda v teh krajih de- lovala zasebna, župnijske šole? Ali pa je hotel okrajni šolski svet v proš- nji deželnemu šolskemu svetu samo omogočiti, da bi Budau dobil zahtevano letno odškodnino, ker bi moral obiskovati toliko krajev? Do- meneva se ne zdi mogoča, ker vemo, da je bila avstrijska birokracija zelo pikolovska in črna. Podatek pa je vsekakor zanimiv in ga bo treba seveda še preučiti, kajti postavlj- na glavo doslej znane podatke, prav- tako iz uradnih virov.

Se nekaj. V brošuri o jameljski šoli piše, povzeto po jameljskem cer- kvenem arhivu, ki ga hranijo v go- riški nadškofiji, da je šola v Jam- ljah pričela delovati leta 1874 po za- slugi župnika Josipa Durjave. Do leta 1874 so nekateri otroci iz Ja- melji hodili v pouku v bližnje žup- nijske šole v Devin, v Brestovico ali v Doberdob, kjer so učili tam- kajšnji duhovniki.

Kmalu, 25. avgusta 1869, so bili imenovani okrajni šolski inspektorji za štiri šolske okraje v goriški de- želi. Za mesto Gorica in politični o- kraj Gradišče je bil imenovan An- ton Rajakovič, profesor slovenskega poretka, a italijanskega prepričanja, uslužben na goriški normalki. Za o- kraj Gorica-okolica je bil imenovan Franc Budau, namestnik na goriški normalki; za okraj Tolmin Anton Znidarčič, učitelj v Ponikvah; za o- kraj Sežana Franc Hafner, Nemeč, profesor na nemški gimnaziji v Gorici.

Inspektorji so seveda dobili za svoje delo honorar in tudi posebni dodatek za potne stroške. Iz prošnje Franca Budaua (proti njegovemu imenovanju se je zagal tržaški ita- lijanski list »Il cittadino« 27. avgu- sta istega leta in okrajni šolski svet je stvar pojasnil in zahteval popra- vek s pismom 3. avgusta 1869), ki jo je potrdil okrajni šolski svet 15. februarja 1870, bi lahko ugotovili kolikšno je bilo število šol v goriški okolič. Okraj je bil razdeljen v o- sem okolišev. »Ker so ti kraji daleč

V prej omenjenem arhivu deželne- ga šolskega sveta pa sem našel tu- di podatke okrajnega šolskega sveta za okraj Gradišče. Pod ta okraj s skoraj absolutno italijansko-furlansko večino so sodile tudi slovenske ob- čine Doberdob, Devin, Opatje selo na Krasu, in Biljana ter Medana, v Brdih. Ob koncu leta je bil izde- lan podroben seznam, v katerem so označene denarne potrebe za živ- ljenje vseh šol v okraju, med temi tudi v teh nekaj slovenskih občinah. Potrebe se nanašajo na zadnje tri- mesečje leta 1870 in za vse leto 1871. Tu najdemo oznako Devin (napisa- no v italijanski Duino), pod njo pa oznako Jamlje (Jamiano). Potrebe so znašale: 116,67 goldinarja za plače učitelja, 46,67 goldinarja za najem šolskih prostorov, 4,67 za pi- sarniške potrebe, 9,34 za ogrevanje, 7 za čiščenje šolskih prostorov. Skup- no 184,35 goldinarja. Stroški so bili več ali manj podobni onim v sosed- nih krajih. Podatek nam kaže, da je šolska oblast imela na vidiku šolo v Devinu, ki so mu bile podrejene ne- kaj kilometrov oddaljene Jamlje, in so otroci, kot je pisano v kroniki jameljskega župnišča, hodili v de- vinski šoli.

V kasnejšem zapisu iz začetka le- ta 1871 o solah v tem okraju pa Jamelj ne najdemo več. Devin je dodan še Stivan (S. Giovanni), Opa- jem selu Novavas (Novavilla), Do- berdobu pa Villarsava. Kakšen kraj je to? So Italijani takrat tako ime- novali Poljane (danes se temu kra- ju po italijanski pravi Marčotini)? Čudno bi se namreč zdelo, da bi Doberdob pripadl, v šolskem ozi- ru, kraj Villarsava, nekoč samostoj- no kmečko naselje na pol poti me- ž Trzinem in štarancanom, danes pa sestavni del mestnega naselja. Naj- brž bo kak starejši Doberdobe ali Poljanec znal povedati

RAZGOVOR Z ARHEOLOGOM DRAGOM SVOLJŠAKOM IZ NOVE GORICE

IZREDNI OSTATKI PRAZGODOVINSKIH HIŠ
VELIKO ODKRITJE SLOVENSKE ARHEOLOGOV

Svetlucijska kultura je pojem za vse, kar so ljudje počeli v starejši železni dobi

Ko govorimo o Svvoljšaku, ne smemo seveda pozabiti na Bato-je v Vipavski dolini, kjer je v letih 1967-1972 raziskal obširno staroslovansko grobišče iz 9. - 10. stoletja. To odkritje je tedaj sprožilo v lokalnih italijanskih arheoloških krogih val polemik, ki jih je objavljalo lokalno časopisje. Te »strokovnjake« je namreč silno motilo dejstvo, da so se Slovani nahajali v sredini Vipavske doline že v 9. stoletju. Zdrjevali se namreč hitro, da so ti grobovi pripadali Langobardom, ki so bili v tem obdobju v Sloveniji. Pa vendar, ko smo se v 19. stoletju spoprijeli s tem, da so bili Langobardi, ni bilo nobenega dvoma, da so bili Langobardi. Pa vendar, ko smo se v 19. stoletju spoprijeli s tem, da so bili Langobardi, ni bilo nobenega dvoma, da so bili Langobardi.

Arheološka kultura je torej pojem za vse, kar so ljudje v starejši železni dobi v Posočju počeli, za vse tisto, kar so ustvarili sami ali prevzeli od kulturno sorodnih, pa spet samosvojih sedov, in prilagodili svojemu načinu življenja ali le to s sosedovim znanjem popestrili. In obratno, seveda. Tu, v Posočju so takrat izoblikovali splošno, ki jo danes poznamo kot svetlucijsko. To je, ovesena z različnimi obseki (prstani, obročki, kraguljčki, pinčeta) prav razpoznavni znak takratnih Posočjanov.

Pa vendar, ko smo se v 19. stoletju spoprijeli s tem, da so bili Langobardi, ni bilo nobenega dvoma, da so bili Langobardi. Pa vendar, ko smo se v 19. stoletju spoprijeli s tem, da so bili Langobardi, ni bilo nobenega dvoma, da so bili Langobardi. Pa vendar, ko smo se v 19. stoletju spoprijeli s tem, da so bili Langobardi, ni bilo nobenega dvoma, da so bili Langobardi.

Kaj ni bilo še na mostu do danes odkritega in seveda kaj bi se najraje odkrilo? Dosedanja raziskovanja so poleg pričakovanih odkritij - naselbine iz starejše železne dobe, sočasne z grobiščem - razkrila tudi marsikaj nepričakovane, torej novega. To velja posebej za dokaz zločedne, vsekakor prve poselitve tega področja v mlajši bronasti dobi (12. stol. pr. n. št.) in nič manj važna dokazila o neprekinjeni poselitvi vse do 6. st. n. št. V tej stalnosti naselbine, ki z današnjim Mostom na Soči obsega že 32 stoletij, se izpričuje bivanjska privlačnost tega kraja, za katero menimo, da ni vzrok, da bi v 6. stol. nenadoma preselili. No, v tej neviheri pa ti želja po novem, tistem, kar še manjka. To pa je zapleteno praznino med znanostjo in umetnostjo, ki jo združuje v obdobju preseljevanja ljudstev ter seveda staroslovanske, prve slovenske naselitve. Take so torej želje za zapleteno, časovno resnično dolgo zgodovino Mosta na Soči.

Še ena pridobitev: umetnostna galerija

Služila naj bi kot stičišče naših likovnikov, kot kraj za spoznavanje likovnosti slovenskega kulturnega prostora

ODPRLO JO BODO PRIHODNJE DNI

Tržaška knjigarna v Ul. sv. Franciška je ena tistih naših ustanov, brez katere si tako rekoč ne moremo zamisliti našega tržaškega in sploh zamejskega kulturnega življenja. In ta ustanova bo v prihodnjih dneh dobila svoje odlično dopolnilo, ki bo hkrati zapolnilo še eno vrzel v naši kulturni stvarnosti. O tem, da imamo v našem mestu zamejsko umetnostno galerijo, smo se že v preteklih dneh pogovarjali. Vendar bi bilo po našem mnenju najbolje, da bi se ta galerija nahajala v Ulici sv. Franciška, ki jo je v lastni režiji pripravilo ali bolje rečeno Založništvo tržaškega tiska. Gre, kot smo že rekli, za dopolnilo Tržaške knjigarne ali če hočemo za njen vsekakor povsem samostojen del. saj bo vhod v galerijo vodil skozi knjigarno.

Arheološka kultura je torej pojem za vse, kar so ljudje v starejši železni dobi v Posočju počeli, za vse tisto, kar so ustvarili sami ali prevzeli od kulturno sorodnih, pa spet samosvojih sedov, in prilagodili svojemu načinu življenja ali le to s sosedovim znanjem popestrili. In obratno, seveda. Tu, v Posočju so takrat izoblikovali splošno, ki jo danes poznamo kot svetlucijsko. To je, ovesena z različnimi obseki (prstani, obročki, kraguljčki, pinčeta) prav razpoznavni znak takratnih Posočjanov.

Kaj ni bilo še na mostu do danes odkritega in seveda kaj bi se najraje odkrilo? Dosedanja raziskovanja so poleg pričakovanih odkritij - naselbine iz starejše železne dobe, sočasne z grobiščem - razkrila tudi marsikaj nepričakovane, torej novega. To velja posebej za dokaz zločedne, vsekakor prve poselitve tega področja v mlajši bronasti dobi (12. stol. pr. n. št.) in nič manj važna dokazila o neprekinjeni poselitvi vse do 6. st. n. št. V tej stalnosti naselbine, ki z današnjim Mostom na Soči obsega že 32 stoletij, se izpričuje bivanjska privlačnost tega kraja, za katero menimo, da ni vzrok, da bi v 6. stol. nenadoma preselili. No, v tej neviheri pa ti želja po novem, tistem, kar še manjka. To pa je zapleteno praznino med znanostjo in umetnostjo, ki jo združuje v obdobju preseljevanja ljudstev ter seveda staroslovanske, prve slovenske naselitve. Take so torej želje za zapleteno, časovno resnično dolgo zgodovino Mosta na Soči.

Arheološka kultura je torej pojem za vse, kar so ljudje v starejši železni dobi v Posočju počeli, za vse tisto, kar so ustvarili sami ali prevzeli od kulturno sorodnih, pa spet samosvojih sedov, in prilagodili svojemu načinu življenja ali le to s sosedovim znanjem popestrili. In obratno, seveda. Tu, v Posočju so takrat izoblikovali splošno, ki jo danes poznamo kot svetlucijsko. To je, ovesena z različnimi obseki (prstani, obročki, kraguljčki, pinčeta) prav razpoznavni znak takratnih Posočjanov.

Kaj ni bilo še na mostu do danes odkritega in seveda kaj bi se najraje odkrilo? Dosedanja raziskovanja so poleg pričakovanih odkritij - naselbine iz starejše železne dobe, sočasne z grobiščem - razkrila tudi marsikaj nepričakovane, torej novega. To velja posebej za dokaz zločedne, vsekakor prve poselitve tega področja v mlajši bronasti dobi (12. stol. pr. n. št.) in nič manj važna dokazila o neprekinjeni poselitvi vse do 6. st. n. št. V tej stalnosti naselbine, ki z današnjim Mostom na Soči obsega že 32 stoletij, se izpričuje bivanjska privlačnost tega kraja, za katero menimo, da ni vzrok, da bi v 6. stol. nenadoma preselili. No, v tej neviheri pa ti želja po novem, tistem, kar še manjka. To pa je zapleteno praznino med znanostjo in umetnostjo, ki jo združuje v obdobju preseljevanja ljudstev ter seveda staroslovanske, prve slovenske naselitve. Take so torej želje za zapleteno, časovno resnično dolgo zgodovino Mosta na Soči.

Arheološka kultura je torej pojem za vse, kar so ljudje v starejši železni dobi v Posočju počeli, za vse tisto, kar so ustvarili sami ali prevzeli od kulturno sorodnih, pa spet samosvojih sedov, in prilagodili svojemu načinu življenja ali le to s sosedovim znanjem popestrili. In obratno, seveda. Tu, v Posočju so takrat izoblikovali splošno, ki jo danes poznamo kot svetlucijsko. To je, ovesena z različnimi obseki (prstani, obročki, kraguljčki, pinčeta) prav razpoznavni znak takratnih Posočjanov.

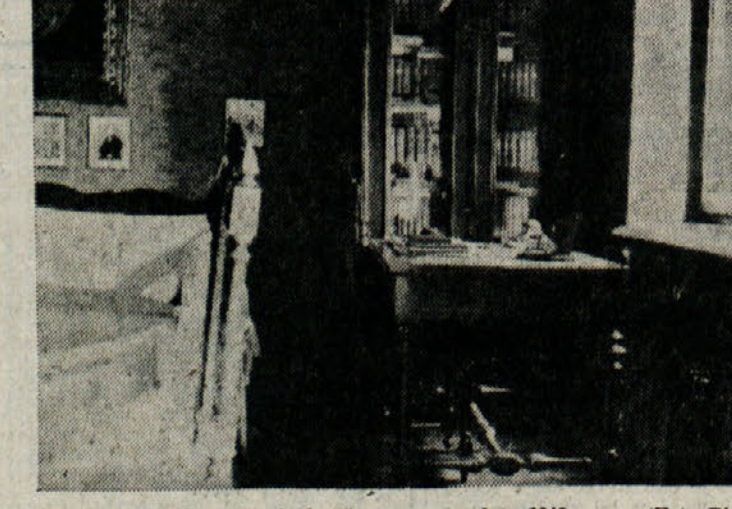
Kaj ni bilo še na mostu do danes odkritega in seveda kaj bi se najraje odkrilo? Dosedanja raziskovanja so poleg pričakovanih odkritij - naselbine iz starejše železne dobe, sočasne z grobiščem - razkrila tudi marsikaj nepričakovane, torej novega. To velja posebej za dokaz zločedne, vsekakor prve poselitve tega področja v mlajši bronasti dobi (12. stol. pr. n. št.) in nič manj važna dokazila o neprekinjeni poselitvi vse do 6. st. n. št. V tej stalnosti naselbine, ki z današnjim Mostom na Soči obsega že 32 stoletij, se izpričuje bivanjska privlačnost tega kraja, za katero menimo, da ni vzrok, da bi v 6. stol. nenadoma preselili. No, v tej neviheri pa ti želja po novem, tistem, kar še manjka. To pa je zapleteno praznino med znanostjo in umetnostjo, ki jo združuje v obdobju preseljevanja ljudstev ter seveda staroslovanske, prve slovenske naselitve. Take so torej želje za zapleteno, časovno resnično dolgo zgodovino Mosta na Soči.

Spomini Pepine Malalan na dr. Juliusa Kugyja

Zgodilo se je v začetku februarja 1944, tam nekje po kosilu. Na razna vprašanja treh prisotnih prijateljev je odgovarjal tiho, preudarno in s presledki; nato je umolknil in zaprl oči. Zazdalo se nam je kot bi hotel zadremati. Nena-odoma pa se je zopet zbudil, sunkoma obrnil glavo in uprl pogled v mene: »Addio Pepina,« - so bile njegove zadnje besede. Čez nekaj trenutkov je izdihnil, mirno in spokojno. Moj dobri gospodar, moj Julius je odšel od nas k svojemu očetu v večnost!

Tu pripoved Pepine zastane in izzveni le v pripombo, da so Juliusa pokopali na pokopališču pri Sv. Ani v družinski grob KUGY, ki je blizu groba družine VESEL. Občutek imam, kot da ni hotela govoriti o pogrebu in pokopu in zato nisem silil v ta preobčutljiv predalček spomina. Gotovo je imela za svoj molk osebne čustvene razloge.

Po smrti dr. Kugyja je Pepina ostala sama. Sestre in vnuki ter ostali sorodniki so pobrali iz stanovanj nekaj knjig, slik in drobnih spominčkov na pokojnika in odšli na svoje domove v svet. Le redki so se še kdaj vrnili na kratek obisk.



Kugyjeva pisalna miza in knjižna omara v letu 1948 (Foto Bisail)

Radio Vizija

Nedelja, 13. junija 1982 Ponedeljek, 14. junija 1982

ITALIJANSKA TV

Prvi kanal

10.00 Koncert za Garibaldi

11.00 Maša

11.55 Vrnitev papeža iz Argentine

12.30 Linea verde - Kmetijska oddaja

13.00 TV DNEVNIK

14.00 V teku nedelje...

14.30 Sportne novice

15.20 Discoring

16.30 Film iz serije Paris

17.20 Sportne zanimivosti

19.55 Svetovno prvenstvo v nogometu 1982:

ARGENTINA - BELGIJA

21.45 22. nagrada za TV režijo

22.45 Sportna nedelja

23.35 TV DNEVNIK in Vremenske razmere

Drugi kanal

10.00 Franz Schubert: Lepa mlinarica

11.30 Bis Tip - Bis Tap

12.00 Popoldanski program

12.30 TV film - Mork in Mindy

13.00 TV DNEVNIK ob 13. uri

13.30 Hello Lola - film

14.25 Blitz - pisan popoldanski spored

18.20 Starsky in Hutch - TV film

19.15 Ital. nogometno prvenstvo

19.50 TV DNEVNIK

20.30 Rugantino - glasbena komedija

21.45 L'enigma Borden

22.30 Avtomobilizem - Kanada

Ob koncu TV DNEVNIK

Tretji kanal

11.55 Glasbena oddaja

14.30 Sport

17.30 Pesmi Giannija Dedola

18.00 Koncert ansambla I Camaleonti

19.00 TV DNEVNIK

19.15 Deželni sport

19.35 Kriminalka

20.40 Sportna oddaja

21.35 Kulturna pot v potresna področja

22.30 Nogometno prvenstvo B lige

JUGOSLOVANSKA TV Ljubljana

10.15 Poročila

10.20 Ziv Zav. otroška matineja

11.20 Martin Eden, nadaljevanje

12.15 TV kazipot

12.35 Cez tri gore: Oktet Marles

13.00 Ljudje in zemlja, kmetijska oddaja

13.15 Poročila

16.50 Nekaj velikega - ameriški film

Polkovnik Morgan poveljuje konjenici pri Dry Wellu in je tik pred upokojitvijo, ko izve, da njegov sovražnik Joe Baker pripravlja evl-

ki podvigi. Medtem ko Bakerjev izvidnik ne preveč spretno raziskuje govorice, sreča Baker malopridnega Cobba, ki ima dragoceno pusko, pripravljen pa jo je zamenjati za žensko. Baker ki si puško na moč želi za izpeljavo svojih načrtov, mu obljubi svojo zaročenko, ki naj bi se mu pridružila v nekaj dneh. Medtem pa ne pričakovano ugrabi Mary Anno in odkrije, da ima v rokah prav ženo polkovnika Morgana. Morgan, ki medtem išče svojo ženo, naleti na Cobba in njegovo pusko, pospremi ga tudi v Barkerjevo skrivališče...

18.25 Poročila

18.30 Zakaj in zato

Številni gledalci bodo danes nestrpno sedeli pred ekrani in čakali na otvoritev svetovnega prvenstva v Barceloni. Fenomen nogometa je zategadelj še vedno neznan. Odkod, zakaj - tolikšno zanimanje, toliko pričrvenec tega sporta. Tudi oddaja »Zakaj in zato« bo posvetila svoj tridesetminutni termin fenomenu nogometa. Na vprašanja - Kaj vas zanima o fenomenu nogometa? - bo odgovarjal gledalec dr. Branko Elšner, profesor na Visoki šoli za telesno kulturo v Ljubljani.

19.00 Sportna poročila

19.10 Risanka

19.20 Otvoritev svet. nogometnega prvenstva, neposreden prenos

19.50 Barcelona: nogomet ARGENTINA - BELGIJA

21.40 Cik Cak

21.52 TV in radio nocoj

22.54 Zrno do zrna

23.00 TV DNEVNIK

23.25 Vremenske razmere

23.27 Propagandna oddaja

23.30 Vojniki - nadaljevanje TV Beograd

23.30 Sportni pregled

23.50 Poročila

Koper

17.00 Z nami pred kamero

18.20 Glasbena oddaja - Romagosa Liscio

19.00 Z nami pred kamero

19.15 Otvoritev svetovnega nogometnega prvenstva

20.00 Nogomet: Argentina - Belgija

21.45 Sedem dni

22.00 Barcelona: nogomet - ponovitev

8.50 Nasa zemlja; 10.15 Mundial '82; 10.25 Moj glas za tvojo nedeljo; 11.00 Permette, carafatto; 11.32 Zeleni val; 12.30 Pogovor s publiko; 13.15 Rally; 17.20 Pool sportivo; 19.20 Nabožna oddaja; 19.25 Glasbeni odmor; 19.45 Prenos nogometne tekme Argentina - Belgija; 22.00 Naši kantarjorji; 21.10 Telefonski poziv; 23.28 Zaključek sporeda.

RADIO 2

7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16.25, 18.28, 19.30 Poročila; 6.00 8.15 Jutrarnja oddaja; 8.15 Danes je nedelja; 8.45 Videoflash; 9.35 Deželni program; 11.00 Glasbena oddaja; 12.00 Tišina poveljuje; 12.48 Hit Parade 2; 13.41 Sound Track; 14.00 Deželni program; 14.30 Z nami v nedeljo; 16.30 Pool sportivo; 18.30 Sportna nedelja; 19.50 Nove zgodbe Italije; 21.10 Mesto poudarja; 22.20 Laho noč; Evropa; 23.28 Zaključek sporeda.

LJUBLJANA

7.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00 Poročila; 7.15 Danes je nedelja; 8.00 Jutrarnja kronika; 8.30 Zdravo, tovariši voljaki!; 8.40 Vedri zvon; 9.47 Radijska igra za otroke; 9.47 Skladbe za mladino; 10.05 Se pomnite, tovariši; 11.05 Nedeljska matineja; 12.00 Naši poslušalci cestujajo; 14.00 Obvestila in zabavna glasba; 14.20 Za kmetijske proizvajalce; 15.05 Humoreska tedna; Iz kluba 12 stolov; 15.25 Z majhni ansambli; 15.40 Pihalne godbe; 16.10 Pri naših; 16.30 Nedeljska repertoar; 16.55 Listi iz notese; 17.20 Gremo v kino; 18.05 Popularne operne melodije; 18.50 Zabavna radijska igra - Petan; Monolog moškega; o ženskah; 20.30 Obvestila in zabavna glasba; 20.35 Laho noč, otroci!; 20.45 Glasbene razglednice; 21.00 22.00 V nedeljo zvečer; 23.20 Glasbena tribuna mladosti; 00.05 Lirični utrinki; 00.10 Nočni koncert lahke glasbe.

ITALIJANSKA TV

Prvi kanal

12.30 Onstran planetov, šolska oddaja

13.00 Novosti na knjižnem trgu

13.25 Vremenske razmere

13.30 TV DNEVNIK

14.00 Dissonora il padre - po romanu Enza Biagija

14.30 Posebna oddaja iz parlamenta

15.00 Zgodovina potrošništva

15.30 Vsi za enega

16.00 Happy Circus

17.00 TV DNEVNIK - Flash

17.10 Evrovizija - SP v nogometu

ITALIJA - POLJSKA

19.00 Premija Forneria Marconi in concerto

19.45 Almanah jutrišnjega dne

20.00 TV DNEVNIK

20.40 Smrt prihaja iz preteklosti

22.15 TV DNEVNIK

23.10 Danes v parlamentu in Vremenske razmere

Drugi kanal

12.30 Oddaja o zdravstvu

13.00 TV DNEVNIK ob 13. uri

13.30 Sola in vzgoja

14.00 Popoldanski program

14.10 Tehnika državnega udara, nadaljevanje

15.25 Sola in vzgoja

16.00 TV za otroke

17.10 Zabavni program

17.45 TV DNEVNIK - Flash

17.50 Sportna oddaja

18.05 TV film - Anna, Ciro in ostali

18.50 Srce in utrip - Mamila umorijo trikrat

19.45 TV DNEVNIK

20.40 Glasbena oddaja - Mixer

20.55 SP v nogometu

BRAZILIJA - SZ

22.50 Izvir življenja

23.15 TV DNEVNIK, ob koncu Montreal: Formula 1

Tretji kanal

18.45 Bibione: Kolesarstvo

17.30 - 18.30 Povabilo

Srečanje s Pepinom

18.30 Sola in vzgoja

19.00 TV DNEVNIK

19.35 Razprava o mundialu

20.40 Dokler traja spomin

21.45 TV DNEVNIK

JUGOSLOVANSKA TV Ljubljana

16.00 Poročila

16.05 Kmetijska oddaja

17.05 SNP: ITALIJA - POLJSKA

18.10 Uporaba kremenovih kristalov, znanstveno - tehnični film

19.35 Obzorik

19.45 Jazz na ekranu

20.15 Risanka

20.24 TV in radio nocoj

20.26 Zrno do zrna

20.30 TV DNEVNIK

20.50 Vremenske razmere

20.58 SNP: BRAZILIJA - SZ

22.50 Noč diplomirance - španska drama

Koper

13.30 Odprta meja

Danes bodo v oddaji »Odprta meja« med drugim na sporedu tudi naslednje vesti:

TRST - Predstavitve velesajma GORICA - Protesti zaradi predilnice

TRST - Zaključna prireditel v Dijskem domu

RONKE - Oh koncu šolskega leta ZGONIK - »Zaplešimo, zapojmo« ob koncu pa še pregled zamejskega športa

18.00 Z nami pred kamero

18.05 TV D - Vesti

18.30 TV Sola

19.00 Cinenotes

19.30 Nogomet: ITALIJA - POLJSKA

21.00 TV D - Stičišče

21.15 McMasterov - celovečerni film

21.45 SNP: BRAZILIJA - SZ ob koncu Odprta meja

Zagreb

19.15 Ilustrirane zgodbe

19.30 Pesem v ateljeu

20.30 Benko diexland - glasbena oddaja

22.50 Argumenti - zunanje politična oddaja

TRST A

8.00, 13.00, 14.00, 19.00 Poročila; 3.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša; 9.45 Veliki orkestri; 10.00 Posušali boste; 10.30 Nediški zvon; 11.00 Mladinski odmor; »Franz Joseph Haydn«; 11.30 Nabožna glasba; 12.00 Narodnostni trenutek Slovenec v Italiji; 12.30 in 13.30 Glasba po željah; 14.10 Na goriskem valu; 14.40 Sport in glasba ter prenosi z naših kulturnih prireditel.

KOPER (Slovenski program)

8.00, 9.00, 15.00, 16.00 Poročila; 8.10 Veselo v nedeljsko dopoldne; 8.15 Obvestila in ekonomska propagandna; 8.30 Naš čas; 9.07 Ki nospored; 9.10 Stojl, stoji lipka; glasbeni utrinki; 9.30 Polje, kdo se tebe ljubi - oddaja za kmetovalce; 10.00 Zaključek; 14.00 Sednjo kraji in ljudje; 14.30 Glasbeni utrinki; 14.45 Glasba po željah; 16.00 Radio Koper na obisku; 16.15 Poje Tomislav Ivčič; 16.30 Domača rock scena; 17.15 Objave in zabavna glasba; 17.30 Primorska poje; 18.00 Nedelja na športnih igriščih.

KOPER (Italijanski program)

7.30, 8.30, 13.30, 19.30 Dnevnik; 11.30, 14.30 Poročila; 7.00 - 9.30 Glasba za dobro jutro; 8.15 Horoskop; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Z nami je...; 10.32 Intermezzo in horoskop; 10.45 Mozaik; 11.32 Kim, svet mladosti; 12.00 Sedem plus sedem; 12.10 Glasba po željah; 13.50 Glasbeni trg; 16.15 Poje Ivan Caneano; 16.30 Vrtljak jugoslovanskih motivov; 17.30 Crash; 18.45 Glasbeni dnevnik; 19.30 Sportna nedelja; 20.00 Slišimo se jutri.

RADIO 1

8.00, 10.12, 13.00, 16.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 8.50 Jutrarnja oddaja; 8.50 Nasa zemlja; 10.15 Mundial '82; 10.25 Moj glas za tvojo nedeljo; 11.00 Permette, carafatto; 11.32 Zeleni val; 12.30 Pogovor s publiko; 13.15 Rally; 17.20 Pool sportivo; 19.20 Nabožna oddaja; 19.25 Glasbeni odmor; 19.45 Prenos nogometne tekme Argentina - Belgija; 22.00 Naši kantarjorji; 21.10 Telefonski poziv; 23.28 Zaključek sporeda.

RADIO 2

7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16.25, 18.28, 19.30 Poročila; 6.00 8.15 Jutrarnja oddaja; 8.15 Danes je nedelja; 8.45 Videoflash; 9.35 Deželni program; 11.00 Glasbena oddaja; 12.00 Tišina poveljuje; 12.48 Hit Parade 2; 13.41 Sound Track; 14.00 Deželni program; 14.30 Z nami v nedeljo; 16.30 Pool sportivo; 18.30 Sportna nedelja; 19.50 Nove zgodbe Italije; 21.10 Mesto poudarja; 22.20 Laho noč; Evropa; 23.28 Zaključek sporeda.

LJUBLJANA

7.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00 Poročila; 7.15 Danes je nedelja; 8.00 Jutrarnja kronika; 8.30 Zdravo, tovariši voljaki!; 8.40 Vedri zvon; 9.47 Radijska igra za otroke; 9.47 Skladbe za mladino; 10.05 Se pomnite, tovariši; 11.05 Nedeljska matineja; 12.00 Naši poslušalci cestujajo; 14.00 Obvestila in zabavna glasba; 14.20 Za kmetijske proizvajalce; 15.05 Humoreska tedna; Iz kluba 12 stolov; 15.25 Z majhni ansambli; 15.40 Pihalne godbe; 16.10 Pri naših; 16.30 Nedeljska repertoar; 16.55 Listi iz notese; 17.20 Gremo v kino; 18.05 Popularne operne melodije; 18.50 Zabavna radijska igra - Petan; Monolog moškega; o ženskah; 20.30 Obvestila in zabavna glasba; 20.35 Laho noč, otroci!; 20.45 Glasbene razglednice; 21.00 22.00 V nedeljo zvečer; 23.20 Glasbena tribuna mladosti; 00.05 Lirični utrinki; 00.10 Nočni koncert lahke glasbe.

RADIO 1

8.00, 10.12, 13.00, 16.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 8.50 Jutrarnja oddaja; 8.50 Nasa zemlja; 10.15 Mundial '82; 10.25 Moj glas za tvojo nedeljo; 11.00 Permette, carafatto; 11.32 Zeleni val; 12.30 Pogovor s publiko; 13.15 Rally; 17.20 Pool sportivo; 19.20 Nabožna oddaja; 19.25 Glasbeni odmor; 19.45 Prenos nogometne tekme Argentina - Belgija; 22.00 Naši kantarjorji; 21.10 Telefonski poziv; 23.28 Zaključek sporeda.

RADIO 2

7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16.25, 18.28, 19.30 Poročila; 6.00 8.15 Jutrarnja oddaja; 8.15 Danes je nedelja; 8.45 Videoflash; 9.35 Deželni program; 11.00 Glasbena oddaja; 12.00 Tišina poveljuje; 12.48 Hit Parade 2; 13.41 Sound Track; 14.00 Deželni program; 14.30 Z nami v nedeljo; 16.30 Pool sportivo; 18.30 Sportna nedelja; 19.50 Nove zgodbe Italije; 21.10 Mesto poudarja; 22.20 Laho noč; Evropa; 23.28 Zaključek sporeda.

TRST A

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah; Arhitektura in arheologija v luci najnovjših odkritij; 8.45 Glasbene skice; 9.30 Alternativa kozmetika; 10.10 Koncert; 11.30, Bojnoviški razgledi; Belezka »Kulturni dogodki« - Kako ti je ime?; 13.20 Beseda in pesem; 14.10 Kotiček za mlade filateliste; 14.30 Roman v nadaljevanju; 15.00 Glasbeni ping-pong; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Računalnik v službi človeka; 18.30 Prijubljani motivi.

KOPER (Italijanski program)

7.30, 8.30, 13.30, 16.30, 19.30 Dnevnik; 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30 Poročila; 7.00 - 9.30 Glasba za dobro jutro; 8.15 Horoskop; 9.00 Stiri koncert; 9.15 In kdo si ti?; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.32 Intermezzo in horoskop; 10.45 Mozaik; 11.00 Cik Cak; 11.10 Življenje v soli; 11.32 Kim, svet mladosti; 12.00 Na prvi strani; 12.05 Glasba po željah; 14.35 Superklasika; 16.00 Življenje v soli; 16.30 Glasbeni trenutek; 16.45 Orkester Heinz Kiesling; 17.32 Crash; 18.00 Operna glasba; 19.00 Sonata za vioino in klavir; 20.00 Slišimo se jutri.

KOPER (Slovenski program)

7.00, 7.30, 8.25, 15.00, 17.00 Poročila; 7.10 Glasbe za dobro jutro; 7.37 Objave; 7.45 Cestne razmere; 8.15 Radijski, televizijski, in filmski spored; 8.28 Zaključek; 8.30 Val 202; 14.00 Na valu radia Koper; 14.15 Kinospored; 17.30 Repertoar, zanimivosti; 18.10 Predstavitev oddaj; 18.10 Glasbene želje poslušalcev; 19.30 Pogovor o jeziku; 15.40 Zapojo pesem; 15.55 Ekonomska propagandna; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Glasba po željah; 17.15 Glasba, objave; 17.30 V podaljškju - pregled športnih dogodkov; 17.55 Zaključek s pregledom novic.

RADIO 1

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 9.02 Jutrarnja oddaja; 9.58 Zeleni val; 10.03 Ra-

dio tudi mi; 11.00 Glasbeni interval; 11.10 Casa souca; 11.34 Radijska prireditel Analasunga; 12.03 Via Asiago Tenda; 13.25 Karava na; 13.35 Master; 14.28 Zerolandia - fermoposta; 15.00 Erreppino; 16.00 Il Pagnone; 17.30 Master Un daja; 18.10, 18.05 Mali koncert; 18.36 Sola in vzgoja; 19.25 Nabožna oddaja; 19.30 Jazz na radio; 20.55 SNP Brazilij; SZ; 22.30 Danes v parlamentu; 23.10 Telefonski poziv.

LJUBLJANA

7.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00, 23.00 Poročila; 7.10 in 7.45 Prometne informacije; 7.50 Dobro jutro, otroci!; 8.00 Jutrarnja kronika; 8.25 Iz naših sporedov; 8.30 Z radiom na poti; 9.05 Aktualni problemi marksizma; 9.25 Ringaraja; 9.40 Pesmica za mlade risarje; 10.05 Z glasbo v dober dan; 10.35 Tudi stični napotki; 11.05 Rezervirano za...; 12.05 Ali poznate...; 12.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 13.10 Veliki revijski orkestri; 13.30 Kmetijski nasveti; 13.40 Pihalne godbe; 14.00 Iz naših krajev; 14.25 Obvestila in zabavna glasba; 14.36 Priporočila; 15.00, 15.05 Zbori na koncertnih odrih; 15.25 Naši poslušalci čestitajo; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.50 Radio danes, radio jutri; 17.10 Vrtljak; 18.00 Studio ob

Živa muzika iz mladih grl

Zbor, ki je pod vodstvom Stojana Kureta pel zrelo in dognano, je na orgle spremljal Hubert Bergant

V petek, dne 8. t.m., je bil v cerkvi Madonna del Mare v Trstu koncert mladinskega pevskega zbora Glasbene matice pod vodstvom Stojana Kureta. Široko zastavljen spored je vseboval tale dela: devet pesmi nepoznatih čeških avtorjev iz XV. in XVI. stoletja, dela H. Lemmermanna, O. di Lassa, M. Pretorius, P. Ebna, M. Sofianopula, K. Nystedta, B. Brittna, M. Kogojca, P. Merkuja, M. Gabrijele, A. Kumarija, G. Gonza, Hubert Bergant, ki je pri orglah sodeloval pri izvedbi čeških pesmi in pri Missa brevis v D-duru, op. 63 Benjamina Brittna, je dodal še dve točki za orgle solo: Corale C.F. Petersa in Meditationes L. Graapa.

Zaradi prevelike odmevnosti prostora nekateri gostje pisane mesta ali v hitrejšem tempu predvidena in izvedena dela so bila nekoliko zabrisana, vendar v zvočnem razlikovanju toliko opredeljena, da je celotna tonska podoba ostala vendarle dovolj nazorna.

Izbrani spored predstavlja v glavnem dve ustvarjalni obdobji, ki sta si časovno zelo daleč in ki imata vsaka, globalno vzeto, po svojem duhovnem izvoru in slogovnih pogojenosti svoje posebnosti. Z ozirom na to, kakor tudi na raznolikost, ki se kažejo v polpretekli in sodobni literaturi, da ne govorimo o kompozicijsko tehničnih zahtevnostih, nas pravzaprav mora za vnaprejšnjega presenetiti pogum mladega dirigenta, predvsem pa njegova zagnanost, neugnan želja po znanju in izpolnjevanju, stremeljanje po tonski lepoti in vztrajna borba zanj. Kajti pripeljati zbor do take u-metniške ravni v sorazmernem kratkem času, zmore samo mlad človek, ki je z vsem svojim bitjem predan muziki, ko mu le-ta pomeni življenje in smiselnost početja v njem. Pa še nekaj, poleg teh in takih vrtilin odločilno vlogo: temeljita strokovnost in čut do u-metniške odgovornosti. Prav to je tisto orodje, s katerim Kuret krči pot k napredku in u-metniški kakovosti ter vnaša v naše mladinske in v pevstvo sploh, nove vidike u-metniškega poustvarjanja. Tukaj je zopet potrdilo stare resnice, da napredek in uspeh zbora zavisi od dirigenta, ki poleg nadarjenosti in voljnosti do dela mora imeti tudi strokovno znanje, imeti pa mora tudi vztrajnost in kakor glasbo mora tudi ljudi imeti rad. Načrtna in dosledna delovna vztrajnost in postopna uspešnost privlačujejo.

Razumljivo, da mora pri takem pristopu in delu privediti tudi do stopnjevanja vokalno tehnične in u-metniške kakovosti. In tako smo bili na zadnjem koncertu priče doseganju najvišjega vzponu, ki se kaže v izboljšanju homogenosti prvih glasov, v zlitosti in glasovni izravnosti celotnega zbora; zbor je pridobil na prožnosti sledenja dirigentovi oblikovalni volji; poje, z ozirom na tehnične trdnote, lahko in sproščeno. To je znak temeljitih priprav in glasovne utrjenosti. Zaradi tega se dirigent lažje prepusti oblikovanju svojih interpretacijskih zasnov. Zaradi tega je v zlitim in tonsko izenačenem enoglasju zazvenela živa muzika iz pesmi neznanih čeških skladateljev, celo pesmi, ki smo jih že slišali v izvedbi tega zbora, so pridobile na izrazni zagnanosti in neposredni utisnitosti; najbolj izrazit primer je bila Gabrijeleova Kralj Matjaž, ki ji je dirigent v reliefnejšem fraziranju in večji celotni strnjivosti izobiloval bolj izrazit obraz. Poleg ostalih dobrih in prepričljivih izvedb moramo posebej naglasiti odzivnost občutenosti izvedbenih Kogojevih pet otroških pesmi. Merkujevo Uspavanko in skladbo A-bomba, H-bomba, novo učinkovito napisano delo Alda Kumarija. Prav tako je bila izvrstno izvedena Kratka maša B. Brittna.

Poudariti moramo tudi osmišljeni sinterpretirani Huberta Berganta pri orglah pri čeških pesmih kakor tudi pri Brittnovi maši, odlično je interpretiral Koral C.F. Petersa ter Meditationes L. Graapa za orgle solo.

IVAN SILIC



Tik pred koncem prejšnjega meseca in sicer 27. maja zvečer je v zgornji cerkvi sv. Mihaela, ki je znana po svoji izredni akustiki, imel celovečerni koncert nabrežinski pevski zbor »Algo Grudni«, ki je nastopil tako v svoji mešani sestavi, kot tudi samo v svoji mešani sestavi. Nabrežinski pevec so prišli v Zgornik na vabilo domačega KD Rdeča zvezda.

IZ OBSEŽNE PROIZVODNJE REŽISERJA ŽIVOJINA PAVLOVIČA

V torek po italijanski tretji mreži film »Let mrtve ptice« v slovenščini

Zgodba se odvija v Prekmurju - Gre za eno najboljših Pavlovičevih del, ki dostojno predstavlja jugoslovansko kinematografijo

Ko je pred dvema letoma in pol začela delovati tretja televizjska mreža, je bilo poudarjeno, da bodo njeni filmski programi obsegali tudi manj znane kinematografske filme, ki s težavo pridejo do italijanske distribucije, ne da bi seveda zaradi tega zanemarjali svetovno rodilno kinematografijo. Danes, ko je tretja mreža v celoti mersko razočarala (in se po merski mreži, ki so upali, da bo začel tek njen programski prilozek za takojšnjo realizacijo oddaj v slovenščini), se vendar vsa knjižničarstva menja strinjajo, da je filmski odsek deloval na najboljši možen način: upošteval je manj

znane kinematografije ne kot informativno dolžnost, kar bi pred širšo publiko še poudarilo razliko med njimi in že uveljavljenimi kinematografijami, temveč tako, da je osnoval svoje programe kot celoto, v katero spadajo na podlagi istih kvalitetskih kriterijev tako znani kot manj znani filmi. Že takrat je bilo jasno, da je tretja mreža v celoti mersko razočarala (in se po merski mreži, ki so upali, da bo začel tek njen programski prilozek za takojšnjo realizacijo oddaj v slovenščini), se vendar vsa knjižničarstva menja strinjajo, da je filmski odsek deloval na najboljši možen način: upošteval je manj

aktivnega bolj v tujini kot doma) je opus režiserja Živojina Pavloviča morda edini, ki dosega polnopravni status evropskega filmskega mojstra. Ocena je seveda subjektivna, kot vse kritične ocene, vendar razne projekcije njegovih filmov v zadnjih dveh letih (oključno tiste, ki jih je vsebovala goriska retrospektiva slovenskega filma) so nam potrdile, da je mersko pripravljeno sprejeti, da je navedeni avtorji poiskali za mednarodno cirkulacijo njegovih filmov, zato da se uveljavijo: kajti največja zavira je menda v tem, da so bili doslej njegovi filmi vključeni v »pakete« celotnih prikazov jugoslovanske kinematografije, ki so se tesno prilagajali njenim ravnotežjem, tako da se ni nihče ni organiziral prikaza Pavlovičevih filmov.

V pričakovanju na tako retrospektivo, ki je danes vsekokoli bližja, smo tretji mreži predlagali Pavlovičev film, ki se nam ne zdi le eden, izmed njegovih najboljših, temveč tudi najprimernejši, da poudari transnacionalni jugoslovanski značaj njegove filmaografije. Pavlovič je namreč Srb, ki je večkrat snemal v Sloveniji, njegov »Let mrtve ptice« pa je s samo ambientacijo v Prekmurju podčrtuje svoje geografske centriranost, ki jih zgodba še bolj eksplicitno s svojo sekundarno nemško ambientacijo. Film je torej že v svojih vizualnih prihod »evropski«, kot seveda tudi novejši Pavlovičev »Nasvidenje v naslednji vojni«. Ko smo zvedeli, da namerava letošnji festival v Pesaru posvetiti svoj pregled jugoslovanski in madžarski kinematografiji in da lahko tretja mreža opozori na ta kulturni dogodek s prikazom enega filma, se nam je zdelo to najboljša priložnost, da se programiramo Pavlovičev film: saj je jugoslovanska kinematografija manj uveljavljena kot madžarska, ambientacija v Prekmurju pa je dodajala ostalim kvalitetskim »Let mrtve ptice« še priložnostno geografski čar. Film bo torej na sporedu v torek ob 20.40 po vsestranski tretji mreži, in sicer v izvirni slovenski verziji z italijanskimi podnapisi: tudi ta izbira, ki se polagoma uvaja po tretji mreži, je zelo pomembna. Gre za absolutno novost: redki slovenski filmi, ki so prišli doslej v italijansko distribucijo ali do televizijskega prikaza, so bili vedno sinhronizirani v italijansko.

Pred oddajanjem filma bo direktor festivala v Pesaru, Lino Micciché, predstavil festival sam,

ki se je začel sinoči in bo trajal do prihodnje nedelje. Tudi festivalu smo toplo priporočali, da privilegira Pavlovičev opus: do celotne retrospektive za zdaj še ni prišlo, v uradni selekciji 18 jugoslovanskih filmov iz 70. let pa bodo kar trije Pavlovičevi (»Let mrtve ptice«, »Rdeče klasje« in srbski »Hajka«), dodamo film »Lokladi« za katerega je Pavlovič napisal scenarij, ter še omenjeni »Nasvidenje v naslednji vojni«, ki bo vključen v informativni odsek. Gre za skoraj kompletni prikaz Pavlovičeve proizvodnje v zadnjem desetletju: manjkajo njegova televizjska dela ter drugi Randičev film, za katerega je napisal scenarij, »Trapovi črne devojke«. Prisoten bo tudi režiser ter se v tiskovni konferenci srečal z občinstvom festivala. Iz programa filmov izpade, da je Pavlovič najbolj zastopan režiser, poleg raznih filmov, ki bodo okvirno dokumentirali proizvodnjo različnih jugoslovanskih republik (na sporedu bosta med drugimi film iz Vojvodine in madžarskim in film iz Kosova in albanskimi), izstopajo iz programa še prevenc Milana Jelića »Bubašinter«, Klopčičev »Dvostron Karoline Žesler«, prevenc Gorana Markovića »Specialno vaspitanje« ter dva filma Rajka Grlića »Kud puklo da puklo« in »Samo jednom sem ljubil«: tega je napisal Branko Šimen, scenarist »Let mrtve ptice«.

Program festivala je torej v svojih kronoloških in kolicihskih mejah res hvalvreden. Za vse bralce, ki ne bodo šli v Pesaro, se nam zdi tolažilno predvsem to, da jim bo televizija nudila verjetno najboljši film iz celotnega pregleda. Sicer so imeli že priložnost ogledati si ga pred kakim letom v škeškem kinematografu v Trstu, kjer smo organizirali za tretjo mrežo slovenske proizvodnje; lažni so film ponudili v omejeni goriski retrospektivi (sicer le v informativnem odseku) in letos v tržaškem Kulturnem domu, kjer so žal projekcije tehnično še pomanjkljive. Torkov televizijski prikaz bo za vse pomembna etapa v poznavanju tega filma, tudi zato, ker gre za film, v katerem igra televizijski ekran pomembno vlogo znotraj kadra: radovedni smo (saj filma ljubljanska televizija še ni oddajala), ali bo okvir televizijskega sprejemnika poudarjal vlogo zaslona znotraj kadra ali pa izrazil filmski čar Pavlovičevega snemanja.

SERGIJ GRMEK

OD 19. DO 20. JUNIJA V ŠENTVIDU NA DOLENJSKEM

13. tabor slovenskih pevskih zborov pod skupnim geslom »Pojo naj ljudje«

Prijavilo se je kar 249 zborov s skupno 7614 pevci in pevkami, med njimi tudi iz zamejstva - Med dirigenti tudi naš Ubald Vrabec

Šentvid na Dolenjskem bo 19. in 20. junija trinajsti priča priča slovenskega zborovskega petja, tradicionalni Tabor slovenskih pevskih zborov, največjo tovrstno manifestacijo v zgodovini naše glasbene kulture. Doslej se je organizatorjem prijavilo kar 249 pevskih zborov ali 7614 pevci in pevk. Tabor bo potekal pod pokroviteljstvom vseh slovenskih občin in ob podpori Zdravilišča Rogaska Slatina. Tabor bo poveljeval 40-letnici prvih slovenskih partijskih brigad in kongresom ZK. Slavnostni govornik na osrednji proslavi 20. junija bo Franc Šentinc, predsednik RK SZDL Slovenije.

Tabor slovenskih pevskih zborov je v zadnjih letih napredoval kot so si organizatorji samo želeli in si tudi prizadevali, da bi v Šentvidu vzpostavili središče slovenske manifestativne zborovske kulture. Letos bo vsakoletno prizorišče Tabora dobilo novo, stalno in trajno tribuno za do deset tisoč pevcov, s čimer se bodo izognili vsakoletnim pripraviljenim montažnim tribunam, pa tudi varneje bodo betonске stopnice, primernejše za nastopajoče in v prid kvaliteti koncertov. Z ureditvijo prizorišča pevске manifestacije bo že zasnovan. Spominski park tovariša Tita, ki bi se sedanjó soto in vrtem, kasnejšo telovadnico in parkom pomenil šolsko, kulturno in športno središče kraja. Pevski zbori, udeleženci Tabora, bodo zasadili v park svoje drevo, jeseni pa bo stekla še akcija 88 dreves za tovariša Tita. Reči je treba, da so domačini pokazali izredno naklonjenost za ureditev betonskih tribun.

Šentvidska zborovska manifestacija je vseslovenskega pomena. Na njej bodo sodelovali zbori iz vseh slovenskih občin, brez omejevanj, le z eno željo, da bi zastavljali program zapeli kar najbolj pripravljeni, da bi prišli v Šentvid kot pevci, ki želijo nastopati, se med seboj spoznavati, spoprijateljiti in sodelovati. Stopnjujoča se množičnost naj si poda roko s kvaliteto nastopov in izbrana programa. Ta pa je precej zahtevna, pester in tudi naravnani na letošnje jubileje. Ena izmed njegovih značilnosti je tudi ta, da bo trinajsti napovedanih pesmi dirigiral kar trinajst dirigentov, med njimi tržaški gost, skladatelj Ubald Vrabec, ki bo dirigiral svojo Zdravilico (ta naj bi postala neke vrste himna Tabora), in Oskar Danon s svojo skladbo Zastava partije. Osrednja proslava se bo začela v nedeljo, 20. junija ob 11.30 s slavnostno povorko pevskih zborov in godbo, ob 12.30 bo sklepni koncert vseh zborov ob spremljavi petih godb, nato pa bo še nastop desetih



godb na več prireditvenih prostorih. Organizatorji pričakujejo, da bo v Šentvidu prišlo poleg blizu 8 tisoč pevcov in vabljenih gostov še okrog 30.000 ljubiteljev petja, dočim, kot tudi prebivalcev širše regije.

V programski zasnovi trinajstega Tabora so posebno častno mesto dobili pevski zbori iz zamejstva in iseljenštva. Deset zborov bo nastopilo v soboto, 19. junija ob 20. uri, v dvorani šentvidske osnovne šole. To bodo: »Lipa« iz Bazove pod vodstvom Hermana Antoniča, »Jezerce« iz Doberdoba pod vodstvom Vojka Peršolja, »Pod lipo« iz Barnasa pod vodstvom Niha Šponkeja, »Rečani« z Les z zborovodim Antoniom Qualizzo, »Trta« iz Žitave vasi z Jusem Staretom, »Sela« iz Sel s Francijem Črtotom (oba iz Avstrije), »Pavel Avgust« Zg. Senik pod vodstvom Andraža Cabaja (Madžarska), »F. Prešeren« iz Göteborga (Švedska), ter gosta iz Avstralije »Tri glava« iz Sydneyja pod vodstvom Bora Sedelbanerja in »Jadrani« iz Melbournea pod vodstvom Vladimirja Trampuza.

Večina slovenskih pevskih zborov bo na poti v Šentvid pripravila še svoje samostojne nastope in koncerte kar v 22 krajih. Na teh nastopih bo sodelovalo okrog 5000 pevcov. Kot zanimivost naj dodamo, da tretjina zborov prihaja iz delovnih organizacij, kar kaže, kako se je petje razširilo v delovnih kolektivih, zlasti v večjih. Med

primorskimi zbori bodo v Šentvidu sodelovali tudi »Janko Premrl-Vojko« Dvori-Izola, »Soča« Nova Gorica, »Franc Bevč« Smarje pri Kopru, »Dragotin Kette« Ilirska Bistrica, »Karol Pahor« Piran, »Franc Zgonik« Branik, Košana, Društvo rač. in fin. del. Nova Gorica, Divača, »Ivan Pregelj« Most na Soči, »Drago Bajec« Vipava, »Bojan« Dornberk, Postojna in drugi. Prizadevani organizatorji šentvidskih Taborov slovenskih pevskih zborov razmišljajo že o petnajsti prireditvi čez dve leti. Njihov cilj je, da bi tedaj nastopilo v Šentvidu 10.000 pevcov, njim pa naj bi se drugod po Sloveniji in v zamejstvu istočasno pridružilo na zborovskih prireditvah še kakih 40.000 pevcov. Z eno besedo: skupaj naj bi nastopili vsi slovenski pevski zbori in tako manifestirali pomen, vrednote in zlahnost slovenske zborovske pesmi in glasbene kulture.

Prireditve ob trinajstem Taboru pa se bodo začele že v soboto, 12. junija s slavnostno otvoritvijo spominskega parka tovariša Tita (prireditvenega prostora), 13. junija bo sprevod gasilskih enot občine Grosuplje, v torek, 15. junija, bo nastop znanih opernih pevcov pod naslovom »Vem za mladenko«, v četrtek, 17. junija, pa še koncertna predstavitev kantate Radovna Goba Hej partizan. Sklepni koncert, 20. junija, bo neposredno prenašala ljubljanska televizija.

MARIJAN ZLOBEC

Kreativni Pinchas Steinberg

Pod njegovim vodstvom je orkester gledališča Verdi muziciral kot prerojen

Na simfoničnem koncertu orkestra gledališča Verdi v Trstu, ki je bil prejšnji petek, so bila na sporedu tale dela: Trinitico Botticelliano Otorina Respighija, Lieber eines fahrenden Gesellen za glas in orkester Gustava Mahlerja in Zar pica Igorja Stravinskega.

Dirigiral je Pinchas Steinberg, solist pa je bil baritonist Mikael Melbye iz Kopenhage.

Zanimivo izbran spored, ki je predstavljala dela treh markantnih ustvarjalnih osebnosti, je bil tudi izveden na visokem u-metniškem nivoju, k čemur so prispevali: v prvi vrsti dirigent, potem izvrsten solist in ne nazadnje tudi orkester.

Že stara je ugotovitev, da je orkester dober, če je dirigent dober, to je, če je le-ta proniknil v vse tancine in izmislil vse občutene razsežnosti v partituri napisane muzike, si na osnovi tega zasnoval določeno jasno okvir za oblikovanje tonskih podob, za čim bolj verno in u-metniško prepričljivo poustvarjanje; skratka, če ima tako u-metniško avtoriteto, da lahko s svojo ustvarjalno voljo in

sugestivnostjo vnese v ansambel in druge sodelujoče tisti kreativni nemiri, ki v svoji doživljajski občutenosti tudi stvaren oblikovalni zanos.

Z ozirom na to, kar smo na tem večeru lepega slišali in doživeli, lahko rečemo, da dirigent Pinchas Steinberg sodi med tiste, ki mu je v tem smislu treba dati vse priznanje. Orkester je na tem večeru bil posebej nekaj drugega, kakor na prahodnem koncertu. Že na začetku, pri Respighijevem delu, smo spoznali njegovo izjansko nadahnutost in barvitost. Delo je bilo izvedeno iz dno plastično. Mali orkester je oblikoval enotno, predajočo se močni dirigentovi inspiraciji.

Pesmi Gustava Mahlerja so v izvedbi navedenega pevca našle vzornega interpretatorja, najsi bo v pogledu njegovega domišljivega, po osem obsegu izenačenega, lepo obarvanega glasa najsi bo v pogledu smiselnega kreiranja. Kot vokalno tehnično dovršen pevec in kot poustvarjalni umetnik sodi gotovo med vrhunske vo-

kalne interpretatorje. Naj pripomnimo še, da je dirigent peva in orkester povezal v nerazdružljivo oblikujočo celoto, ki je v svoji nazornosti vzbujala močno notranjo napetost.

Suita Zar pica Igorja Stravinskega je bila poustvarjena kakor v enem velikem, napetem loku. Dirigent in orkester sta se sproščeno predala avtorjevemu nemiru in ognjevitosti, v razgibanosti in trdnosti med lirskimi trenutki in dramatskimi vznesenostmi sta zgradila izredno učinkovito delo.

Kakor smo že rekli, je bil orkester zelo dobro pripravljen; homogen v svoji sestavi, kakor tudi zlit in zvočno trdnavan v celoti, discipliniran in kreativen. Posebej moramo dati priznanje pihalom in njihovim solistom, pri suiti Stravinskega pa je prišla tonska in interpretativna lepota do svojega izraza tudi pri trobilih. Skupina prvih violin je bila tokrat izredno točna in ritmično enotna, kakor seveda tudi ostala godala.

Dolžni smo večer z žarom občutene in s pristnim zanosom interpretirane muzike.

IVAN SILIC

15. JUBILEJNO MEDNARODNO SREČANJE PISATELJEV NA BLEDU (3)

Literatura kot avantura

Tretja okrogla miza na blejskem srečanju pisateljev je bila posvečena temi literatura kot avantura. Uvodničar na tej mizi je bil znani beograjski kritik in literarni zgodovinar Predrag Pavestra. Njegove uvodne besede prinašamo v skrajšani obliki.

V obdobjih okrepljenih in skrbno obdelanih oblik pritožkov na kulturo in umetnost se vedno znova vsiljujejo nekatera stara vprašanja, ki jih, kot je videti, nosi književnost že v svoji naravi. Ali je književnost neodvisna od ideologije ali pa je tudi sama neka oblika utopije in »lažne« zavesti? Mar književnost svojo komunikativno funkcijo v človeški skupnosti ustvarja kot čista in neobveščujoča igra ali kot raziskovalna avantura nemirnega duha? Ali je književnost bojno orodje družbene akcije, sodelavec in ogledalo družbenih preobrazb, ali je krotko in blago

pribežališče ustvarjalnega uma in neka nova, samostojna, svojim estetskim zakonom podrejena stvarnost, ravnodušna pred bojem za stave na mestni trdnjavi in pred onim, kar »se po nečistih ulicah poje«?

Iskanje odgovorov na ta vprašanja je danes znova postalo ena izmed eksistencialnih potreb umetnosti in ključ njenega duhovnega obstoja. Brez posebnih iluzij, da lahko kaj popravi v svetu, cigar temelji so razmajani in v katerem so izvirni prihodnosti zastrupljeni ali pa so presahli, je književnost znova prisiljena iskati lastno identiteto in, hčeš nočes, razvijati med zaostrovanjem pogledov na svet, neko vrsto filozofije. Ta filozofija je v določenem smislu prisiljena: je del kritičnega razpoloženja mislečega sveta, pritisnjene na ideološki monizem in nasiljem, perfidnim manipulacijami vladajočega sistema in čedalje manjšim prostorom za nastanek in razvoj alternative. Književnost si danes prizadeva obnoviti ravnostezje med svojimi estetskim in etičnim pogledi, razširiti spoznanje o položaju človeka in na svoj način, s svojimi posebnimi sredstvi, pomagati spremembi zavesti. Z drugimi besedami, književnost ustvarja nove duhovne postavke za nadaljnje osvobodjanje in spremembo človekovega uma. Ko spoznava sebe in se ogleduje v ogledalu sodobne zgodovine, književnost z grozo in z upanjem odkriva, da je tudi sama ena izmed oblik ideologije.

Skoraj vse, kar se danes dogaja v svetu književnosti — od čudežnih in razburljivih sprememb pesniških abstrakcij do čisto praktičnih poskusov, da bi utrdili normalne teoretične sisteme — razumevanje in sprejemanje književnih sporočil — vse to opozarja na to, da v glavnem ne veljajo več tradicionalne delitve na »čisto« in »angajzirano« umetnost. Književnost, ki jo ustvarjajo danes, raste iz potrebe moderne kulture po alternativni; razvija se iz kritičnega dvoma, da je moč v okvirih zgodovine razviti avtonomno duha, nujno za to, da bi človek spremenil svoj položaj in povrnil ogroženo dostojanstvo osebnosti. Slonokoščeni stolci in steklene zvoni so isto kot ječe in taborniška na tisti poti, ki vodi književnost v osamelost, pokornost ali molk.

Vsi, ki danes tako ali drugače preučujejo in razlagajo spremembe v strukturi književnega mišljenja tudi v semantičnih plasteh jezika, čedalje jasneje opažajo, da med domisljivostjo igre in zgodovinskimi življenjskimi tokovi narašča neke vrste napetost, in da se vsaka igra — celo najčistejša in najpogodnejša — kot zatrjuje Jacques Derrida, vedno omejuje na vprašanje »odnosnosti in navzočnosti«. Slehera izgovorjena ali napisana beseda, slehera pesniška oblika, podoba in metafora, nosi v sebi nekakšno odgovornost do zgodovine. Vse se nenehno prežema in je medsebojno odvisno, je v globoki in dinamični vzajemni povezanosti, tako da celo ideologije niso več ne temeljne ne najmočnejše oblike družbene zavesti. Okostenele in institucionalizirane vladajoče ideologije, ki s svojo navzočnostjo povsod globoko prežemajo in določajo tudi družbene odnose in družbeno zavest kakega obdobja, čedalje jasneje kažejo, da niso nič drugega kot oblike odtujenosti in »napačne« zavesti, ki ji še zdaj postavljajo nasproti utopijo kot alternativo.

To pa ne pomeni, da se književnost, ki kakor utopija načrtuje in gradi nekakšen »drugi svet«, hoče ostreji odgovornosti pred zgodovino. Nasprotno, lahko bi rekli, da gre za približevanje zgodovini in sprejemanje zgodovinske resničnosti, vendar z druge strani, iz novega kritičnega kota alternative. Ta pristop skriva v sebi privlačnost pustolovščine in lepoto izliva preobraziti svet ter v nasprotju s statičnimi, razviti dinamične oblike spremembe. V tem pomenu književnost skozi utopijo »drugega sveta« ne izgublja svojega ideološkega značaja, temveč se določa glede na ideologijo pričakovanja. Že po svoji naravi je vsako jezikovno u-metniško delo prežeto z zgodovinskimi izkušnjami, ker sta tako književna beseda kot književna oblika prežeta z ideologijo, kot tako imenovano »označujočo konotacijo«, kakor bi jo imenoval Roland Barthes.

Številni med vodilnimi kulturnimi teoretiiki našega časa, ki so z različnih stališč in iz različnih pobud preučevali odnose med umetnostjo in ideologijo, so si, na vključ znanim in velikim razlikam med njimi, edini, da ideologija usodno prežema celotno našo današnjo zavest in bistveno določa vse njene oblike. Kot oblika spoznavanja in forma »označujočih konotacij« je književnost neposredno povezana s spremembami družbene in zgodovinske zavesti ter v jeziku kulture. Spremenjeni pogled na svet daje novo vsebino književni misli in nov pomen književni obliki. V teh okvirih se na nov način, izključno za potrebe danega časa, vendar z odprto perspektivo in prihodnost, zgostijo in oblikujejo spremembe v človekovi zavesti in se izstružujejo merila za vseke dejavnosti, prek katerih duhovna kultura vpliva na spremembo ideološke smeri in zgodovinskih tokov kakega obdobja.

V zadnjih dveh ali treh desetletjih se je svet, v katerem živimo, v temeljnih spremenil, četudi so se še vedno ponekod obdržale nekatere tradicionalne oblike e-notnosti, ki je pravzaprav ni. Številne ideje so se zbrisle, pogla-

vitne opredelitve izostrile, stališča in mnenja pa so postala do-ločnejša; laži so razkrinkane, ma-ske snete, velike zgodovinske le-gende pa so pokazale cesarjeva nova oblačila.

Današnja književna zavest je prežeta z drugačno ideologijo kot tista, ko so pisci pretrpeli za-radi družbene akcije, v katero so se bili vključili, in moralno iz-trebljeni zaradi prisil monistične ideološke prakse, domneli, da so bili v zgodovini izigrani, tudi ko so poskušali pobegniti pred poli-tiko v igro. Žočni protesti družbe-ne nesvobode so tedaj zamenjavali z navidezno neomejenim, v bistvu pa obrobim in sterilnim prostoro-m polovičnih estetskih svobodin in zaslužene imaginacije.

Današnja zavest sprejema kriti-čno pustolovščino nezadovoljnega duha, ki se otrsra predsodkov, duhov, in nalog, in ki si priza-va, da bi skozi ustvarjalno ka-tarzo in moralno očistenje osvaji-l večji svobodni prostor. Knji-ževnost združuje v sebi skespo in nezadovoljstvo kritičnega uma na-šega časa, ki terjaja, da je treba neločeno dejanje in mišljenje in sleherno obliko prakse ter člove-ške dejavnosti kritično presedi in tako dialektično podaljšati zgo-dovino. Gonilna sila te ideologije, ki jo je moč razumeti in razlagati kot alternativo in kot utopijo, raču-na z mitologijo pustolovščine in se hrani s pričakovanim »onst-ran enotne ideologije«, kakor pravi Louis Althusser v svojih razmišlja-njih o ideologiji.

Ce ji priznamo, da je estetična oblika spoznavanja, moramo dovoliti književnosti njeno ideološko polje, moramo ji dovoliti, da se bo ideološko in kritično opredeljevala do družbenih pojavov in strukture družbene zavesti. Njena naravna pravica je biti svobodna in usi-sarjalna pustolovščina duha ter je uresničevati kot igra, kot akcija in kontemplacija, pač glede na to, kakšne zahteve in potrebe izraža v imenu svojega časa. Treba ji je omogočiti, da bo kljub terozju zgodovine in pritisku vladajoče ideologije načrtovala »drugi svet«, s katerim bo odpravila in pre-slegla svet resničnosti. V resnem in napetem času, kakršen je naš, književnost neče biti služkinja, ne more pa biti niti ti, kam, kjer je ideologija postala oblika prit-ska vladajočih krogov na množice, je umetnost alternativa, saj tudi sam njen kritični duh teži k po-novnemu osvajanju izgubljenega prostora in svobode.

Michel Dufrenoy gre še korak dlje in zatrjuje, da je ideologija orodje vladajočih in da tlačni nima »svoje ideologije« — njim pripada utopija. To drzno mnenje, s katerim bi lahko polemizirali, terjaja, naj književnost črpa svoje ustvarjalno energijo iz človekove duhovne sposobnosti sprejemati izvirne pustolovščine, in naj v na-sprotni s tem kritični duh teži k po-novnemu osvajanju izgubljenega prostora in svobode.

D. Z.

Novost na knjižni polici

Henri Troyat:
Peter Veliki

Pisatelj Henri Troyat, ki piše v francosčini je po rodu Rus. Lev Tarasov. Zato nas ne preseneča velika njegovih biografij, posebej ruskim velikim ljudem. Tako je Troyat napisal biografijo o Dostojevskem, Puskinu, Tolstoj, Gogolju, Katariini Veliki in tudi biografiji, o carju Petru Velikemu, ki je zdaj izšla pri Državni založbi Slovenije v prevodu Marjana Poljanca.

V tej biografiji je pisatelj prikazal bralcu podrobno podobo enega najpomembnejših oblikov v ruski zgodovini in tvorca velike del ter velike in močne države Petra Velikega. Naj bo sodba o njem še tako različna, pridobil si je velikih zaslug, čeprav mu sodbna ruska zgodovina očita, da je hotel Rusijo odvrtni od trdnice in Ruske posebnosti nadomestiti z zahodnimi šerami in mišlostjo. Sprememba kletarstva, uvajanje zahodnih oblik, novega školskega sistema, odpravljanje brad, nreselitev prestolnice iz Moskve v Sankt Peterburg, to so le nekatere njegove posebnosti. Sicer pa je bil v zasebnem življenju krut, muhast, poln miselnosti in pustolovskih ravnanj, kar vse daje osnovo za zanimiv pripravljeni tekst. Trovatovala privede, stvarna, dokumentarna, nermansirana, faktografska, daje torej bralcu podobo močne, a svojevrsne vladarske osebnosti in podoba Rusije 18. stoletja. Potemtakem gre za prijetno, brez posebnih tendence in problemov napisano biografijo o velikem ruskem carju in njegovi dobi, s tem na za knjižro, ki bo tudi nam pomagala širiti ob-zorja.

Sl. Ra.

12. svetovno nogometno prvenstvo v Španiji

S SVEČANO OTVORITVIJO IN OB PRISOTNOSTI ŠPANSKEGA KRALJA JUANA CARLOSA

S tekmo Argentina-Belgija drevi začetek mundiala

Srečanje bo ob 20. uri in ga bo vodil češki sodnik Christov



BARCELONA — Se nekaj ur nas loči od uradne otvoritve 12. nogometnega svetovnega prvenstva v Španiji. Točno ob 20. uri bo češko-slovaški sodnik Vojtech Christov dal znak za začetek tekme med Argentino in Belgijo in takrat se bo velika revija svetovnih asov uradno pričela. Zega bo za skoraj en mesec katalizirala pozornost približno milijarde ljudi, ki bodo zavzeli sledi posameznim tekmam, večinoma prek televizijskih zaslonov. V pozabo bodo šli spori in žarišča vojne, v pozabo angleški in argentinski mrtvi vojniki, agresija Izraela v Libanonu, socialni in družinski problemi. Kraljeval bo nogomet, ki ga mnogi več ne uvrščajo med športe, ampak v industrijo preprodavanja živih ljudi. Nad tem pa se nihče ne zgraža: sodobni čas terja tudi take spektakle. V obliki so namreč milijarde in denar je svetovni kralj, v službi katerega je domala vse človeštvo. In niti tako razmišljanja ne vodijo nikamor, treba je samo ugotoviti, da se drevi pričenja 12. svetovno prvenstvo in zato moramo spregovoriti o njegovem športnem delu, o reprezentancah in posameznikih.

Argentini kot bivšemu svetovnemu prvaku gre čast, da odpre letošnje manifestacijo. Argentina je tudi med favoriti prvenstva, poleg nje pa Brazilija, Zahodna Nemčija, Španija, Sovjetska zveza in še katere reprezentance. Trener Menotti ni spremenil svojega moštva. Igrali bodo nogometaši, ki so že osvojili naslov svetovnih prvakov leta 1978 v Buenos Airesu, v ekipi sta vsokoli samo Ramon Diaz in Emiliojars Maradona. Kljub temu Argentinci ne skrivajo svojih ambicij in so prepričani, da bo bodo dobro odrezali. Nasprotniki argentinske reprezentacije bo drevi Belgija.

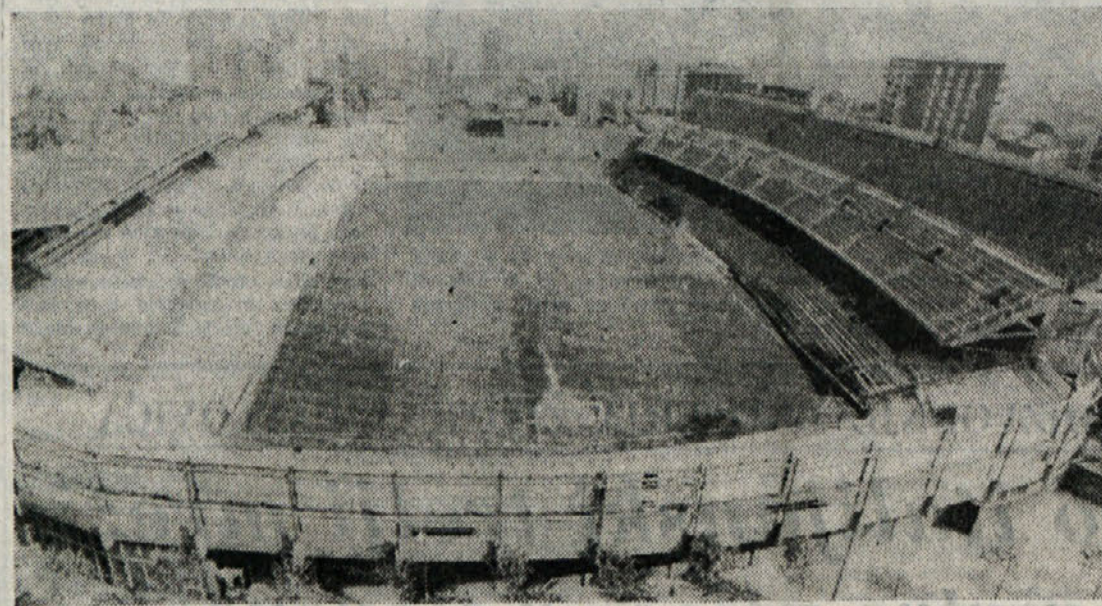
Belgiji razpolagajo z zelo nevarnim moštvom, kjer ni pravih zvezdnikov, njihova moč je v homogenem kolektivu. Do potankosti točno nastavlja off-side zanke in so telesno dobro pripravljene, čeprav večkrat taktično malce naivni. Vendar imajo to vrtilno, da kajznujejo najmanj napako nasprotnika. Skratka, Belgija ni še vnaprej prodala svoje kože, še več, sposobna je presenetiti. Drevišnja tekma sicer najbrž ni prava priložnost za nogometni spektakel, kar je seveda rekorder v dosežkih SP. Na otvoritveni slovesnosti bo med drugim spregovoril sam španski kralj Juan Carlos.

takel, saj so bile otvoritvene tekme vedno nekoliko v senci in so se večkrat končale s skromnim 0:0. Upati je, da tokrat ne bo tako in da bomo lahko še prvi dan uživali ob lepi igri, saj sta obe reprezentanci sposobni zaigrati prodorno.

Trenerja Menotti in Thys sta že odkrila svoje karte, saj nimata kaj skrivati. Že sinoči sta trenerja objavila postavi in če ne bo nepredvidljivih presenečenj, bi morala igrati s sledečimi nogometaši:

ARGENTINA: Fillol, Olguin, Galvan, Passarella, Tarantini, Ardiles, Gallego, Maradona, Bertoni, Diaz, Kempes.

BELGIJA: Pfaff, Gerets, Millecamps, De Schrijvers, Baecke, Vandermissem, Coek, Vercauteren, Coulemans, Vanderbergh, Czerniatynski.



Na tem stadionu v Barceloni bo drevi odprti 12. SP

MILJANIĆ PO PRIHODU «PLAVIH» NA PRIZORIŠČE SP

«Naš cilj je uvrstitev v drugi krog»

ZARAGOZA — Jugoslovanska reprezentanca, ki so ji včeraj ob prihodu na «mundial» pridelali veličastno slavo, ima na prizorišču 12. svetovnega prvenstva že prve težave. Jugoslovanski zvezni kapetan Miljan Miljanić je sicer manj zaskrbljen kot nekateri drugi člani strokovnega štaba, toda s pomočjo svojih poznanstev v Španiji največ časa porabi za urejanje teh problemov.

«Miljan Miljanić, od kod to ne zadovoljstvo v jugoslovanskem taboru?»

«Aragonci so nas zares prisrčno sprejeli, toda že na prvem treningu skoraj nismo mogli trenirati. Že marca smo si izbrali za našo bazo športni park Deportivo; tedaj je bilo igrišče odlično, sedaj je povsem suho posušeno. Porasčeno je z visoko travo in trdo kot beton. Morali si bomo izbrati novo igrišče ali pa morala

iz SP v Španiji poročata za nas časnikar Dela Franci Božić

«Nikakor! Zacetne težave in zvečnost bodo kmalu mimo, ko bodo prišle tekme bomo pozabili na vse. Sicer pa je tak tudi značaj naših igralcev. Poskušali bomo priti kar najdlje, predvsem pa jugoslovanski nogomet prikazati v najlepši luči.»

«Do kam segajo želje jugoslovanskega moštva? Morda celo do polfinala, s čimer bi Jugoslavija ponovila uspeha svetovnih prvenstev v Urugvaju in leta 1962 v Čilu?»

«To bo zelo težko, polfinala je visok cilj, toda mi bomo igrali kot da je dosegljiv. Mislim, da ima Jugoslavija ta čas moštvo, ki je v eni tekmi sposobno premagati tudi svetovnega prvaka prvenstva v Španiji, ne more pa osvojiti naslova svetovnega prvaka. V igri naših fantov ni prave kontinuitete. Da bi jo dosegli bo treba še naprej trdo delati. Mi smo v treh letih napravili veliko. Jugoslavija danes nekaj velja, celo Brazilci, Argentinci in drugi nas gledajo s spoštovanjem. Pred tem pa smo bili 28. v Evropi.»

«Kakor napovedujete razplet v peti skupini, v kateri igrate skupaj s Severno Irsko, Španijo in Hondurasom?»

«Naš cilj je uvrstitev v drugi krog. Španija in Jugoslavija sta favorita, toda na severne Irce je treba resno računati. Honduras skoraj nima možnosti, toda prav lahko koga premaga. Irce igrabo povsem različen nogomet od našega: trd, oster in z dolgi podajami. Upam, da bo naša

kombinatorika le močnejša, bojim pa se, da bi Irce zaigrali grobo. Naše tekme s Španci so bile več let nazaj vedno dramatične in odločilne. Naprej smo šli mi ali Španci, tokrat gremo v drugi krog najbrž oboji. Toda tudi tokrat bomo igrali tako, kot da gre za odločilno tekmo. Poskušali bomo zmagati.»

«Miljan Miljanić, kakšna pa je vaša napoved favoritov?»

«Po mojem mnenju so prvi favoriti Brazilija in Argentina iz Južne Amerike ter Zahodna Nemčija in SZ iz Evrope. Sovjetsko ekipo, ki je v glavnem kombinacija igralcev iz Kijeva in Tbilisija, visoko cenim. Španija nima bistveno več možnosti kot Jugoslavija, čeprav bo igrala pred svojimi občinstvom. Domače igrišče daje veliko prednost. Toda za igranje je to lahko tudi breme. Breme odgovornosti so lahko kos samo najboljši. Španci pa to po mojem mnenju še niso. Seveda, pa je z njimi treba računati, tako kot tudi z Belgijo Italijo, CSSR...»

Le dan pred prvim nastopom Italijanov na «mundialu» polemike v taboru «azzurrov» se še niso polegile, čeprav je v zvezi le nekoliko boljše kot prejšnje dni, ko so bili igralci in sam Bearzot na zatožni klopi zaradi izredno slabega nastopa v prijateljski tekmi v Bragi.

Sicer pa ni več časa za polemike. Že jutri bodo «azzurri» pred najtežjo nalogo v svoji skupini. Igrali bodo namreč proti Poljakom, ki podobnih težav kot Italijani nimajo. Boniek in tovariši sicer pred «mundialom» niso igrali težkih prijateljskih srečanj, vseeno pa so proti raznim tujim klubom pokazali povsem zadovoljivo formo, dobro uigranost.

Poljska reprezentanca sedaj sicer nima takih nogometašev, ki so na

Jutri Brazilija-Sovjetska zveza

Tekma bo v Sevilii ob 21. uri in bo najbrž odločala o prvem mestu v skupini - Brazilija je vsekakor v lažji prednosti

Začelo se je zares. Že jutri sta na sporedu dve zelo pomembni tekmi, in sicer Italija - Poljska in Brazilija - Sovjetska zveza. O Italiji pišemo na drugem mestu, zato bi kazalo tu posvetiti nekaj več prostora tekmi med Brazilijo in Sovjeti. Obe enajsterici ne skrivata svojih ambicij za prestop v drugo kolo. Brazilija je cel glavni favorit svetovnega prvenstva, Sovjetska zveza pa bi morala po mnenju vsih izvedencev predstavljati prvo presenečenje. Zato bo jutrišnja tekma v Sevilii (začetek ob 21 uri) prav gotovo zelo zanimiva, saj bo že pokazala na realne možnosti obeh enajsteric.

To bo tekma med dvema različnima solama. Brazilci so pravi nogometni virtuoz, za njih je nogomet umetnost, ki jo gre razvijati in ne zadrževati na zvojni glasu faktor. Od vedno je Brazilijci navduševala množice in če je bilo v Argentini moštvo poprceno, pa se tokrat predstavlja v smislu najboljše brazilske tradicije. Trener Tele Santana raz-

polaga z izjemnimi nogometaši, vsi po vrsti so pravi žonglerji. I pa predvaja učinkovito skupno igro. Najbrž je to najmočnejša reprezentanca od Mehike sem, tako da bo jutri proti Sovjetski zvezi morala pokazati svojo moč. Santana nima problemov s sestavo enajsterice. E-dini dvom je desno krilo, saj se še ni odločil, ali naj zaigra prodorni Paulo Isidoro ali pa bolj obrambni naklonjen Dirceu. Vendar so to nianse, ki ne morejo spremeniti vtisa celote. Brazilija je favorit, vendar se bo morala zelo truditi, da stre odpora Sovjetske zveze.

Sovjeti so se na to svetovno prvenstvo dolgo pripravljali. Za razliko od Brazilcev nimajo v igri veliko fantazije, pa so fizično neadrikljivi in vsi nogometaši imajo precej tehničnega značaja. Udana moč Sovjetske zveze je brez dvoma napad, saj razpolaga z dvema vrhunskima kriloma. Gre za Blohina in Sengeljo, ki lahko spravita v te-žave vsako obrambo. Tudi sredina

igrišča je močna z Darselijo na čelu, nekoliko vprašljiva je pa obramba, čeprav je na kvalifikacijah pre-jela zelo malo golov.

Jutrinjska tekma bi po vsem po-vedanem morala biti pravi nogometni spektakel, ki bo navdušil televizjsko občinstvo. Za srečanje namreč vlada veliko zanimanje te-tu na 3. mesto je Jugoslavija pre-magal Čile z 1:0. Takrat je Jugos-lavija igrala v «sanjski» postavi: Šoškić, Đurković, Jusufi, Radako-vić, Marković, Popović, Kovačević, Sekularac, Jerković, Galić, Škobilar.

Morebitni postavi:

BRAZILIJA: Valdir Perez, Ede-valdo, Junior, Cerezo, Luisinho, O-scar, Paulo Isidoro (Dirceu), Socra-tes, Serginho, Zico, Eder.

SOVJETSKA ZVEZA: Dasajev, Su-lakvelidze, Demjanenko, Besonov, Šušuparov, Ščivadze, Sengelija, Bal-oganežjan, Gavrilov, Blohin.

1962 — Santiago

V Čilu je Jugoslavija zabeležila največji uspeh doslej, saj je osvojila odlično četrto mesto. Začelo pa se ni dobro, saj je Jugoslavijo v prvi tekmi premagala Sovjetska zveza z 2:0. «Plavi» so nato odpravili Urugvaj s 3:1 (goli: Škobilar, Galić, Jerković), nakar Kolumbijo s 5:0 (goli: Galić in Jerković po dva ter Me-lić). V četrtfinalu so izločili ZRN s 1:0 z golom Radakovića, nato pa izgubili v polfinalu proti Čehoslo-vaški s 3:1 (gol Jerkovića). V fi-nalu za 3. mesto je Jugoslavija pre-magal Čile z 1:0. Takrat je Jugos-lavija igrala v «sanjski» postavi: Šoškić, Đurković, Jusufi, Radako-vić, Marković, Popović, Kovačević, Sekularac, Jerković, Galić, Škobilar.

1974 — München

Jugoslovani so se z lahkoto vr-stili v polfinalno skupino z zmago nad Zairim in neodločenima rezul-tatoma proti Braziliji in Škotski. V naslednji fazi pa so doživeli sa-me poraze proti ZRN, Poljski in Švedski. Postava Jugoslavije, Ma-rić, Buljan, Hadžabdić, Katalinski, Bogićević, Pavlović, Popivoda, O-blak, Surjak, Aćimović, Džajić.

1976 — Argentini

Mario Kempes (Argentina)

1. SKUPINA: JUTRI OB 17.15 NA STADIONU V VIGU

Italija-Poljska neodločeno?

Z delitvijo točk bi bila verjetno oba tabora zadovoljna

Le dan pred prvim nastopom Italijanov na «mundialu» polemike v taboru «azzurrov» se še niso polegile, čeprav je v zvezi le nekoliko boljše kot prejšnje dni, ko so bili igralci in sam Bearzot na zatožni klopi zaradi izredno slabega nastopa v prijateljski tekmi v Bragi.

Sicer pa ni več časa za polemike. Že jutri bodo «azzurri» pred najtežjo nalogo v svoji skupini. Igrali bodo namreč proti Poljakom, ki podobnih težav kot Italijani nimajo. Boniek in tovariši sicer pred «mundialom» niso igrali težkih prijateljskih srečanj, vseeno pa so proti raznim tujim klubom pokazali povsem zadovoljivo formo, dobro uigranost.

Poljska reprezentanca sedaj sicer nima takih nogometašev, ki so na

SP v ZRN ugodno presenetili ves anogometni svet, vseeno pa je tudi ta «španska reprezentanca» zelo ne-varna. Trener Piechniczek je pre-pričan, da se bodo njegovi varovan-ci celo uvrstili v polfinale, v katerem bodo (seveda z njimi) igrali Španija, Brazilija in ZRN.

Čeprav so skoraj vsi poljski re-prezentanti z Boniekom na čelu de-jali, da bodo jutri premagali Italijo, pa vseeno menimo, da bi jim tudi neodločen izid dobro «zalegal».

V Tottenhamu sem preživel nepo-zabne dneve, a sem vendarle Ar-gentinec. Morate me razumeti, se-daj je pod vprašajem prihodnost moje države».

Peleva, najboljši nogometaš vseh časov Pele meni, da bosta glavna prota-gonista letošnje španske priredit-ve Maradona in Zico. Le ta bo sta imela veliko konkurentov. Po-mnenju «O regas bodo vidno vlogo igrali Rummenigge, Breitner, Blo-hin, Sengelija, Keegan, Arconada in drugi.

Fulvio Collovati

Z delitvijo točk pa bi se seveda zadovoljili tudi Italijani, še posebno po zadnjih klavirnih nastopih v prijateljskih tekmah. Bearzot se že nekaj dni ubada z dilemo, kako naj bi zaustavil Bonieka. Dejal je, da je zato pripravil pravo «obrambno pasto». Menimo pa, da se italijanski zvezni trener bridko moti. Če misli, da bo z Boniekom zaustavil tudi poljsko reprezentanco, Moč Poljakov je predvsem skupinska igra.

Sicer pa je v tem srečanju vsako predvidevanje nemogoče. Že po tej tekmi, ki bo jutri ob 17.15 v Vigu (sodnik: Francoz Vautrot), pa bomo gotovo spoznali, kam lahko merijo «azzurri» na tem SP.

Ardiles izjavlja

MADRID — Na tiskovni konfe-renci argentinske reprezentance je Ardiles izjavil britanskim novinar-jem sledeče: «Zal mi je, a se več ne bom vrnil v Veliko Britanijo, kjer imam sicer veliko prijateljev.

Brazilci najboljši

Na vsakem svetovnem prvenstvu so seveda izbrali tudi najboljšega nogometaša.

V dosedanjih 11 mundialih je ime-la Brazilija kar tri svoje reprezen-tante, ki jih je posebna komisija izbrala za najboljšega na «mundialu». Brazilija je pač od nekdaj «nogo-metna veleisl» in zato ni čudno, da je na tej «posebni lestevici» naj-boljša.

Po dva predstavnika imata tudi Zahodna Nemčija in Argentina, po enega pa Italija, Urugvaj, Francija in Nizozemska.

ENAJST NAJBOLJŠIH

1930 v Urugvaju
Guillermo Stabile (Argentina)
1934 v Italiji
Giuseppe Meazza (Italija)
1938 v Franciji
Leonidas (Brazilija)
1950 v Braziliji
Juan Alberto Schiaffino (Urugvaj)

1954 v Švici
Fritz Walter (ZRN)

1958 v Švedski
Prest Fontaine (Francija)

1962 v Čilu
Mano Garrincha (Brazilija)

1966 v Angliji
Franz Beckenbauer (ZRN)

SPORED TEKEM IN TV PRENOSI

DOBER SPREJEM VAM ŽELI

HI-FI, RACK TV COLOR SERVIS

ALDO COLJA KONTOVEL 134 TEL. 225471

Danes

NEDELJA, 13. junija

19.15 otvoritev (LJ - KP)
20.00 Argentina — Belgija (RAI 1 - LJ - KP)
22.00 Argentina — Belgija (KP reg.)

Jutri

PONEDELJEK, 14. junija

17.15 Italija — Poljska (RAI 1 - LJ)
19.30 Italija — Poljska (KP reg.)
21.00 Italija — SZ (RAI 2 - LJ)
22.45 Italija — Poljska (RAI 3 reg.)
22.45 Italija — SZ (KP reg.)

1970 v Mehiki
Pele (Brazilija)

1974 v Zahodni Nemčiji
Johan Cruyff (Nizozemska)

1976 v Argentini
Mario Kempes (Argentina)

Zanimivo je, da so bili nekateri ti nogometaši tudi najboljši strelci (Stabile, Leonidas, Fontaine in Kempes).

Naši bralci o SP • Naši bralci o SP

MIRAN SVARA (Pristanišnik, Boljune)

V prvem kolu so v srečanju Ar-gentina - Belgija vsekakor favoriti Južnoameričani, saj imajo v svojih vrstah take igralce, kot so Kempes, Maradona in drugi, ki lahko sami od-ločilno posežejo v potek srečanja. Belgijci se bodo verjetno spuščali v taktiko «offside», zato menim, da so Argentinci favoriti.

Italija in Poljska sta v svoji sku-pini gotovo najmočnejši enajsterici, zato jima bo najbolj odgovarjal ne-odločen izid, saj verjetno računata, da jima v preostalih nastopih zma-ga ne more ulti.

Brazilija je proti Sovjetski zvezi vsekakor favorit. To je tehnično od-lična reprezentanca, ki igra pred-vsem z veliko mero fantazije. Sovje-ti imajo res kompaktno in trdno e-najsterico, toda manjka jim prav to, kar imajo Brazilci v izobilju: domi-selna in bogata igra.

BRUNO RUPEL (Uslubenc, Prosek)

Na tekmi med Argentino in Belgijo ne bo zmagovalca. Argentinci s res svetovni prvaki, toda zadnji nastopi Belgije so pokazali, da je tu-ti ta re-prezentanca zelo močna, pozabiti pa tudi ne smemo, da Argentina tokrat igra v Evropi in ne v Južni Ameriki. Italiji v zadnjem času ne gre in ne gre. To smo videli tudi med nje-nimi zadnjimi nastopi. Zato menim,

Začenja se svetovno nogometno prvenstvo, Danes in jutri bodo odigrali te tekme: Argentina - Belgija, Italija - Poljska in Brazilija - Sovjetska zveza. Pri nekaterih vidnejših zamejskih nogometaših izvedenecih in strokovnjakih smo popražali za njihovo mnenje o izidih teh otvoritvenih tekmah.

da ima Poljska na tej tekmi več možnosti osvojiti obe točki. Seveda, pa ne smemo pozabiti na rekatere pretekle nastope Italijanov, ko so tudi odhajali na prvenstva slabo pri-pravljene, nato pa so se nekako le izmazali in dosegli dobre rezultate. Toda tokrat vse kaže, da Italiji res trda prede.

Brazilija je na tekmi s Sovjeti fa-voriti. Brazilski nogomet bi lahko primerjali s kako folklorno pirci-ditvijo. Sovjetska zveza pa je dokaj snja neznanka. V prid Sovjetom go-vori le dejstvo, da imajo zelo mla-do in svežo ekipo (poprček manj kot 24 let in je najmlajša na prven-stvu), ki se je na te nastope trdo pripravljala. Kljub temu pa so Bra-zilci po napovedih le bližji obema točkama od Sovjetov.

SEVERINO KOZINA (Tehnični uradnik, Dolina)

Argentinci so na tekmi proti Bel-gijci vsekakor favoriti. Sam so-dim, da imajo vsaj 75 odstotkov mož-nosti zmagati. Belgijci pa največ 25 odstotkov.

Na tekmi med Italijo in Poljsko



BOKS

ZA NASLOV SP TEŽKE KATEGORIJE

Holmesu klonil tudi Cooney

Premagal ga je s t.k.o. v 12. krogu - Portorican
Gomez ostal prvak težke petelinje kategorije

LAS VEGAS — Američan Larry Holmes je ohranil svoj naslov svetovnega boksarskega prvaka težke kategorije (verzija WBC). Svojega rojaka in izzivalca belopoltega Gerija Cooneya je premagal s t.k.o. po 2'5" boja v trinajstem krogu.

Ceprav se je Cooney razmeroma uspešno upiral svojemu temnopoltemu rojaku, pa je Holmes vendarle ves čas krepko vodil po točkah. V 2. krogu je Cooneya celo zrušil na tla, v trinajstem krogu pa je bil Cooney že povsem na koncu svojih sil in ko se je prijel za vrvi, da ne bi izgubil ravnotežja, je njegov manager Valle skočil v ring in zahteval prekinitev dvoboja.

Holmes je tako osvojil že svojo 12. zaporedno zmago v vlogi svetovnega prvaka, poleg tega pa je bil to njegov 40. zaporedni uspeh sploh. Cooney pa je bil v tem srečanju v svojih dosedanjih zadnjih 26. dvobojih prvič premagan.

V okviru istega boksarskega večera je Portorican Gomez premagal Mehikanca Lopez s t.k.o. v 10. krogu in je s tem še vedno ostal svetovni prvak težke petelinje kategorije (WBC). Gomez je doslej že petnajstkrat zaporedoma zmagal kot svetovni prvak s k.o.

AVTOMOBILIZEM

DANES NA VN KANADE

Pironi in Arnoux
v prvi vrsti

MONTREAL — Francoz Pironi bo na ferrariju skupno z rojakom Arnouxom (na renaultu) startal v prvi vrsti današnje VN Kanade v Montrealu. Pironi je dosegel najboljši čas 1'27"50, Arnoux pa je bil za 19 stotink sekunde počasnejši. V drugi vrsti bosta Prost in Piquet, v tretji Giacomelli in Watson, v četrti Rosberg in Patrese, v peti De Cesaris in De Angelis ter v šesti Lauda in Cheever.

NOGOMET

2. ITALJANSKA LIGA

Danes zadnje kolo

V drugi italijanski nogometni ligi bo danes zadnje kolo. Ze kolo pred koncem sta Verona in Sampdoria napredovali v prvo ligo, v nižjo ligo pa so nazadovale Brescia, Spal in Pescara.

Prav v zadnjem kolu bo torej padla odločitev o še enem moštvu, ki

bo prestopilo v višjo ligo in o enem ki se bo preselilo v nižjo ligo.

DANASANJI SPORED (16.30)
Cavese - Lecce; Cremonese - Spal; Foggia - Sampdoria; Palermo - Lazio; Perugia - Bari; Pisa - Reggina; Rimini - Catania; Sambenedettese - Pescara; Varese - Pistoiese; Verona - Brescia.

TENIS

NA TURNIRJU V BENETKAH

Clerc in McNamara
danes v finalu

BENETKE — Avstralec McNamara in Argentinec Clerc sta se uvrstila v finale moških posameznikov na mednarodnem teniškem turnirju v Benetkah. McNamara je v svojem polfinalu premagal

mladega Američana Murphya s 6:3 in 6:2. Argentinec Clerc pa Američana Browna z 1:6, 6:1 in 6:2.

Tourist Trophy

DOUGLAS — Novozelandski Denis Ireland je osvojil letošnji moštvoški Tourist Trophy. Na svojem suzujku je dosegel povprečno hitrost kar 175,75 km na uro. Med tekmovalcem je padel anglež Greenwood, katerega so takoj s helikopterjem prepeljali v bolnišnico, kjer leži s poskodbami nogami.

Zmaga Brazilcev

BARCELONA — Na mednarodnem košarkarskem turnirju v Barceloni, ki se odvija v okviru prirediteljstva svetovnega nogometnega prvenstva je Brazilija premagala Češkoslovaško s 85:76.

JADRANJE

Sirenina regata SVBG

V nedeljo je, kljub zelo slabemu vetru, TPK Sirena uspešno izpeljati področno regato za rezred optimistov. Startalo je 58 jadralcev iz osmih klubov. Žiriji je uspešno izpeljati oba plovca.

Ceprav so na regati sodelovali različni jadranci iz Kopra in Izole ter Tržiča je tokrat zmaga šla članu SVBG iz Trsta, Perelliju, ki se je uvrstil pred Vascotom (CDV Milje) in Orlom (Jadro Koper).

Dobro je jadrata tudi Ariana Bogalec, ki je dosegla 10. mesto. Tu di vsi ostali jadranci Sirene so zadovoljili in se jih je kar pet uvrstilo v gornjo polovico lestvice.

Poleg zmage je klubu SVBG šel tudi pokal za najštevilnejšo udeležbo. DOKONČNA URADNA LESTVICA:
1. Rocco Perelli (SVBG); 2. Vasco Vascotto (CDV); 3. Jure Oreš (Jadro Koper); 4. Matjaž Antonac (Jadro Koper); 5. Michele Giorgini (CDV); 6. Zoran Barbarić (Burja Izola); 7. Ariana Bogalec (Sirena); 8. Dani Šimić (Burja Izola); 9. Peter Maglica (Burja Izola); 10. Davorin Starc (Sirena); 11. Peter Sterni (Sirena); 12. Igor Cividri (Sirena); 13. Aleksander Panjek (Sirena); 14. Peter Stoka (Jadro Koper); 15. Massimiliano Ferrogia (Sirena); 16. Milja Beltram (Jadro Koper); 17. Aram Bevilacqua (Sirena); 18. Carlo Ferrogia (Sirena); 19. Mellors Bašković (Jadro Koper); 20. Andrej Ferrogia (Sirena); 21. Christian Šiško (Sirena).

V RAZREDU «OPTIMIST»

LOKOSTRELSTVO

FITA TURNIR

Kodermac tretji

Pred nekaj dnevi je bil v Vidnu celodnevni lokostrelski FITA turnir, ki se ga je udeležilo veliko število tekmovalcev iz naše države. Naj omenimo, da FITA turnir pomeni streljanje na štirih različnih razdaljah, in sicer: na 70, 60, 50 in 30 m s pravico izstrelitve po 36 pušice na vsaki razdalji.

V kategoriji mladincev sta se tega turnirja udeležila tudi predstavnika PŠD «Naš prapor» iz Pevme Marko Kodermac in Beno Vižintin. V dokaj hudi konkurenci sta se oba slovenska predstavnika dobro odrezala. Marko Kodermac je bil v končni uvrstitvi tretji s 975 točkami, medtem ko je Beno Vižintin pristal na petem mestu s skupno 831 točkami.

Pred kakim tednom smo poročali, da se je mlada predstavnica pevmškega lokostrelskega društva Suzy Makuc uvrstila na državni finale mladinskih iger, ki naj bi morale biti v Rimu letošnje jeseni. Zdaj pa je s pristojne Zveze prišlo obvestilo, da bo državni finale še tega meseca in sicer 18. in 19. in 20. 6. v Cenesu (Vili Prinčič).

Nepričakovan poraz Indije AMSTELVEEN — Na mednarodnem turnirju v hokeju na travi v Amstelveenu je nizozemska nepričakovano premagala Indijo s 4:2. V drugi tekmi je Avstralija odpravila SZ s 4:2.

OBVESTILA

Jadralni klub Čupa

priredi tečaj optimistov od 19. 6. do 26. 6.; prvi tečaj «surovoj» od 19. 6. do 26. 6. in drugi tečaj od 27. 6. do 4. 7. 1982. Cena 15.000 lir. Prvi tečaj na potovalni jadrnici do Kornatov od 12. 6. do 19. 6.; drugi tečaj od 19. 6. do 26. 6. 1982. Prijave in informacije na ZSSD, Ul. sv. Frančiška 20/11, tel. 76-73-04.

SD Polet

obvešča, da se bo jutri, 14. junija pričel kotalkarski tečaj za začetnike.

«16. POKAL PRIJATELJSTVA»

Na štirih igriščih zanimive tekme

Našim ni uspela uvrstitev v veliki finale - Danes sklepne borbe

Odbojarski «Pokal prijateljstva» je v polnem razmahu. Letošnji pokal je že šestnajstič na sporedu in breme organizacije letošnje odbojarske manifestacije je na rame naših odbojarske komisije ZSSDI. Moramo takoj pripomniti, da so bile vse tekme žive, zelo napete in kljub temu, da je aktivna sezona že daleč za nami, smo gledali lahko na igriščih veliko borbenost.

Danes bodo finalna srečanja.

MOŠKI

Skupina A

V tej skupini (igrali so v telovadnici pri Banji) je bila osrednja tekma med Fužinarjem in Rijekom. Nepričakovano, toda zaslužno so zmagali odbojkarji z Raven na Koroškem, pa čeprav so nastopili z mlado postavo. Štandreaška Juventina pa se je morala zadovoljiti s poslednjim mestom v tej skupini.

IZIDI
Rijeka - Juventina 2:0 (9, 7)
Fužinar - Juventina 2:0 (5, 3)
Fužinar - Rijeka 2:0 (5, 4)
Lestvica:
Fužinar 4; Rijeka 2; Juventina 0

Skupina B
V Dolini je Stavbar zaslužno osvojil prvo mesto v tej skupini. Po

lahki zmagi proti Boru pa so se morali odbojkarji Stavbarja pošteno potruditi, da so odpravili ekipo INA.

Drugo mesto je osvojil Bor z zmago nad moštvom INA.

IZIDI
Stavbar - Bor 2:0 (7, 7)
Stavbar - INA 2:1 (10, -12, 9)
Bor - INA 2:1 (-7, 4, 11)

Lestvica
Stavbar 4; Bor 2; INA 0.

ŽENSKÉ

Skupina A

Na stadionu «1. maja» v Trstu je šesterka Rijeke po pričakovanih premagala ekipo Bora in drugo postavo Branika - Paloma iz Maribora. Tokrat Rečanke pa niso igrale najbolje in zahvaliti se moramo izkušenima Pessaresijevim in Novakovi, da se bodo potevale v finalu za 1. mesto. V srečanju za 2. mesto v skupini pa je vrsta Bora odpravila samo po dveh setih mlado oziroma drugo postavu Branika - Paloma.

IZIDI
Rijeka - Bora 2:0 (11, 10)
Rijeka - Branik Paloma B 2:0 (7, 15)
Bor - Branik Paloma B 2:0 (13, 3)

Lestvica
Rijeka 4; Bor 2; Branik Paloma B 0.

Skupina B
V Nabrežini se je moralo moštvo Branika Paloma A pošteno potruditi, da je v osrednji tekmi te skupine premagalo Marčano. Sokol je bil v tej skupini tretji.

IZIDI
Branik Paloma A - Sokol 2:0 (3, 7)
Branik Paloma A - Marčana 2:1 (4, -12, 13)
Marčana - Sokol 2:1 (-4, 4, 8)

Lestvica
Branik Paloma A 4; Marčana 2; Sokol 0.

Košarka

«PROPAGANDA»
Bor - Inter Milje 54:46 (17:30)
BOR: Kovačič 5, Žetko 14, Lipolis 32, Barut, Barini 2, Cividri

ATLETIKA

DANES V GORICI

Mednarodni miting

Danes popoldne bo na goriškem stadionu mednarodno atletsko tekmovanje v moški konkurenci, ki ga prireja goriško društvo Atletika Gorizia in ki velja za «5. trofejo Goriške hranilnice». Tekmovanje se bodo poleg nekaterih najboljših italijanskih športnikov udeležili tudi atleti iz Nove Gorice (okrepljeni bodo z nekaterimi športniki iz drugih slovenskih klubov) in Koroške.

Današnja športna predstava bo izredno zanimiva. Glede društev naj povemo, da bo prisotno tudi društvo Fiamme Oro iz Padove, ki je evropski klubski prvak. V njegovih vrstah bodo nastopili atleti kot tekači Clementoni, Guglielmi. Tosi in Lena, skakalec v daljino Evangelisti ter skakalec v višino Borghi. Kot predstavniki iz drugih klubov bodo prisotni tekač Ribaudo in Ortis ter skakalec Bruni.

RADIO

«GLASBENI PING-PONG»
Gost jutrišnje radijske oddaje «Glasbeni ping-pong» ki jo od 15. do 17. ure vodi Ivan Peterlin, bo Bregov trener Igor Čuk. Govor bo o zamejskem nogometu. Med oddajo pa se bo oglasil Saša Rudolf iz španskega «mundiala».

Rekord Bondarčukove
MOSKVA — Sovjetinja Irina Bondarčuk je postavila nov evropski rekord v teku na 5.000 m s časom 15'12"62. Dosedanja rekordka je bila Britanka Paula Pudge.

ODBOJKA

«Pokal Petra Špacapana»

Olympii ni uspel podvig

Prvo mesto je osvojila šesterka PAV Natsonia

V petek se je končal turnir za «Pokal Petra Špacapana». Na prvo mesto se je po napetem derbiju uvrstila PAV Natsonia, na drugo pa čedadski ACFJR, medtem ko se je tretji finalist, goriška Olympia, moral zadovoljiti s tretjim mestom.

ASFJR — Olympia 2:0 (15:10, 15:11)
OLYMPIA: Špacapan, Cotič, Doranik, Terpin Damjan in Simon, Kuštrinc, Černic.

Ze v začetku je bilo opaziti, da Goričani ne igrarajo z enako zagnanostjo in svežino kot v ponedeljek, ko so izločili Jamlje in nevarni Bor.

PAV Natsonia — Olympia 2:0 (15:10, 15:12)
Tudi v tej tekmi se je, žal, ponovila podobna slika: olympijci so izvedli nekaj uspešnih akcij, potem pa so docela popustili. Treba je pripomniti, da Olympia bolje igra na mehkem tlaču.

PAV Natsonia — ASFJR 2:0 (15:7, 15:13)
Čedadci so se uspešno postavili po robu nasprotnikom, a so zaradi

ZDRUŽENJE SLOVENSKEH
SPORTNIH DRUŠTEV
V ITALIJI

sklicuje v petek, 18. junija, ob 19. uri v prvnem in ob 19.30 v drugem sklicanju v dvorani KD Igo Gruden v Nabrežini 12. deželni redni občni zbor
Dnevni red: 1. poročila; 2. diskusija in posegi gostov; 3. zaključki.

površnih servisov izgubili prvi niz. Potem je nevihta prekinila napet derbi za prvo mesto in igralci, sodniki ter publika so se morali preseliti v občinsko telovadnico v Štandrea, kjer se je odigral zadnji set. Čedadci so se uspešno branili do zadnjega in so precej časa vodili, končno pa je prevladala bolj izkušena ekipa PAV Natsonia, ki igra v C-1 ligi.

Po tekmi je zbranim finalistom spregovoril predsednik SD Olympie dr. Jože Vrtovec, ki je orisal zgodovino turnirja in poudaril pomen, ki ga imajo podobne iniciative za medsebojno spoznavanje športnikov ter za športno vzgojo igralcev. Po tem se je dr. Vrtovec še zahvalil vsem, ki so pomagali pri organiziranju turnirja in seveda sodnikom ter ekipam.

BALINANJE

«Kraški pokal»
Nabrežincem

Nabrežinski Sokol je osvojil prvo mesto na mednarodnem balinarskem turnirju za «Kraški pokal», ki ga je včeraj priredil SK Kras. Več o velikih Krasovi prireditvi v eni naših prihodnjih števil.

Turnir MK v Gorici

Včerajšnja finala

MOSKA KOŠARKA

Univer. študente - MK-GO B 52:46 (26:14)

MOSKA ODBOJKA

Sovodnje A - Štandrea A 2:1 (15:13, 8:15, 15:12)

CAGLIARI — Gustavo Giagnoni je novi trener Cagliarija, Vodstvo Cagliarija je sponzorilo, da bo Giagnoni za moštvo «velika pridobitev», saj ima že večletno prvoligaško izkušnjo.

Pri ŠD Sovodnje so opravili povsem uspešno delo

Veliko število športnikov, domačinov in gostov se je v petek zvečer zbralo v dvorani Kulturnega doma na rednem občnem zboru športnega društva Sovodnje. Skupščina, na kateri so podali obračun opravljenega dela, je služila domačim športnikom tudi, da ocenijo vse možnosti bodočega razvoja športne dejavnosti v tej vasi.

Občni zbor, ki so ga pozdravili Igor Komel, predsednik teritorialnega odbora ZSSDI, Eli Marušič-Gergolet, ŠD Mladost iz Dobrodobera, Ivan Petek, KSD Vipava s Peči, Danilo Nanut - Blažonov, ŠD Juventina iz Štandreza, Marjan Devetak, sovođenska občinska uprava ter Vilko Fajt, predsednik KD Sovodnje, je odprl predsednik društva Marjan Tomsič, ki je poudaril pomen, ki ga imajo podobne iniciative za medsebojno spoznavanje športnikov ter za športno vzgojo igralcev. Po tem se je dr. Vrtovec še zahvalil vsem, ki so pomagali pri organiziranju turnirja in seveda sodnikom ter ekipam.

V okviru drugih dejavnosti društva je Tomsič poudaril, da so letošnji prireditvi z rednim vodenjem ženske odbojke, kar je vsekakor razveseljivo, še posebno v perspektivi, da bodo Sovodnjci kmalu imeli na voljo novo telovadnico. Predsednik društva je v svojem poročilu omenil tudi pomembnost otroške telovadbe ter plavalnega tečaja.

V zvezi z društvenim delovanjem je Tomsič izrazil potrebo, da se v odboj vključijo čimve mladih in da so tudi glede aktivnosti posveti posebno pozornost mladim silam. V tajniškem poročilu je Marjan Mavrič orisal delovanje v zadnji sezoni, ki jo je označeval nogomet. Članska ekipa je namreč dobro končala prvenstvo s 3. mestom. Ravno tako dobro mora biti ocena začetniške in mladinske ekipe. Vedno v okviru nogometne dejavnosti je omenil odbor organiziran turnir, na katerem je sodelovalo več ekip z obeh strani meje. Sicer je društvo precej okrepilo sodelovanje z ekipami onstran meje ter še posebno z

onimi iz škofjeloške občine, s katero je sovođenska občina pobratena.

Tajnik je pozitivno ocenil tudi o

NOV ODBOR ŠD SOVODNJE

Davorin Pelicon, Ferdinand Kovic, Joško Krašček, Franc Cavdek, Milenko Petecan, Rudi Devetak, Damjan in Radimir Fajt, Jordan Cotič, Venceslav Gulin, Lucijan Fajt, Miroslav Hmeljak, Marjan Mavrič, Severin Zotti, Drago, Lucija in Pepi Tomsič, Julko Cavdek, Milan Tomsič, Robert in Vladimir Uršič, Marino Lovisutti, Mirica Petecan, Pierino Krašček, Marjan Tomsič, Jožef Peric, Marjan Devetak, Joško Pahor, Ciril Juren, Ferdi Ferfolja, Aldo Visintin, Cvetko Kocjančič, Ivo Tomsič, Avguštin Devetak, Franko Černic, Robin Devetak.

stalo dejavnost, ki se je razvila v okviru društva, v prvi vrsti otroško telovadbo ter prireditve «Pozdrav pomladi», ki so jo tokrat že tretjič organizirali v Sovodnjah. Pri tem seveda ne gre pozabiti na pomen, ki ga je društvo posvetilo najmlajšim in s tem v zvezi omenil plavalni tečaj za predšolsko mladino, ki je zabeležil velik uspeh.

Iz blaginjskega poročila, ki ga je podal Davorin Pelicon, je razvidno, da tudi sovođensko društvo ima veliko težav finančnega značaja, zaradi česar so prisiljeni okrniti tudi del dejavnosti.

V razpravi, ki je sledila, so prisotni seveda največ posegov namenili prav vprašanju financ in iskanih rešitev, ki bi društvo razbremenile tega problema. Niso pa manjkali predlogi, ki so zadevali nogo metno in drugo dejavnost v okviru društvene dejavnosti.

Novi odbor se bo sestal v torek, 15. t.m., ob 21. uri v Kulturnem domu. Na dnevnem redu imajo porazdelitev, odgovornosti, (pr)



TRST drevored Campi Elisi vogal ul.d'Alviano s P

POPUST 33% - PLAČAŠ 2 VZAMEŠ 3
EDEN JE ZASTONJ

jajčne testenine kim

250 g

po 465 lir, 3 ovitki lir

930

riž cristallo

800 g po 1245 lir, 3 paketi lir

2490

10 kock bröne saporito

po 420 lir, 3 škatle lir

840

45 prepečencev colussi

330 g

po 860 lir, 3 kosi lir

1720

8 tortice mulino bianco

(dondolo/saccottino/trottolina)

po 2180 lir, 3 kosi lir

4360

keksi accornero campiello

125 g

po 390 lir, 3 škatle lir

780

4 hamburger

surgelati

Arena

po 2250 lir, 3 kosi lir

4500

3 milanski kotleti

surgelati

Arena

po 2400 lir, 3 kosi lir

4800

ciao crem v kozarcu

180 g

po 1190 lir, 3 kozarci lir

2380

oranžada san pellegrino

sladka ali grenka

v pločevinki 33 cl

po 440 lir, 3 pločevinke lir

880

vino barbera flaviano

72 cl

po 860 lir, 3 steklenice lir

1720

americano gancia

1 l

po 2780 lir, 3 steklenice lir

5560

amaro adelberg

75 cl

po 4740 lir, 3 steklenice lir

9480

dezodorans E.T.

pristen no/gas 55 cc.

po 1350 lir, 3 kosi lir

2700

prašek scala piatti E2B

260 g

po 450 lir, 3 kosi lir

900

GENE
DRUŽINSKE
ZALOGE

pozor na cene

družinske zaloge!

so zelo ugodne cene,
ki mogočajo velik prihranek
pri nabavi artiklov
za celotno družino

2 pločevinki olja girasole
topazio

1 l lir

2640

3 pločevinke
tuna rio mare

vsaka po 85 g lir

2040

riž erik RB

5 kg lir

KD Fran Venturini
s sodelovanjem mladine od Domja in s Krmenke
vabi na
TRADICIONALNO ŠAGRO
ki bo 13. in 14. junija 1982 na KRMENKI
...

DANES: 13. junija:
ob 10. uri odprte kioski;
ob 17.30 nastopajo: moški pevski zbor «F. Venturini»
od Domja, zbor celodnevne šole «Ivan Trinka» Ricmanje,
«Mara Samsa» Domjo pod vodstvom Frída Valetič, zbor
srednje šole «Simon Gregorčič» iz Doline - vodi Vihra
Kodrič;
harmonikarski ansambel Glasbene matice,
od 20. do 24. ure ples z ansamblom POMLAD.

JUTRI, 14. junija:
ob 17. uri odprte kioski;
od 20. do 24. ure ples z ansamblom POMLAD.

KD Rdeča zvezda — Zgonik
SKD Tabor — Opčine
Pod pokroviteljstvom
ZSKD
zaplešimo, zapojmo...
5. srečanje otroških folklornih skupin
Na OPČINAH v soboto, 19. junija 1982, ob 20.30.

DOM «JAKOBA UKMARJA» vabi na
8. ŠKEDENJSKO POLETNO PRIREDITEV
ki bo danes, 13. junija, na trgu pred škedenjskim etnografskim
muzejem
PROGRAM: ob 17.00 odprtje kioska;
ob 19.30 začetek kulturnega programa;
NASTOJAJO: ženski zbor PD «Ivan Grbec» iz Škedenja, mešani
pevski zbor iz Škedenja, otroški pevski zbor iz
Škedenja, folklorna skupina domače osnovne šole
«Ivan Grbec», folklorna skupina KUD «Karol Pahor»
iz Pirana.
Sledil bo ples z ansamblom TAIMS. VABLJENI

**8. ŠAGRA
V PRAPROTU**
bo 19., 20. in 21.
junija 1982

Potovalni urad «Aurora»
vabi v juliju in avgustu na teden-
ska bivanja v BOVEC - Hotel Ka-
min. Odnos avtobusa iz Trsta vsa-
ko soboto.
Cena enotedenskega bivanja s pol-
nim penzionom na osebo (v dvopo-
stelnji sobi s kopalnico) znaša
140.000 lir.
Informacije in vpisovanje: poto-
valni urad «Aurora» — Ul. Cicero-
ne 4, tel. 60-261.

Potovalni urad «Aurora»
vabi od 3. do 10. julija na potovanje
z letalom v GRČILO z ogledom A-
ten, Korinta, Epidavra in Mikon ter
minikrižarjenjem med otoki Hydra,
Aigina in Poros. Cena 565.000 lir.
Informacije in vpisovanje pri po-
tovalnem uradu «Aurora» — Ul. Ci-
cerone 4, tel. 60-261.

Praktična navodila Kmečke zveze
DEŽELNI PRISPEVKI ČEBELARJEM
V marcu je bil v deželni svet izglasovan zakon št. 17/82, ki
predvideva pospeševanje čebelarstva v naši deželi. V deželni
zakonu je bilo predvideno, da bo za pospeševanje kmetijskih dejav-
nosti, posebno sadjarstva, dežela nudila čebelarjem določene pri-
spevke, s katerimi naj bi reorganizirali in modernizirali svoje
čebelnjake. Pogoj za vsako vrsto pomoči pa je, da mora čebelar ja-
viti količino in vrsto svojih panjev. To formalnost je treba iz-
polniti vsaki dve leti. Za leto 1982 zapade rok za predstavitev te
vrste prijav 14. julija. Kmečka zveza in konzorcij čebelarjev tržaške
pokrajine pozivata vse čebelarje, naj čimprej opravijo omenjeno
prijavo. Za izpolnjevanje prijav se tržaški čebelarji lahko poslu-
žijo uradov Kmečke zveze v Ul. Cicero 8/b ali pokrajinskega
kmetijskega nadzornišva, Ul. Milano 19. Za člane konzorcija čeb-
elarjev tržaške pokrajine je na razpolago vsak četrtek popoldne
v uradih pokrajinskega kmetijskega nadzornišva predsednik prof.
Trčelj, ki jim bo nudil vso potrebno pomoč.

KAKO RAVNATI S SPREMNO LISTINO
Kot smo že v prejšnjih mesecih poročali, bodo s 1. julijem sto-
pile v veljavo nekatere spremembe v zvezi s spremno listino (bolla
di accompagnamento). Za tiste kmetovalce, ki ne presegajo 10 mi-
lijonov lir prometa in so torej oproščeni izstavljanja faktur, re-
gistriranja in letnega prijavljanja lva, ostajajo obveznosti do sprem-
ne listine v glavnem nespremenjene, to je, da v primeru prodaje
svojih pridelkov niso primorani izstaviti spremne listine, če blago
prevažajo sami ali kdo drug na njegov račun. Če pa blago pre-
važajo kupec ali kdo drug na njegov račun, mora spremno listino
izstaviti kupec. Tisti kmetovalci, ki presegajo 10 milijonov lir pro-
meta in vodijo knjigovodstvo lva, pa bodo v primeru prodaje s 1.
julijem 1982 primorani izstavljati to listino neglede na to, kdo bo
prevoznik. Ker so obveznosti glede izstavljanja spremne listine
spremenljive od primera do primera, vabimo vse zainteresirane
kmetovalce, naj se zglasijo v uradih Kmečke zveze, Ul. Cicero-
ne 8/b, tel. 62984, kjer bodo lahko dobili nadaljnje informacije
in napotke.

VAZNO ZA UPORABNIKE KMETIJSKIH STROJEV
Kmečka zveza opozarja uporabnike kmetijskih strojev, ki so vpi-
sani v sezname UMA (Utenti di motori e macchine agricole), da
morajo prijaviti morebitni ostanek goriva iz leta 1981 in da lah-
ko zaprosijo za prejem goriva za tekoče leto najpozneje do 30. junija.
Obenem Kmečka zveza poziva tiste, ki omenjene prijave v prejš-
njih letih niso predložili, naj to čimprej storijo. V nasprotnem pri-
meru bodo namreč kaznovani in to z odvzemu statusa UMA. Da
ne bi bilo nepotrebnih zamud in težav, svetujemo vsem zainteresi-
ranim, naj se čimprej zglasijo v uradih Kmečke zveze v Ul. Ci-
cerone 8/b. S seboj naj prinesejo knjižico UMA.

Darovi in prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB
IZ KRIZA
V spomin na Tiberija Ruchina da-
rujeta Silva in Elena 20.000 lir.
ZA SKUPNOST
DRUŽINA OPČINE
V spomin na pok. Viljema Kra-
lja darujeta Sergio in Cvetka Va-
tovac 20.000 lir.
50-letniki iz Kriza darujejo 50.000
lir.
Boris in Norma Bogatec daruje-
ta 250.000 lir.

V počastitev spomina Draga Pa-
horja ob drugi obletnici smrti da-
ruje družina 25.000 za tabornike
RMV, 25.000 za združenje aktiv-
stov v Trstu in 25.000 lir za pev-
ski zbor društva Tabor - Opčine.
V počastitev spomina Vekoslave
Košuta darujeta Ljiljka in Viktor
Bogatec 10.000 lir za združenje ak-
tivistov osvobodilnega gibanja na
Tržaškem ozemlju.
V spomin na Evgena Pertota
(Cenka) daruje Nada Kocijan -
Flego 15.000 lir za Dijaško matico.
Ob prejemni priznanja Zlati krog
daruje Peter Krncec 20.000 lir za
KD Fran Venturini.

V spomin na pok. Marčelo Kralj -
Padovan daruje Gizela Vidau 10
tisoč lir za Godbeno društvo V.
Parma - Trebče.
V spomin na bratrance Stanota,
Viljema in Ivanko Kralj ter pok.
Marčelo Padovan darujeta Ana in
Miče Kralj (Trebče 15) 20.000 za
KD Primorec - Trebče, 10.000 za
KD Parma, 10.000 za osnovno
šolo Pinko Tomažič, 10.000 za Od-
bor upravičenih posestnikov - Treb-
če in 10.000 lir za nagrobni kamen
župniku A. Rozmanu.

V spomin na Viljema Kralja da-
rujejo Atilio in Miranda Kralj 10
tisoč za KD Primorec - Trebče ter
Lucijan in Anica Malalan 10.000 lir
za VZPI - ANPI - Trebče.
Nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
Ob drugi obletnici očetove smrti
darujeta Miloš in Dina 25.000 za
KD Ivan Grbec in 25.000 lir za
Sentjakobsko kulturno društvo.

V spomin na Viljema Kralja da-
ruje družina Švitc 20.000 lir za na-
grobni kamen župniku A. Rozmanu.
Nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
V isti namen darujeta
Eda in Marčelo Zerjal 10.000 lir
za nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
V isti namen darujeta
KD Rovte - Kolonkovec daruje
20.000 lir za Vesele godce iz Bo-
ljuna.

Ob prazniku VZPI - ANPI daru-
jejo Silvano Kosuta 11.000, Stanko
in Volko 7.000 ter Leuko (Nabrež-
na) 25.000 lir za sekcijo VZPI -
ANPI Križ.
Ob 2. obletnici smrti drugega brata
Draga Pahorja darujeta Marcela
in Vida 30.000 lir za KD Ivan Gr-
bec. V isti namen darujeta Marta
in Franko 20.000 lir za KD Ivan
Grbec.

Ob drugi obletnici smrti sestre
Marije D'Angelo in obletnici smrti
očeta Rudolfa Verše daruje Danica
Regent 10.000 lir za Kulturni dom
Prosek - Kontovel.

Nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
V isti namen darujeta
KD Rovte - Kolonkovec daruje
20.000 lir za Vesele godce iz Bo-
ljuna.
Ob prazniku VZPI - ANPI daru-
jejo Silvano Kosuta 11.000, Stanko
in Volko 7.000 ter Leuko (Nabrež-
na) 25.000 lir za sekcijo VZPI -
ANPI Križ.
Ob 2. obletnici smrti drugega brata
Draga Pahorja darujeta Marcela
in Vida 30.000 lir za KD Ivan Gr-
bec. V isti namen darujeta Marta
in Franko 20.000 lir za KD Ivan
Grbec.

Ob drugi obletnici smrti sestre
Marije D'Angelo in obletnici smrti
očeta Rudolfa Verše daruje Danica
Regent 10.000 lir za Kulturni dom
Prosek - Kontovel.

Nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
V isti namen darujeta
KD Rovte - Kolonkovec daruje
20.000 lir za Vesele godce iz Bo-
ljuna.
Ob prazniku VZPI - ANPI daru-
jejo Silvano Kosuta 11.000, Stanko
in Volko 7.000 ter Leuko (Nabrež-
na) 25.000 lir za sekcijo VZPI -
ANPI Križ.
Ob 2. obletnici smrti drugega brata
Draga Pahorja darujeta Marcela
in Vida 30.000 lir za KD Ivan Gr-
bec. V isti namen darujeta Marta
in Franko 20.000 lir za KD Ivan
Grbec.

Ob drugi obletnici smrti sestre
Marije D'Angelo in obletnici smrti
očeta Rudolfa Verše daruje Danica
Regent 10.000 lir za Kulturni dom
Prosek - Kontovel.

Nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
V isti namen darujeta
KD Rovte - Kolonkovec daruje
20.000 lir za Vesele godce iz Bo-
ljuna.
Ob prazniku VZPI - ANPI daru-
jejo Silvano Kosuta 11.000, Stanko
in Volko 7.000 ter Leuko (Nabrež-
na) 25.000 lir za sekcijo VZPI -
ANPI Križ.
Ob 2. obletnici smrti drugega brata
Draga Pahorja darujeta Marcela
in Vida 30.000 lir za KD Ivan Gr-
bec. V isti namen darujeta Marta
in Franko 20.000 lir za KD Ivan
Grbec.

Ob drugi obletnici smrti sestre
Marije D'Angelo in obletnici smrti
očeta Rudolfa Verše daruje Danica
Regent 10.000 lir za Kulturni dom
Prosek - Kontovel.

Nagrobni kamen župniku A. Roz-
manu.
V isti namen darujeta
KD Rovte - Kolonkovec daruje
20.000 lir za Vesele godce iz Bo-
ljuna.
Ob prazniku VZPI - ANPI daru-
jejo Silvano Kosuta 11.000, Stanko
in Volko 7.000 ter Leuko (Nabrež-
na) 25.000 lir za sekcijo VZPI -
ANPI Križ.
Ob 2. obletnici smrti drugega brata
Draga Pahorja darujeta Marcela
in Vida 30.000 lir za KD Ivan Gr-
bec. V isti namen darujeta Marta
in Franko 20.000 lir za KD Ivan
Grbec.

GOSTILNA
BAR
TOBAKARNA
DEBENJAK NADA
TREBČE 17

ZA VSAKOGAR
NEKAJ POSEBNEGA
**optika
Viki
foto-kino
kontaktne leče**
Ul. Buonarroti 6
(prečna Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96

Agencia
ORO p.i. OTELLO
**RIELLO
AERMEC**
LANDIS & GYR
BILLMAN
34127 Trst
Ul. F. Severo 42
Tel. 56920/02

BREMA
UL. MAZZINI 16
Vam predstavlja opremo za kopalnice
v naravnem kristalu. Moderne barve:
«champagne», rdeča, bela, kromirana
in temna plava
BREMA — vabilo v realnost ugodnih cen v Trstu

AGROTECNICA
DARIO MASULLI
● SEMENA
● GNOJILA
● KMETIJSKI STROJI
● VRTNARSTVO
Vse za
čebelarstvo
Ul. Trieste št. 75
Tel. 9481/74155
34079 STARANCAN (GO)

Kosmina Sergij
Pralni stroji najboljših znamk
po najugodnejših cenah
IGNIS - CASTOR - AEG
NABREŽINA Center
Telefon 200-123

Trgovina ROSIZH BRUNO
TRST — Ul. Palestrina 5 — Tel: 768-059
OLIVETTI IN DRUGE ZNAMKE
■ Pisalni stroji
■ Računalniki po neprekosljivih cenah
■ Oprema

FIAT GRGIČ
Poverjeni predstavnik in
mehanična delavnica
PADRIČE - TRST - 226161
Prodaja novih in rabljenih avtomobilov — SERVIS

ZLATARNA - URARNA
«Svizzera»
di A. Sorace
SEIKO
DOXA
TRST
Ulica S. Spiridione 12
Tel. 60-252

PAM železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
za industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (Industrijska cona)
DOMJO 132 - Tel. 824-979

PREDEN PRODATE
VAŠE STARO ZLATO
ZGLASITE SE PRI ZLATARNI
Aurum
ki nudi konkurenčna kotiranja
in brezplačne ocenitve.
TRST, UL. MAZZINI 43/D
TEL. 68980

Agraria
MOČILNIK
UL. Udine 18 - Tel. 418-878
■ RASTLINE
■ SEMENA
■ GNOJILA
■ MOTORNE ŽAGE
■ ORODJE

KRZNARSTVO
igor Oblati
Vam priporoča
izredne modele
najboljše kakovosti,
tudi po naročilu
hrani, popravlja
in čisti Vaše krzno
ULICA S. NICOLÒ 33
Tel. 040/61-420

BREMA
UL. MAZZINI 16
Vam predstavlja opremo za kopalnice
v naravnem kristalu. Moderne barve:
«champagne», rdeča, bela, kromirana
in temna plava
BREMA — vabilo v realnost ugodnih cen v Trstu

AGROTECNICA
DARIO MASULLI
● SEMENA
● GNOJILA
● KMETIJSKI STROJI
● VRTNARSTVO
Vse za
čebelarstvo
Ul. Trieste št. 75
Tel. 9481/74155
34079 STARANCAN (GO)

Kosmina Sergij
Pralni stroji najboljših znamk
po najugodnejših cenah
IGNIS - CASTOR - AEG
NABREŽINA Center
Telefon 200-123

Trgovina ROSIZH BRUNO
TRST — Ul. Palestrina 5 — Tel: 768-059
OLIVETTI IN DRUGE ZNAMKE
■ Pisalni stroji
■ Računalniki po neprekosljivih cenah
■ Oprema

FIAT GRGIČ
Poverjeni predstavnik in
mehanična delavnica
PADRIČE - TRST - 226161
Prodaja novih in rabljenih avtomobilov — SERVIS

ZLATARNA - URARNA
«Svizzera»
di A. Sorace
SEIKO
DOXA
TRST
Ulica S. Spiridione 12
Tel. 60-252

PAM železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
za industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (Industrijska cona)
DOMJO 132 - Tel. 824-979

ROLICH
NABREŽINA
Kamnolomi 35/e
Tel. 20-03-71
KERAMICNE PLOŠČICE
SANITARIE

**KERAMIKA
BRUNETTA**
TRZIC
Ul. C. A. Colombo
tel. (0481) 72129
■ KAMINI
■ MOQUETTES
■ PARKETI

VSE MODNE
NOVOSTI
USNJE
GALANTERIE
IN KONFEKCIJE
**charlie
SHOP**
TRST - Ul. San Lazzaro 18
Tel. 68-124

BREMA
UL. MAZZINI 16
Vam predstavlja opremo za kopalnice
v naravnem kristalu. Moderne barve:
«champagne», rdeča, bela, kromirana
in temna plava
BREMA — vabilo v realnost ugodnih cen v Trstu

AGROTECNICA
DARIO MASULLI
● SEMENA
● GNOJILA
● KMETIJSKI STROJI
● VRTNARSTVO
Vse za
čebelarstvo
Ul. Trieste št. 75
Tel. 9481/74155
34079 STARANCAN (GO)

Kosmina Sergij
Pralni stroji najboljših znamk
po najugodnejših cenah
IGNIS - CASTOR - AEG
NABREŽINA Center
Telefon 200-123

Trgovina ROSIZH BRUNO
TRST — Ul. Palestrina 5 — Tel: 768-059
OLIVETTI IN DRUGE ZNAMKE
■ Pisalni stroji
■ Računalniki po neprekosljivih cenah
■ Oprema

FIAT GRGIČ
Poverjeni predstavnik in
mehanična delavnica
PADRIČE - TRST - 226161
Prodaja novih in rabljenih avtomobilov — SERVIS

ZLATARNA - URARNA
«Svizzera»
di A. Sorace
SEIKO
DOXA
TRST
Ulica S. Spiridione 12
Tel. 60-252

PAM železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
za industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (Industrijska cona)
DOMJO 132 - Tel. 824-979